



Rhaglen Gyflawn

**Bwrdd Uchelgais Economaidd
Gogledd Cymru**

**North Wales
Economic Ambition Board**

Cyfarfod

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

Dyddiad ac Amser

10.00 y.b., DYDD GWENER, 21AIN GORFFENNAF, 2023

Lleoliad

Cyfarfod Rhithiol - Zoom

(I gael mynediad cyhoeddus i'r cyfarfod, cysylltwch â ni)

Pwynt Cyswllt

Eirian Roberts

01286 679018

eirianroberts3@gwynedd.llyw.cymru

(Dosbarthwyd 14/07/23)

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

Aelodau a phleidlais

Y Cynghorwyr

Jason McLellan	Cyngor Sir Ddinbych
Llinos Medi Huws	Cyngor Sir Ynys Môn
Mark Pritchard	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
Ian B. Roberts	Cyngor Sir y Fflint
Charlie McCoubrey	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
Dyfrig Siencyn	Cyngor Gwynedd

Ymgynghorwyr - Heb Bleidlais

Dafydd Evans	Grwp Llandrillo Menai
Maria Hinfelaar	Prifysgol Wrecsam
Yana Williams	Coleg Cambria
Askar Sheibani	Bwrdd Cyflawni Busnes
Yr Athro Edmund Burke	Prifysgol Bangor

Prif Swyddogion - Heb Bleidlais

Dylan Williams	Cyngor Sir Ynys Môn
Rhun ap Gareth	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
Neal Cockerton	Cyngor Sir y Fflint
Dafydd Gibbard	Cyngor Gwynedd
Ian Bancroft	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
Graham Boase	Cyngor Sir Ddinbych

Swyddogion yn bresennol

Dewi Morgan	Swyddog Adran 151
Iwan G. Evans	Swyddog Monitro
Alwen Williams	Cyfarwyddwr Portffolio
Hedd Vaughan Evans	Pennaeth Gweithrediadau
Nia Medi Williams	Uwch Swyddog Gweithredol

R H A G L E N

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatganiadau o fuddiant personol.

3. MATERION BRYD

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

4. COFNODION Y CYFARFOD BLAENOROL 5 - 7

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion y cyfarfod blaenorol a gynhaliwyd ar 16 Mehefin, 2023 fel rhai cywir.

5. CYNLLUN TWF GOGLEDD CYMRU - ADRODDIAD 8 - 35 PERFFORMIAD A RISGIAU CHWARTER 1

Hedd Vaughan-Evans, Rheolwr Gweithrediadau, i gyflwyno'r adroddiad.

6. DATGANIAD O GYFRIFON Y BUEGC AM 2022-23 36 - 76

Dewi A.Morgan, Pennaeth Cyllid yr Awdurdod Lletya (Swyddog Cyllid Statudol) a Sian Pugh, Pennaeth Cyllid Cynorthwyol yr Awdurdod Lletya i gyflwyno'r adroddiad.

7. CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid cau allan y wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem ganlynol gan ei bod yn debygol y datgelir gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym Mharagraff 14 o Atodiad 12A o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 -Gwybodaeth ynglŷn â thrafodion ariannol neu fusnes unrhyw berson penodol (yn cynnwys yr awdurdod sydd yn dal y wybodaeth hynny).

Mae budd cyhoeddus cydnabyddedig mewn bod yn agored ynglŷn â defnydd adnoddau cyhoeddus a materion ariannol cysylltiedig. Cydnabyddir, fodd bynnag, fod adegau, er gwarchod buddiannau ariannol a masnachol cyhoeddus, fod angen trafod gwybodaeth o'r fath heb ei

chyhoeddi. Mae'r adroddiad ynglŷn â materion ariannol a busnes ynghyd â thrafodaethau cysylltiedig. Byddai cyhoeddi gwybodaeth fasnachol sensitif o'r math yma yn gallu bod yn niweidiol i fuddiannau'r ymgeiswyr ac yn tanseilio hyder rhai eraill i rannu gwybodaeth sensitif ar gyfer ystyriaeth. Byddai hyn yn groes i'r budd cyhoeddus ehangach o sicrhau yr allbwn cyfansawdd gorau. Am y rhesymau yma, mae'r mater yn gaeedig er y budd cyhoeddus.

8. CYLLID Y CYNLLUN TWF: PROSES NEWID PROSIECTAU-ARGYMHELLION TERFYNOL

Alwen Williams, Cyfarwyddwr Portffolio a Hedd Vaughan-Evans, Pennaeth Gweithrediadau i gyflwyno'r adroddiad (sydd wedi'i gylchredeg i Aelodau'r Bwrdd yn unig).

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU DYDD GWENER, 16 MEHEFIN 2023

Yn bresennol:

Aelodau â Phleidlais – Y Cyngorwyr:- Jason McLellan (Cyngor Sir Ddinbych), Llinos Medi Huws (Cyngor Sir Ynys Môn), Mark Pritchard (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam), Ian Roberts (Cyngor Sir y Fflint), Charlie McCoubrey (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy) a Dyfrig Siencyn (Cyngor Gwynedd) (Cadeirydd).

Ymgynghorwyr – Dr Maria Hinfelaar (Prifysgol Wrecsam), Askar Sheibani (Bwrdd Cyflawni Busnes) a'r Athro Edmund Burke (Prifysgol Bangor).

Prif Swyddogion – Dylan Williams (Cyngor Sir Ynys Môn), Sarah Ecob (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy), Neal Cockerton (Cyngor Sir y Fflint), Dafydd Gibbard (Cyngor Gwynedd) a Richard Weigh (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam).

Swyddogion yn bresennol - Dewi A. Morgan (Swyddog Cyllid Statudol - Awdurdod Lletya), Iwan Evans (Swyddog Monitro - Awdurdod Lletya), Alwen Williams (Cyfarwyddwr Portffolio), Hedd Vaughan-Evans (Pennaeth Gweithrediadau), Nia Medi Williams (Uwch Swyddog Gweithredol), David Mathews (Rheolwr Rhaglen Tir ac Eiddo), Robyn Lovelock (Rheolwr Rhaglen Cynllun Twf) ac Eirian Roberts a Ffion Evans (Swyddogion Gwasanaethau Democratiaeth - Awdurdod Lletya).

Sylwedyddion – Dewi Williams (Llywodraeth Cymru) a Gareth Ashman (Llywodraeth y DU).

1. CADEIRYDD

PENDERFYNWYD penodi'r Cyngorydd Dyfrig Siencyn yn Gadeirydd ar gyfer 2023/24.

2. IS-GADEIRYDD

PENDERFYNWYD penodi'r Cyngorydd Mark Pritchard yn Is-gadeirydd ar gyfer 2023/24.

3. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan Dafydd Evans (Grŵp Llandrillo Menai), Rhun ap Gareth (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy) gyda Sarah Ecob yn dirprwyo iddo, Ian Bancroft (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam) gyda Richard Weigh yn dirprwyo iddo, a Graham Boase (Cyngor Sir Ddinbych).

Croesawodd y Cadeirydd y dirprwyon i'r cyfarfod.

4. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiadau o fuddiant personol.

5. MATERION BRYD

Ni chodwyd unrhyw faterion bryd.

6. COFNODION Y CYFARFOD BLAENOROL

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion y cyfarfod blaenorol a gynhaliwyd ar 24 Mawrth, 2023 fel rhai cywir, yn amodol ar gywiro dau gyfeiriad at '*Common Prosperity Fund*' yn y fersiwn Saesneg o eitem 8 (Adnoddau i'r Swyddfa Rheoli Portffolio) i ddarllen '*Shared Prosperity Fund*'.

7. ADRODDIAD BLYNYDDOL 2022/23

Gosododd Alwen Williams, Cyfarwyddwr Portffolio, y cyd-destun, gan nodi:-

- Mai bwriad yr Adroddiad Blynyddol oedd hysbysu'r rhanddeiliaid a'r cyhoedd yn ehangach ynglŷn â sefyllfa bresennol Cynllun Twf Gogledd Cymru, a'r cynnydd a wnaed yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, a hynny mewn ffordd fwy hygyrch ar ddiwedd y flwyddyn ariannol, o gymharu â'r dull mwy rhaglennol o ddarparu diweddariadau chwarterol.
- Y bu'n flwyddyn eithaf heriol, gyda llawer o newidiadau i rai o'r prosiectau a'r Portffolio yn ei gyfanwydd, ond bod hynny wedi ein harwain at gyfleoedd pellach yn ystod y flwyddyn bresennol, ac ar gyfer y blynyddoedd i ddod.

Yna cyflwynodd Hedd Vaughan-Evans (Pennaeth Gweithrediadau) gyfres o sleidiau yn amlygu uchafbwyntiau'r flwyddyn.

PENDERFYNWYD

1. **Nodi'r Adroddiad Blynyddol ar gyfer 2022-23.**
2. **Cymeradwyo cyflwyno'r Adroddiad Blynyddol ar gyfer 2022-23 i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU, ynghyd â phwyllgorau craffu'r awdurdod lleol.**

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Mae adrodd chwarterol a blynyddol ar gynnydd yn erbyn Cynllun Twf Gogledd Cymru yn un o ofynion Cytundeb Terfynol y Cynllun Twf. Yn dilyn ystyriaeth gan Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, caiff yr adroddiadau eu rhannu gyda Llywodraeth Cymru, Llywodraeth y DU a phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.

TRAFODAETH

Diolchwyd i'r Cyfarwyddwr Portffolio, a'r Tîm, sy'n gweithio'n galed iawn yn y cefndir. Nodwyd nad oedd wedi bod yn flwyddyn hawdd, ond mynegwyd bodlonrwydd gyda chyflymdra'r gwaith, ynghyd â gobaith y bydd y prosiectau yn dechrau dwyn ffrwyth yn fuan iawn.

Canmolwyd yr adroddiad, a nodwyd ei bod yn amhosib' mynegi mewn geiriau yr heriau a wynebwyd yn ystod y flwyddyn ddiwethaf o safbwynt aeddfedu'r cynlluniau. Er hynny, awgrymwyd mai hon oedd un o'r blynyddoedd gorau o ran cynnydd, er nad yw pawb, efallai, yn gweld hynny, a phwysleisiwyd bod rhaid cyflwyno'r adroddiad mewn ffordd bositif, ac egluro'r her go iawn. Diolchwyd i Dîm Uchelgais Gogledd Cymru a'r sefydliadau allanol a phawb oedd wedi cyfrannu at lwyddiant eleni.

Nodwyd mai un o'r heriau mwyaf a wynebir yw biwrocratiaeth, sy'n dal cynlluniau yn ôl, ac awgrymwyd, petai yna fwy o awtonomi o fewn y Swyddfa Rheoli Portffolio, y byddai'n bosib' gwneud rhai penderfyniadau yn gynt, mewn cydweithrediad agos â'r Bwrdd Cyflawni Busnes. Nodwyd ymhellach bod yna gynlluniau gwych a llawer ehangach na'r Cynllun Twf yn digwydd yng Ngogledd Cymru, sydd â'r potensial i drawsnewid y rhanbarth pe gellid cael

gwared â'r fiwrocratiaeth sy'n dod o du Llywodraeth Cymru yn rhannol, Llywodraeth y DG, a hefyd awdurdodau lleol, o bosib'.

Nododd y Cadeirydd fod hon yn neges bwysig i'r sector breifat anfon at y Llywodraethau a llywodraeth leol, a diolchodd i Askar Sheibani ac aelodau'r Bwrdd Cyflawni Busnes am eu dyfalbarhad wrth iddynt wynebu'r fiwrocratiaeth y mae'r Bwrdd yma hefyd yn wynebu, ac am eu gwaith yn cefnogi gwaith y Bwrdd Uchelgais.

Dechreuodd y cyfarfod am 10.00 y.b. a daeth i ben am 10.25 y.b.

CADEIRYDD



ADRODDIAD I FWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU
21 o Orffennaf 2023

TEITL: Cynllun Twf Gogledd Cymru – Adroddiad Perfformiad a Risgiau Chwarter 1
AWDUR: Hedda Vaughan-Evans, Pennaeth Gweithrediadau

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

- 1.1. Pwrpas yr adroddiad yw cyflwyno adroddiad Chwarter 1 (Ebrill i Mehefin) y Cynllun Twf a Chofrestr Risg y Portffolio wedi'i diweddarau.
- 1.2. Mae adrodd chwarterol ar gynnydd yn erbyn Cynllun Twf Gogledd Cymru yn un o ofynion Cytundeb Terfynol y Cynllun Twf. Yn dilyn ystyriaeth gan Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, caiff yr adroddiadau eu rhannu gyda Llywodraeth Cymru, Llywodraeth y DU a phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.

2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR

- 2.1. Bod y Bwrdd yn ystyried ac yn nodi Adroddiad Perfformiad Chwarter 1 a Chofrestr Risg y Portffolio wedi'i diweddarau.
- 2.2. Bod y Bwrdd yn cymeradwyo cyflwyno Adroddiad Perfformiad Chwarter 1 i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU, ynghyd â phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.

3. Y RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

- 3.1. Fel sydd wedi'i nodi yn yr adroddiad.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

- 4.1. Ym mis Rhagfyr 2020, fe wnaeth y Bwrdd Uchelgais a Llywodraethau Cymru a'r DU gytuno ar y Cytundeb Terfynol ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru.
- 4.2. Mae adrodd rheolaidd ar gynnydd yn erbyn Cynllun Twf Gogledd Cymru yn un o ofynion Cytundeb Terfynol y Cynllun Twf.
- 4.3. Mae dau atodiad i'r adroddiad hwn:
- Cynllun Twf Gogledd Cymru - Adroddiad Perfformiad Chwarter 1
 - Cofrestr Risg y Portffolio – Mehefin 2023
- 4.4. [Cynllun Twf Gogledd Cymru - Adroddiad Perfformiad Chwarter 1](#)
- 4.4.1. Mae adroddiad perfformiad Chwarter 1 yn darparu trosolwg o gynnydd ar raglenni a phrosiectau'r Cynllun Twf.

- 4.4.2. Yn ystod y chwarter hwn, cyflwynwyd 26 o gynigion prosiect fel rhan o'r broses i adnabod prosiectau newydd i ymuno a'r Cynllun Twf. O'r 26 cais gyflwynwyd, cafodd rhestr fer derfynol o'r prosiectau eu adnabod yn dilyn asesiadau trylwyr. Gwahoddwyd y prosiectau ar y rhestr fer i ddarparu mwy o wybodaeth ac i gyflwyno ei cynigion. Bydd yr argymhelliad terfynol yn cael ei gyflwyno i'r Bwrdd i wneud penderfyniad ym mis Gorffennaf.
- 4.4.3. Ym mis Mehefin lansiodd yr Her Ariannu Hydrogen, bydd y broses yn adnabod partner o fewn y diwydiant i weithio gyda Uchelgais Gogledd Cymru i ddarparu Hwb Hydrogen yn y rhanbarth. Mae £11.2 miliwn o gyfalaf ar gael i alluogi'r galw am hydrogen yn y diwydiant. Mae'r ffenestr ymgeisio yn cael ar yr 11eg o Fedi.
- 4.4.4. Cafodd Achos Fusnes Amlinellol prosiect Porth Caergybi Adolygiad Porth 2 yn ddiweddar, gan dderbyn sgôr hyder ambr. Mae'r sgôr yn dangos, er bod cyflawni'r prosiect yn llwyddiannus yn ymddangos yn ymarferol, mae yna faterion sylweddol sydd angen sylw ar unwaith. Y mater pwysicaf yw'r Gorchymyn Adolygu Harbwr, sydd ar hyn o bryd yn aros i Weinidogion Cymru ei gymeradwyo. Mae mynd i'r afael a'r mater hwn yn brydlon yn hanfodol ar gyfer cynnal cynnydd y prosiect.
- 4.4.5. Llofnododd Grŵp Llandrillo Menai femorandwm Cyd-ddealltwriaeth gyda'r Ganolfan Ymchwil Gweithgynhyrchu Uwch (AMRC) a bydd yn ceisio sefydlu canolfan yng Nghanolfan Economi Wledig Glynllifon i gefnogi busnesau bach a chanolig gydag effeithlonrwydd awtomeiddio a chynhyrchiant.
- 4.4.6. Lansiodd Uchelgais Gogledd Cymru y broses i gaffael rheolwr cronfa ar gyfer prosiect Ynni Lleol Blaengar ar Gwerthwch2Wales.
- 4.4.7. Mae diweddariad Chwarter 1 yn dangos prosiectau yn adrodd yn erbyn proffil cyflawni diwygiedig y portffolio a gymeradwywyd gan y Bwrdd ym mis Medi 2022. Mae tri prosiect yn adrodd yn goch ar hyn o bryd naill yn sgil risgiau i sgôp y prosiectau, neu oedi sylweddol i amserlenni'r prosiectau:
- Porth y Gorllewin, Wrecsam – mae angen adolygiad o'r prosiect i asesu'r gwaith o'i gyflawni gan ystyried y Panel Adolygu Ffyrdd a phedwar prawf Llywodraeth Cymru ar gyfer buddsoddiad priffyrdd.
 - Canolbwynt Economi Gwledig Glynllifon – caniatâd cynllunio eto i'w sicrhau. Fel rhan o'r cyngor cyn cynllunio argymhellwyd fod angen arolygon ystlumod ar dir tu allan i ffin Glynllifon. Mae gwaith arolygu ar y gweill yn unol â chais Cyfoeth Naturiol Cymru a CADW.
 - Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol - gwaith ar ddatblygu'r prosiect wedi'i oedi yn sgil materion cyllid cyfatebol a newid lleoliad ar gyfer y prosiect.

4.5. Cofrestr Risg y Portffolio – Mehefin 2023

- 4.5.1. Caiff Cofrestr Risg y Portffolio ei diweddarau'n rheolaidd gan y Swyddfa Rheoli Portffolio a'i hadolygu gan y Bwrdd Portffolio a Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru yn chwarterol.
- 4.5.2. Mae'r gofrestr risg wedi'i diweddarau'n llawn gyda nifer o newidiadau wedi'u cofnodi yn y dogfennau, yn cynnwys disgrifiadau risg wedi'u diwygio, sgorio a chamau lliniaru diwygiedig ac mae'r sylwadau wedi'u diweddarau ar gyfer yr holl risgiau.

- 4.5.3. Er bod y proffil risg wedi parhau'n sefydlog dros y chwarter diwethaf, mae'r proffil risg yn parhau yn uchel gyda nifer o risgiau gweddilliol coch gan gynnwys capasiti, oedi, fforddiadwyedd, buddsoddiad sector gyhoeddus a preifat, caniatáu ac amcanion gwariant. mae un sgôr risg gweddilliol wedi lleihau. Mae'r risg ar fforddiadwyedd wedi lleihau yn sgil sefydlu Cronfa Cyflawni'r Portffolio i gefnogi prosiectau sydd wedi cwblhau OBC gyda chynnydd mewn costau, ond mae'n parhau'n uchel.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

- 5.1. Ni chyfyd unrhyw oblygiadau ariannol yn uniongyrchol o gymeradwyo'r penderfyniad a geisir yn yr adroddiad hwn.
- 5.2. Mae'r proffil cyflawni a gwariant diwygiedig a gymeradwywyd gan y Bwrdd wedi'i gynnwys yn yr adroddiad chwarterol.

6. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

- 6.1. Ni chyfyd unrhyw oblygiadau cyfreithiol uniongyrchol o'r adroddiad hwn.
- 6.2. Mae adrodd rheolaidd ar berfformiad y Cynllun Twf yn rhan o'r fframwaith llywodraethu y cytunwyd arno ac yn un o ofynion allweddol Cytundeb Terfynol y Cynllun Twf.

ATODIADAU:

Atodiad 1	Cynllun Twf Gogledd Cymru - Adroddiad Perfformiad Chwarter 1
Atodiad 2	Cofrestr Risg y Portffolio – Mehefin 2023

YMATEB Y SWYDDOGION STATUDOL:

i. **Swyddog Monitro - Awdurdod Lletya:**

“Un o brif dasgau'r Bwrdd Uchelgais yw monitro cynnydd a risgiau. Mae angen i'r Bwrdd ystyried y gofrestr a bodloni ei hun ei bod yn adlewyrchu'r statws risg yn gywir a bod camau lliniaru yn derbyn sylw.”

ii. **Swyddog Cyllid Statudol (Swyddog Adran 151 yr Awdurdod Lletya):**

“Rwyf yn fodlon fod yr adroddiad yn adlewyrchiad gwir a theg o sefyllfa ariannol Uchelgais Gogledd Cymru.”

Tud. 11

Cynllun Twf Gogledd Cymru

Chwarter 1 2023-24

(Ebrill – Mehefin 2023)

Adroddiad Perfformiad

1.	Crynodeb y Cyfarwyddwr Portffolio	3
2.	Perfformiad y Portffolio	4
3.	Perfformiad y Rhaglen Ddigidol	5
4.	Perfformiad y Rhaglen Ynni Carbon Isel	7
5.	Perfformiad y Rhaglen Tir ac Eiddo	9
6.	Perfformiad y Rhaglen Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth	12
7.	Perfformiad y Rhaglen Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	14
8.	Olrhain Cynnydd y Prosiectau	16
9.	Piblinell Cyflawni Prosiectau'r Cynllun Twf - Achos Busnes y Portffolio 2022	17
10.	Tabl Olrhain - Trosolwg o gyflawni (Mawrth 2023)	18
11.	Proffil Gwariant Grant y Cynllun Twf - Achos Busnes y Portffolio 2022	19
12.	Prosiectau'r Cynllun Twf: Proffil Dyranriad Cyllid Cyfalaf	20
	ATODIAD A - Crynodeb o Brosiectau'r Cynllun Twf	21

Tud.
12

Yn ystod y chwarter diwethaf, derbyniom gyfanswm hynod o 26 cynnig prosiect fel rhan o alwad y Cynllun Twf am brosiectau newydd. Dros y misoedd diwethaf, mae'r cynigion wedi bod yn asesu'r ceisiadau hyn yn drylwyr i adnabod y rhai sy'n dangos sut allant gefnogi ein heconomi i ffynnu, creu swyddi newydd a chyflwyno buddsoddiad i Ogledd Cymru.

Mae rhestr fer o chwe prif gystadleuydd wedi cael ei llunio a bydd ein bwrdd yn dewis yr enillwyr yn y pen draw. Bydd pob prosiect a ddewisir yn cael cyfle i fod yn rhan o'r Cynllun Twf, gan dderbyn cyfran o'r £30 miliwn o arian cyfalaf sydd ar gael.

Ym mis Mehefin, fe lansiom ein hymdrech i chwilio am bartner yn y diwydiant i weithio gyda ni i gyflawni'r Hwb Hydrogen Gwyrdd yng Ngogledd Cymru, gyda hyd at £11.2 miliwn o gyfalaf ar gael i alluogi galw'r diwydiant am hydrogen. Cynhaliwyd lansiad yr Hwb Ariannwr Hydrogen hwn ar ôl digwyddiad cyn-lansio, ym mis Ebrill, i hysbysu'r diwydiant a'r llywodraeth ynghylch y gystadleuaeth arfaethedig a chynllun ymgynghori pellach yn ystod mis Mai. Dyma gam gwych ymlaen ar gyfer y Rhaglen Ynni Carbon Isel ac edrychwn ymlaen i ddatgan manylion pellach yn y man. Mae'r cyfnod ymgeisio yn cau ar 8 Medi.

Cynhaliwyd Adolygiad Gateway 2 Achos Busnes Amlinellol prosiect Porth Caergybi ym mis Mehefin, a derbyniodd raddfa hyder cyflawni ambr. Mae'r raddfa hon yn dangos er ei bod yn ymddangos bod modd cyflawni'r prosiect yn hyfyw, mae materion arwyddocaol sydd angen sylw ar unwaith.

Roedd yr adroddiad adolygu yn tynnu sylw at ddeg argymhelliad hanfodol i sicrhau cynnydd llwyddiannus y prosiect. Yn eu mysg, gwnaed galwad frys i weithredu ynghylch y Gorchymyn Diwygio Harbwr, sydd ar hyn o bryd yn aros am gymeradwyaeth gan Weinidogion Cymru. Mae ymdrin â'r mater hwn yn brydlon yn hanfodol er mwyn cynnal cynnydd a chyflawnder y prosiect.

Mae Grŵp Llandrillo Menai wedi llofnodi memorandwm o ddealltwriaeth gyda'r Ganolfan Ymchwil Uwch Gynhyrchu (AMRC) a bydd yn edrych i sefydlu lleoliad yn Hwb Economi Gwledig Glynllifon i gefnogi busnesau SME gydag effeithiolrwydd a chynhyrchedd wedi'i awtomeiddio.

Yn olaf, rydym wedi lansio'r broses o gaffael rheolwr cronfa ar gyfer y prosiect Cronfa Ynni Lleol Blaengar; gweler y manylion ar Gwerthwchi Gymru



Alwen Williams, Cyfarwyddwr Portffolio

Alwen Williams

Themâu	Statws RAG	Sylwadau
Achos Busnes y Portffolio		Fe wnaeth y Bwrdd gymeradwyo diweddariad 2022 Achos Busnes y Portffolio ym mis Hydref ac mae wedi'i gyflwyno i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel rhan o'r broses dyfarnu cyllid flynyddol. Bydd gwaith i ddiweddarau Achos Busnes Portffolio 2023 yn cychwyn ym mis Gorffennaf ar ôl i'r Bwrdd Uchelgais Economaidd wneud penderfyniad ynghylch y prosiectau amgen.
Piblinell Cyflawni		Mae'r prosiectau yn cael eu hasesu yn erbyn Achos Busnes Portffolio 2022 ar hyn o bryd. Fely nodir yn yr adroddiad, mae sawl achos o oedi ar draws y Portffolio. Mae'r gwaith i liniaru'r oedi yma yn parhau ac mae Cronfa Cyflawni Portffolio wedi sefydlu ar gyfer 2023-24 i helpu i aeddfedu prosiectau er mwyn eu cyflawni eleni. Cynhyrchir proffil diwygiedig fel rhan o ddiweddariad yr Achos Busnes Portffolio ar gyfer 2023.
Llywodraethu		Mae'r Fframwaith Rheoli Portffolio, Rhaglenni a Phrosiectau bellach wedi'i sefydlu gyda'r Bwrdd Portffolio a'r pum Bwrdd Rhaglen yn gweithredu'n effeithiol. Mae gweithdrefn Gwrthdaro Buddiannau yn ei lle ar draws yr holl Fyrddau.
Sicrwydd		Mae trydydd adolygiad sicrwydd blynyddol y Cynllun Twf (Adolygiad Sicrwydd Rhaglenni) wedi'i gwblhau ym mis Medi 2022, gyda'r adroddiad yn cyflawni gradd hyder 'Ambr' ar gyfer y portffolio. Cynhelir yr adolygiad nesaf yn ystod yr hydref 2023.
Adnoddau a Chapasiti		Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio wedi'i lleihau gan 2.5 FTE dros y chwarter a fu. Mae'r contractau tymor penodol yn y tîm wedi'u hymestyn i fis Mawrth 2025, gan leihau'r risg y bydd staff yn gadael yn y tymor byr.
Tud. Cynllun		Mae cyfanswm o £2.28m o arian y Cynllun Twf wedi cael ei wario hyd yma, gydag £1.8m o hwnnw ar y Ganolfan Prosesu Signal Digidol. Yn ystod Chwarter 1 mae £73k o'r Grant Cynllun Twf wedi cael ei wario.
Buddsoddiad		Mae sicrhau'r buddsoddiad sector cyhoeddus a phreifat sydd ei angen i gyflawni'r Cynllun Twf yn parhau i fod y risg fwyaf ar draws y portffolio ac mae strategaeth buddsoddi yn cael ei datblygu i gefnogi'r tîm i fodloni'r targedau buddsoddi.
Risg		Mae risgiau lefel portffolio o ran caniatâd ac mae'r oedi yn parhau i fod yn uchel yn sgil materion lefel prosiect. Mae fforddiadwyedd yn parhau i fod yn risg uchel oherwydd chwyddiant parhaus, materion yn y gadwyn gyflenwi a chynnydd mewn costau adeiladu. Mae'r risg ynghylch capasiti wedi lleihau'n raddol yn sgil ymestyn contractau tymor sefydlog sy'n ymwneud â chyflawni'r Cynllun Twf ond mae'n parhau i fod yn uchel
Monitro a Gwerthuso Buddion		Mae'r gwireddu buddion, monitro a'r fframwaith gwerthuso wedi'i gwblhau a'i uwchlwytho i system adrodd newydd gyda phrofi terfynol wedi'i gynnal cyn lansio'n llawn. Mae'r diffiniadau dangosydd wedi'u cwblhau'n derfynol, yn amodol ar adolygiad gan y llywodraeth. Mae cam cyntaf yr hyfforddiant defnyddwyr ar gyfer y system adrodd wedi'i gwblhau.
Cyfathrebu ac Ymgysylltu		Fe lansiom yr Her Ariannwr Hydrogen gyda hyd at £11.2 miliwn o gyfalaf i gyflawni hwb hydrogen yn y rhanbarth, oedd yn cynnwys digwyddiad ym mis Ebrill gydag areithiau prif siaradwyr gwadd gan y Gweinidog Vaughan Gething a James Davies AS. Hefyd yn ystod y chwarter hwn fe lanswyd ein newyddlen newydd, gyda chyrhaeddiad o 630k, bron i 1000 o ryngweithiau ar y cyfryngau cymdeithasol ac achlysuron lle y cawsom ein crybwyll yn ddigidol, a thros 10k o ymweliadau i'r wefan.

	Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)		Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)		Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	--	--	---	--	---

Nod y Rhaglen	Targed Creu Swyddi	Targed Buddsoddi GVA	Cyfanswm Targed Buddsoddi
Cyflawni newid amlwg yn y cysylltedd digidol sydd ei angen i sicrhau y gall Gogledd Cymru gyflawni galw'r defnyddwyr, cynnal cyflymdra â gweddill y DU, datgloi potensial sectorau a safleoedd â blaenoriaeth am dwf a thanategu ecosystem arloesi ffyniannus.	380	£158m	£41.7m

Statws RAG	Sylwebaeth Rheolwr y Rhaglen
Tud. 15	<ul style="list-style-type: none"> Mae'r rhan fwyaf o ail gam y caffael ar gyfer y prosiect DSP bellach wedi'i gyflawni. Yn ystod y chwarter hwn mae rolau newydd wedi'u hysbysebu, gan gynnwys rôl i berson graddedig. Mae strategaeth masnacheiddio i gynyddu cydweithrediad y diwydiant hefyd wedi'i ddatblygu, gyda phrosiect band llydan mawr dan arweiniad Bangor i fod i gyhwyn yn Ch2. Mae'r paratodau caffael ar gyfer y prosiect Ychydig % Olaf wedi symud ymlaen gyda chefnogaeth gan Adran Gwyddoniaeth, Arloesedd a Thechnoleg llywodraeth y DG. Mae angen deall y risg yn parhau o ran fforddiadwyedd a'r effeithiau posib yn dilyn y datganiad diweddar am oedi i fuddsoddiad band llydan gigabit llywodraeth y DG yn y rhanbarth. Mae achosion busnes wedi'u cyflwyno i'r bwrdd prosiect a'r PMO ar gyfer y prosiectau Safleoedd a Choridorau a Champysau Cysylltiedig Allweddol. Cyflwynwyd bid i'r Gronfa Ffyniant Gyffredin rhanbarthol, gan gynnwys cyllid ar gyfer ffrydiau gwaith sy'n cefnogi amcanion gwario'r Rhaglen.



Mark Pritchard
Aelod Arweiniol



Rebecca Lowry
Uwch Berchennog Cyfrifol



Stuart Whitfield
Rheolwr Rhaglen

	Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)		Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)		Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	--	--	---	--	---

Prosiect (Ariannwr y Prosiect)	Cam y Prosiect	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter hwn)	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter nesaf)	Statws RAG	Rhesymeg RAG
Canolfan Prosesu Signal Digidol Prifysgol Bangor	Cyflwyno	<ul style="list-style-type: none"> Holl eitemau blwyddyn 2 wedi'u cyflawni heblaw am un eitem. Mae dwy swydd newydd wedi'u hysbysebu ac mae rôl peirianeg i raddedigion (18 mis) wedi'i chreu. 	<ul style="list-style-type: none"> Yr eitem derfynol o'r caffael am yr ail flwyddyn i'w chyflawni Mae prosiect band llydan dan arweiniad y Ganolfan DSP i fod i gychwyn 		<ul style="list-style-type: none"> Mae caffael ail gam yr offer wedi bod yn llwyddiannus Mae'r strategaeth masnacheiddio wedi cael ei ddatblygu ymhellach i gynyddu cydweithio'r diwydiant Prosiect ar y trywydd iawn i gyflwyno yn erbyn y proffil cyflawni
Cysylltu'r Ychydig % Olaf Bwrdd Uchelgais Economaidd Tud. 16	Datblygu'r Achos Busnes Llawn	<ul style="list-style-type: none"> Dogfennau caffael a chontractau wedi'u cwblhau Sgôp terfynol yr eiddo sydd wedi'u diffinio â chefnogaeth UK DSIT 	<ul style="list-style-type: none"> Trefniadau rheoli cymorthdaliadau wedi'u cwblhau'n derfynol Caffael yn cychwyn 		<ul style="list-style-type: none"> Dogfennau caffael wedi'u cwblhau. Mae sgôp y prosiect wedi cael ei fireinio'n sylweddol i leihau'r risg fforddiadwyedd sy'n parhau hyd nes i'r caffael ddod i ben Yn ddiweddar mae'r DG wedi cadarnhau'r oedi i raglen buddsoddi yn y rhanbarth yn cynrychioli risg posib i ddiddordeb cyflenwyr Cyflwynwyd cais am arian am weithgarwch cefnogi i'r rhaglen SPF rhanbarthol Risg o oedi o 1-4 mis i'r targed cymeradwyaeth FBC a'r dyddiad cychwyn ar y safle
Safleoedd a Choridorau Cysylltiedig Bwrdd Uchelgais Economaidd	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Achos Amlinellol Strategol wedi'i gymeradwyo gan y bwrdd prosiect Gwaith wedi cychwyn ar Achos Busnes Amlinellol 	<ul style="list-style-type: none"> Achos Busnes Amlinellol wedi'i gyflwyno am gymeradwyaeth Gweithgarwch ymgysylltu â'r farchnad 		<ul style="list-style-type: none"> Yr opsiwn a ffafrir wedi'i hadnabod yn y rhestr fer SOC Diddordeb y farchnad yn parhau i fod yn isel, yn amodol ar brofi yn Ch2 Risg chwyddiant o ran fforddiadwyedd yn cael ei fonitro Ar y trywydd iawn am gymeradwyaeth OBC erbyn mis Tachwedd 2024
Campysau Cysylltiedig Bwrdd Uchelgais Economaidd	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol Strategol	<ul style="list-style-type: none"> Achos Cyfiawnhad Busnes wedi'i gymeradwyo gan y bwrdd ar gyfer y ffrwd gwaith LPWAN Achos Amlinellol Strategol ar gyfer y ffrwd gwaith Di-wifr Uwch yn agos i gael ei gwblhau 	<ul style="list-style-type: none"> Achos Busnes Amlinellol wedi'i gyflwyno Gweithgarwch ymgysylltu â'r farchnad 		<ul style="list-style-type: none"> Mae gan un ffrwd gwaith yn y prosiect achos cyfiawnhad busnes wedi'i gwblhau. Mae'r ffrwd gwaith sy'n weddill i fod i gynhyrchu SOC yn gynnar yn Ch2 ac mae ar y trywydd iawn ar gyfer cymeradwyaeth OBC erbyn mis Mawrth 2024 Diddordeb y farchnad yn parhau i fod yn isel, yn amodol ar brofi yn Ch2 Risg chwyddiant o ran fforddiadwyedd yn cael ei fonitro Cyflwynwyd cais am arian am weithgarwch cefnogi i'r rhaglen SPF rhanbarthol

Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)	Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)	Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	---	---

Nod y Rhaglen	Targed Creu Swyddi	Targed Buddsoddi GVA	Cyfanswm Targed Buddsoddi
Datgloi buddion economaidd prosiectau ynni carbon isel trawsffurfiol a sefydlu Gogledd Cymru fel un o leoliadau arweiniol y DU ar gyfer cynhyrchu ynni carbon isel, arloesedd a buddsoddi yn y gadwyn gyflenwi.	980	£530m	£668.5m

Statws RAG	Sylwebaeth Rheolwr y Rhaglen
Tud. 17	<ul style="list-style-type: none"> Ynni Lleol Blaengar: Lanswyd y cam caffael ymgynghorydd cronfa ym mis Mehefin cyn datblygu'r Achos Busnes Llawn yn yr Hydref. Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnidiaeth: Lanswyd yr Her Ariannwr Hydrogen ym mis Mehefin gyda'r nod o benodi ariannwr erbyn diwedd 2023. Unwaith y bydd wedi'i benodi, bydd yr ariannwr yn arwain ar ddatblygu a chyflawni hwb hydrogen yn y rhanbarth. Egni: Mae'r OBC a gymeradwywyd gan y Bwrdd Rhaglen ym mis Chwefror 2023 wedi'i ddiweddarau gan Brifysgol Bangor gyda newidiadau i'r sgôp, y gost a'r amserlen. O ystyried yr oedi arfaethedig, cefnogodd y Bwrdd Portffolio argymhelliad y PMO o ystyried bod cymeradwyaeth yr OBC wedi'i oedi hyd Ch3 23/24. Cydnorth (Morlais): Mae OBC Cydnorth yn bwrw ymlaen yn dda gyda'r prosiect ar y trywydd am gymeradwyaeth OBC yng nghyfarfod y Bwrdd Uchelgais ar 27 Hydref. Trawsfynydd: Mae Cwmni Eginio wedi cyhoeddi pamffled Cwmni a'i ddsbarthu i ran-ddeiliaid. Mae eu Cynnig Busnes hefyd wedi'i gwblhau'n derfynol a'i ddsbarthu i Lywodraethau, yn nodi prif ofynion Llywodraeth y DG ar gyfer symud y prosiect yn ei flaen.



Y Cynghorydd Llinos Medi
Aelod Arweiniol



Dylan Williams
Uwch Berchennog Cyfrifol



Henry Aron
Rheolwr Rhaglen

	Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)		Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)		Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	--	--	---	--	---

4. Perfformiad Rhaglen Ynni Carbon Isel

Prosiect (Ariannwr y Prosiect)	Cam y Prosiect	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter hwn)	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter nesaf)	Statws RAG	Rhesymeg RAG
Cydnerth (Morlais) Menter Môn	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Gwaith cyfalaf a ariennir gan WEFO ar brosiect seilwaith Morlais yn parhau ar gyllideb ac ar amserlen. Parhau i ddatblygu'r Achos Busnes Amlinellol a thrafodaethau gyda darpar fuddsoddwyr Datblygwyr llanwol wedi cyflwyno cynigion am Gontractau ar gyfer Gwahaniaeth Arwerthiant Rownd 4 	<ul style="list-style-type: none"> Sicrhau buddsoddwr i ariannu costau ychwanegol y prosiect Cydnerth Cyflwyno ac adolygu'r Achos Busnes Amlinellol Adolygiad Gateway 2 		<ul style="list-style-type: none"> Sgôr wedi'i ddiwygio o wyrdd i ambr oherwydd costau cynyddol y prosiect ac oedi i dargedu cymeradwyaeth Achos Busnes Amlinellol o fis Gorffennaf i fis Hydref ac oedi 3-6 mis i'r dyddiad cychwyn ar y safle.
Hwb Hydrogen Bwrdd Uchelgais Economaidd	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol Strategol	<ul style="list-style-type: none"> Cynnal digwyddiad briffio cyn lansio ar gyfer Her Ariannwr Hydrogen ac ymgynghori â'r diwydiant a'r llywodraeth ar y gystadleuaeth arfaethedig Lansio'r Her Ariannu Hydrogen 	<ul style="list-style-type: none"> Cyflawni'r broses gystadleuol Her Ariannwr Hydrogen 		<ul style="list-style-type: none"> Mae sgôr ambr yn adlewyrchu'r risg bod yr amserlen ar gyfer cyflawni'r prosiect ar ôl yr Her Ariannwr Hydrogen yn aneglur ar y cam hwn
Egni Prifysgol Bangor	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Mae trefniadau llywodraethu newydd yn eu lle ar gyfer y prosiect Mae'r achos busnes amlinellol a gymeradwywyd gan y Bwrdd Rhaglen ym mis Chwefror 2023 wedi'i ddiweddarau gan Brifysgol Bangor gyda newidiadau i'r sgôp, y gost a'r amserlen. O ystyried yr oedi arfaethedig, cefnogodd y Bwrdd Portffolio argymhelliad y PMO bod cymeradwyaeth yr OBC yn cael ei oedi hyd Ch3 23/24. 	<ul style="list-style-type: none"> Caffael tîm proffesiynol i ddatblygu'r prosiect Cynnydd drwy'r camau RIBA cyn caffael prif gontractwr yn ystod Ch4 23/24. Cymeradwyo Achos Busnes Amlinellol wedi'i amserlenni ar gyfer Ch3 23/24 		<ul style="list-style-type: none"> Statws ambr yn adlewyrchu'r trefniadau llywodraethu a rheoli prosiect wedi'i wella a'r oedi 13-16 i ddechrau ar y safle. Statws Ambr yn sgil yr oedi o hyd at 13 mis i amserlen cyflwyno'r prosiect
Ynni Lleol Blaengar Bwrdd Uchelgais Economaidd	Datblygu'r Achos Busnes Llawn	<ul style="list-style-type: none"> Cymeradwyaeth Llywodraeth Cymru i'r broses sicrwydd Ymgysylltu â'r farchnad yn gynnar gyda chynghorwyr cronfa posib Mae 31 Ten wedi'u caffael i gefnogi datblygiad yr FBC a darparu mewnbwn i werthusiad tendrau ymgynghorwyr y gronfa Gyda chefnogaeth gan yr ymgynghorwyr 31Ten, mae'r PMO wedi darparu sgôp gwaith drafft ar gyfer caffael ymgynghorydd cronfa a lansio'r broses caffael 	<ul style="list-style-type: none"> Gorffen caffael ymgynghorydd cronfa Datblygu Strategaeth y Gronfa Paratoir Achos Busnes Llawn i'w chymeradwyo yn ystod Ch3 23/24 		<ul style="list-style-type: none"> Ar amser ar gyfer cymeradwyo'r FBC erbyn mis Rhagfyr 2023 a dim materion arwyddocaol i'w hadrodd. Mae sgôr ambr yn adlewyrchu'r ffaith bod y prosiect wedi derbyn sgôr Adolygiad Gateway ambr.
Trawsfynydd Cwmni Eginio	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol Strategol	<ul style="list-style-type: none"> Cynnig Busnes wedi'i gwblhau'n derfynol a'i ddisbarthu i'r llywodraeth a rhan-ddeiliaid allweddol. Bellach, mae'r amcan gost o gyrraedd y penderfyniad buddsoddi terfynol yn £250m sydd wedi cael ei adolygu i lawr o'r amcanion cynharaf Mae taflen y cwmni wedi'i chynhyrchu ac wedi'i dosbarthu i ran-ddeiliaid Mae'r llythyr cylch gwaith a'r llythyr ariannu yn dal gyda Gweinidog Llywodraeth Cymru er ystyriaeth 	<ul style="list-style-type: none"> Parhau i ddatblygu Achos Busnes Amlinellol drafft. Llywodraeth y DG a Great British Nuclear yn datblygu'r safle a dewis technoleg ar gyfer prosiectau niwclear newydd Bwrw ymlaen â'r broses gwneud cais am newid ar gyfer y lleihad arfaethedig mewn costau o ddatblygu'r prosiect hyd y penderfyniad buddsoddi terfynol. 		<ul style="list-style-type: none"> Gradd Ambr yn adlewyrchu'r ansicrwydd ynghylch amserlen cyflawni prosiectau a'r posibilrwydd o oedi pellach.

Nod y Rhaglen	Targed Creu Swyddi	Targed Buddsoddi GVA	Cyfanswm Targed Buddsoddi
Mynd i'r afael â'r diffyg tir ac eiddo addas ar gyfer twf busnes a dod â safleoedd ymlaen ar gyfer datblygiadau tai. Cyflawni gwelliannau sy'n symbylu buddsoddiad mewn safleoedd ac eiddo ym mhorthladd Caergybi a'r ardal ehangach. Hwyluso rhaglenni eraill drwy sicrhau bod y seilwaith tir ac eiddo cywir ar gael.	2280	£1.29bn	£355.4m

Statws RAG	Sylwebaeth Rheolwr y Rhaglen
Tud. 19	<ul style="list-style-type: none"> • Warren Hall, Brychdyn - Cyfarfu Llywodraeth Cymru, Cyngor Sir y Fflint ac Uchelgais Gogledd Cymru ym mis Mehefin a chytunwyd bod y pedwar prawf oedd wedi'u cynnwys yn ymateb y Llywodraeth i argymhellion y Panel Adolygu Ffyrdd wedi cael eu cwrdd a bod modd bwrw ymlaen i ddatblygu'r prosiect. Mae Llywodraeth Cymru yn penodi ymgynghorydd i adolygu effaith yr Achos Diogelwch Maes Awyr ar y safle. • Porth y Gorllewin, Wrecsam - mae argymhellion Panel Adolygu Ffyrdd Llywodraeth Cymru mewn perthynas â'r safle yn cael eu hystyried gan y Cyngor a'r gallu i gyflawni'r prosiect yn cael ei asesu yn sgïl y penderfyniad i beidio â bwrw ymlaen â'r gwaith uwchraddio cyffyrdd ar yr A483... • Cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Dinbych - mae Uchelgais Gogledd Cymru, Cyngor Sir Ddinbych a Jones Bros a'u hymgyngorwyr Avison Young bellach yn y broses o symud y prosiect i gyflawni yn dilyn y penderfyniad i ddarparu cyllid ychwanegol o'r Cynllun Twf gyda deialog ar gostau, cydsyniad a'r achos busnes diwygiedig. • Porth Caergybi - cynhaliwyd asesiad Adolygiad Gateway 2 ar brosiect ymestyn Porthladd Caergybi ym mis Mehefin ac fe'i haseswyd yn ambr ** gydag un blociwr a nifer o argymhellion critigol a hanfodol. Mae'r adroddiad Adolygu wedi cael ei derbyn gan Stena ac mae Uchelgais Gogledd Cymru wedi uchafu'r blociwr Gorchymyn Adolygu Harbwr i Weinidogion Llywodraeth Cymru fel risg 'du' gyda goblygiadau difrifol ar gyfer y prosiect. Mae'r adroddiad Adolygu wedi cael ei dderbyn gan Stena ac mae Uchelgais Gogledd Cymru wedi uchafu'r blociwr Gorchymyn Adolygu Harbwr i Weinidogion Llywodraeth Cymru fel risg 'du' gyda goblygiadau difrifol ar gyfer y prosiect. • Parc Bryn Cegin, Bangor - Mae briff y tendr ar gyfer penodi'r tîm proffesiynol o ymgynghorwyr wedi cael ei ddychwelyd ac mae'r ymatebion wrthi'n cael eu hadolygu.



Y Cyngorydd Jason McLellan
Aelod Arweiniol



Andrew Farrow
Uwch Berchennog Cyfrifol



David Mathews
Rheolwr Rhaglen

Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)	Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)	Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	---	---

Prosiect (Ariannwr y Prosiect)	Cam y Prosiect	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter hwn)	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter nesaf)	Statws RAG	Rhesymeg RAG
Porth y Gorllewin, Wrecsam Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol Strategol	<ul style="list-style-type: none"> Mae'r Cyngor am adolygu'r prosiect i asesu ei gyflwyniad o ystyried yr argymhellion gan bedwar prawf yr Adolygiad Ffyrdd a Llywodraeth Cymru ar gyfer buddsoddi mewn priffyrdd. Mae Dŵr Cymru yn bwrw ymlaen â'u hadolygiad o redlif ffosffad o'u gweithfeydd trin. 	<ul style="list-style-type: none"> Dull y cytunwyd arno gyda'r Cyngor ac Uchelgais Gogledd Cymru o ran cyflawni'r prosiect gan ystyried prif gynllunio ac amserlenni cyflawni yn sgil y penderfyniad adolygiad ffyrdd. Dŵr Cymru i gadarnhau'r lefelau rhedlif trwyddedig mewn Gweithfeydd Trin ar gyfer Ffosffadau, a pha weithfeydd sydd angen buddsoddiad ac sydd â digon o gapasiti ar gyfer lefelau rhedlif presennol. 		<ul style="list-style-type: none"> Mae sgôr risg y prosiect wedi newid i goch, tra mae'r adolygiad o allu'r prosiectau i gwrdd â phrofion y Llywodraeth am fuddsoddiad priffyrdd yn cael ei gynnal.
Warren Hall, Brychdyn Llywodraeth Cymru / Bwrdd Uchelgais Economaidd	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol Strategol	<ul style="list-style-type: none"> Cytunodd Llywodraeth Cymru, Cyngor Sir y Fflint ac Uchelgais Gogledd Cymru bod y prosiect yn medru bwrw ymlaen yn unol â phedwar prawf Llywodraeth Cymru ar gyfer gwaith priffyrdd newydd. Mae Llywodraeth Cymru yn penodi ymgynghorydd i asesu a lliniaru effaith yr achos diogelwch maes awyr ar safle'r prosiect. 	<ul style="list-style-type: none"> Ymgynghorwyr Llywodraeth Cymru i ddarparu eu hadroddiad drafft ar yr effaith a mesurau lliniaru'r achos diogelwch maes awyr ar safle'r prosiect. 		<ul style="list-style-type: none"> Sgôr risg y prosiect yn parhau yn ambr gan bod cwrdd yr achos diogelwch maes awyr yn dal angen cael ei asesu'n llawn.
Cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Sir Ddinbych Jones Bros (Ruthin) Limited / Cyngor Sir Ddinbych	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Materion sydd bellach yn cael eu trafod/ symud ymlaen yw cynllunio (amodau a chydysnio), datblygu achosion busnes, costau diwygiedig a chyflwyno'r gwaith yn raddol. Proses wedi'i chytuno ar gyfer caffael cam 1 y gwaith 	<ul style="list-style-type: none"> Cwblhau diwygio'r achos busnes amlinellol sy'n ymgorffori'r Senario Datblygu Graddol ar llwybr caffael. Cael cyngor cymorth cymhorthdal gan ymgynghorwyr allanol. Ni fydd y gwaith o adeiladu'r tŷ ystlumod yn cychwyn hyd nes i'r Achos Busnes Llawn gael ei gymeradwyo 		<ul style="list-style-type: none"> Sgôr risg y prosiect wedi newid yn ambr yn sgil newid yn y proffil gwario sy'n gysylltiedig â'r gwaith adeiladu tŷ ystlumod bellach ddim yn cychwyn hyd nes i'r achos busnes llawn gael ei gymeradwyo.

	Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)		Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)		Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	--	--	---	--	---

Prosiect (Ariannwr y Prosiect)	Cam y Prosiect	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter hwn)	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter nesaf)	Statws RAG	Rhesymeg RAG
Parc Bryn Cegin, Bangor Llywodraeth Cymru / Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Mae briff tendr Llywodraeth Cymru i benodi'r tîm proffesiynol wedi cau ac mae'r tendrau'n cael eu sgorio. 	<ul style="list-style-type: none"> Llywodraeth Cymru i benodi tîm ymgynghoriaeth i ddylunio a datblygu'r prosiect. 		<ul style="list-style-type: none"> Newid yn y proffil gwario gan bod y broses caffael yn cymryd mwy o amser na'r hyn a sgopiwyd yn wreiddiol. Ddim yn berthnasol o ran cyflawni'r prosiect a'r risg o gynnydd mewn costau yn sgil yr oedi yn cael ei liniaru. Y prosiect yn cadw ei sgôr risg gwyrdd.
Porth Caergybi Stena Line Ports Limited Tud. 21	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Adolygiad Gateway 2 ar gyfer yr Achos Busnes Amlinellol wedi adrodd asesiad hyder ambr ond gyda 10 argymhelliad critigol. Mae'r rhain yn cael sylw gan Stena ac Uchelgais Gogledd Cymru. Mae'r Bwrdd wedi ysgrifennu at Weinidogion Cymru yn mynegi eu pryder ynghylch yr oedi o ran cymeradwyo'r Gorchymyn Adolygu Harbwr. 	<ul style="list-style-type: none"> Cwblhau Achos Busnes Amlinellol drafft ar gyfer cyflawni'r gwaith o wella capasiti'r porthladdoedd. Disgwylir y penderfyniad ar y Gorchymyn Adolygu Harbwr y chwarter hwn Cyngor cymorth cymhorthdal gan Pinsent Masons 		<ul style="list-style-type: none"> Y sgôr risg yn aros yn ambr ond roedd adroddiad adolygu Gateway 2 yn nodi materion critigol a hanfodol sydd angen sylw gan Stena / Llywodraeth Cymru / Uchelgais Gogledd Cymru.

Nod y Rhaglen	Targed Creu Swyddi	Targed Buddsoddi GVA	Cyfanswm Targed Buddsoddi
Adeiladu economi sylfaen mwy cynaliadwy, bywiog a gwydn o fewn y rhanbarth, gan wneud y gorau o gyfleoedd am gyflogaeth a ffyniant drwy ein hamgylchedd a'n tirwedd.	380	£281m	£41.3m

Statws RAG	Sylwebaeth Rheolwr y Rhaglen
Tud. 22	<ul style="list-style-type: none"> Rhwydwaith Talent Twristiaeth - mae Grŵp Llandrillo Menai yn cwblhau eu Hachos Busnes Amlinellol (OBC) drafft gan ymgorffori adborth gan y Swyddfa Rheoli Portffolio (PMO) ac Adolygiadau Gateway. Mae gweithio drwy fanylion caffael penodol cymhleth wedi arwain at beth oedi (1-2 mis) gyda'r prosiect bellach yn gweithio tuag at ystyried yr Achos Busnes Amlinellol terfynol gan y Bwrdd Uchelgais Economaidd ym mis Medi 2023. Hwb Economi Gwledig Glynllifon - Mae ffocws y prosiect wedi bod ar reoli'r arolygon ychwanegol ar gais Cyfoeth Naturiol Cymru a CADW, gan weithio tuag at gymeradwyo'r Achos Busnes Llawn yn gynnar yn 2024. Mae Grŵp Llandrillo-Menai wedi llofnodi Memorandwm o Ddealltwriaeth gyda'r Ganolfan Ymchwil Uwch Gynhyrchu (AMRC) yn cadarnhau cytundeb i AMRC gael lle yn yr Hwb i gefnogi busnesau SME rhanbarthol gydag awtomeiddio, effeithiolrwydd a chynhyrchedd. .



Cyng Charlie McCoubrey
Aelod Arweiniol



Sioned Williams
Uwch Berchennog Cyfrifol



Robyn Lovelock
Rheolwr Rhaglen

	Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)		Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)		Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	--	--	---	--	---

Prosiect (Ariannwr y Prosiect)	Cam y Prosiect	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter hwn)	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter nesaf)	Statws RAG	Rhesymeg RAG
Hwb Economi Gwledig Glynllifon Grŵp Llandrillo Menai	Datblygu'r Achos Busnes Llawn	<ul style="list-style-type: none"> Gwaith arolygu pellach ar y gweill ar gais Cyfoeth Naturiol Cymru a CADW Gweithio gyda'r PMO i gadarnhau amserlen ddiwygiedig ar gyfer drafftio ac adolygu'r Achos Busnes Llawn gan weithio tuag at gymeradwyo yn gynnar yn 2024. Memorandwm o Ddealltwriaeth wedi'i lofnodi gyda'r Ganolfan Ymchwil Uwch Gynhyrchu (AMRC) i gael lle yn GREH i gefnogi'r busnesau SME gydag awtomeiddio, effeithiolrwydd a chynhyrchedd. 	<ul style="list-style-type: none"> Parhau â gwaith arolyg pellach Drafftio'r Achos Busnes Llawn. Cydweithio gydag Uchelgais Gogledd Cymru i ddatblygu a dechrau gweithredu cynllun cyfathrebu rhanddeiliaid 		<ul style="list-style-type: none"> Mae'r sgôr yn parhau i fod yn goch oherwydd oedi gyda'r prosiect a chan nad yw caniatâd cynllunio wedi'i sicrhau eto
Rhydwraith Talent Twristiaeth Grŵp Llandrillo Menai	Datblygu'r Achos Busnes Amlinellol	<ul style="list-style-type: none"> Gweithio i ymgorffori adborth ar yr Achos Busnes Amlinellol (OBC) drafft gan ymgorffori adborth gan y Swyddfa Rheoli Portffolio (PMO) ac Adolygiadau Gateway Cymryd rhan yn y gwaith o ddysgu â chymorth mewn hyfforddiant allyriadau carbon i ystyried sut y bydd y prosiect yn lleihau allyriadau carbon yn erbyn targedau Uchelgais Gogledd Cymru 	<ul style="list-style-type: none"> Cwblhau'r Achos Busnes Amlinellol (OBC) a'r dogfennau ategol perthnasol gan ragweld y bydd yn cyflwyno i'r Bwrdd Uchelgais Economaidd ym mis Medi 2023 Gweithio gyda'r PMO er mwyn datblygu cytundeb ariannu yn benodol i'r prosiect. 		<ul style="list-style-type: none"> Mae gweithio drwy fanylion y caffael pwrpasol wedi arwain at oedi o 1-2 mis gan newid y risg amser i Ambr.

	Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)		Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)		Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	--	--	---	--	---

Nod y Rhaglen	Targed Creu Swyddi	Targed Buddsoddi GVA	Cyfanswm Targed Buddsoddi
Cyflwyno lleoliad Gogledd Cymru fel clwstwr gweithgynhyrchu gwerth uchel pwerus ac arloesol, sy'n adeiladu ar arbenigedd presennol ac arbenigedd byd-eang i greu sail economaidd gwerth uwch, mwy amrywiol sy'n cefnogi trosglwyddo i economi carbon isel.	180	£114m	£39.5m

Statws RAG	Sylwebaeth Rheolwr y Rhaglen
Tud. 24	<ul style="list-style-type: none"> Canolfan Opteg a Pheirianeg Menter - mae Prifysgol Wrecsam yn paratōr Achos Busnes Llawn ar gyfer y prosiect i'w ystyried gan y Bwrdd Uchelgais Economaidd ym mis Tachwedd 2023. Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol - Mae Prifysgol Bangor wedi cyflwyno eu Hachos Cyfiawnhad Busnes i'r Swyddfa Rheoli Portffolio i'w adolygu, a rhagwelir y bydd yn cael ei gyflwyno i'r Bwrdd Uchelgais Economaidd ym mis Rhagfyr 2023.



Cyng. Dyfrig Siencyn
Aelod Arweiniol



Paul Bevan
Uwch Berchennog Cyfrifol



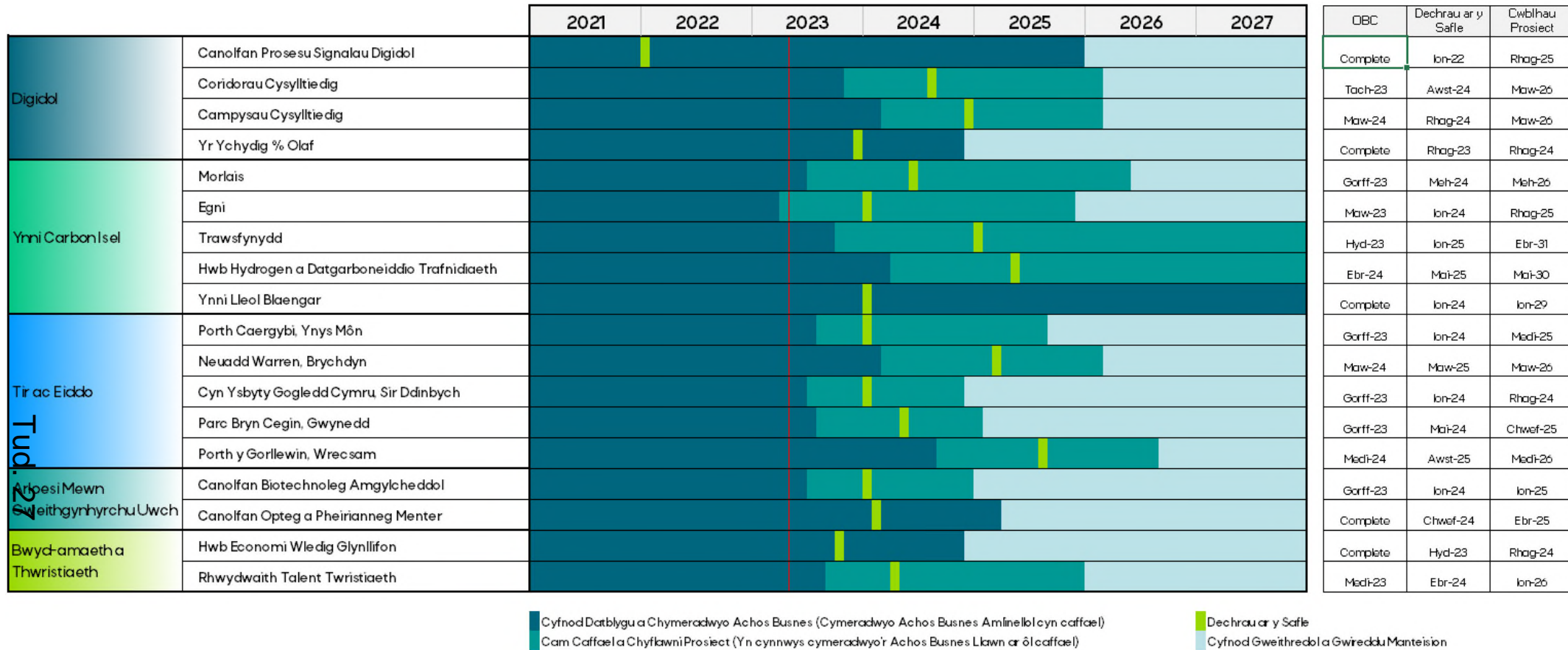
Robyn Lovelock
Rheolwr Rhaglen

Cyflawni yn ôl y Cynllun a dim materion i roi sylw iddynt (dim angen gweithredu)	Cyflawni ychydig ar ei hôl hi a/neu mân faterion/materion cymedrol i roi sylw iddynt (camau rheoli yn eu lle)	Cyflawni ar ei hôl hi'n sylweddol a/neu materion sylweddol i roi sylw iddynt (angen gweithredu ar frys)
--	---	---

Prosiect (Ariannwr y Prosiect)	Cam y Prosiect	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter hwn)	Cerrig Milltir Allweddol (y chwarter nesaf)	Statws RAG	Rhesymeg RAG
Canolfan Opteg a Pheirianneg Menter Prifysgol Glyndŵr Wrecsam	Datblygu'r Achos Busnes Llawn	<ul style="list-style-type: none"> Penodwyd Wynne Construction (cwmni o Ogledd Cymru) ar gyfer cam un EEOC Dylunio ac Adeiladu y prosiect. Maent yn rhoi eu tîm ar waith ac mae gwaith wedi cychwyn ar bethau y gellir eu cyflawni. Penodwyd ymgynghorydd M&E arbenigol i wneud gwaith sgopio wedi'i ddiweddarau o'r gwaith sydd ei angen yn OpTIC, gyda thendr am y gwaith i fod i gael ei gyflwyno ar ddiwedd yr haf. Mae gwaith ar yr achos busnes llawn yn parhau gyda'r Swyddfa Rheoli Portffolio yn adolygu'r achos strategol drafft. 	<ul style="list-style-type: none"> Cychwyn ar y gweithdai gyda Wynne Construction. Drafftio'r achosion economaidd, masnachol, ariannol a rheoli ar gyfer yr achos busnes llawn. Sesiwn ymgysylltu â busnesau ym mis Mehefin. Prosiect ar y trywydd iawn er mwyn i'r Bwrdd Uchelgais Economaidd ystyried yr Achos Busnes Llawn ym mis Tachwedd 2023 a chychwyn ar y safle ym mis Chwefror 2024 		<ul style="list-style-type: none"> Mae'r prif faterion o ran cost ac amser wedi'u datrys Dyddiad cychwyn disgwylledig ar y safle wedi'i oedi gan hyd at 6 mis
Canolfan Biotecnoleg Amgylcheddol Prifysgol Bangor	Datblygu'r Achos Cyfiawnhad Busnes	<ul style="list-style-type: none"> Drafft o'r Achos Cyfiawnhad Busnes wedi'i gyflwyno am adolygiad gan y Swyddfa Rheoli Portffolio Llywodraethu mewnol newydd bellach yn ei le ac Uwch Swyddog Cyfrifol Prosiect wedi'i benodi - Michael Flanagan, Prif Swyddog Trawsnewid Prifysgol Bangor. Adolygiad Sicrwydd Prosiect wedi'i gynllunio ar gyfer mis Medi 2023. 	<ul style="list-style-type: none"> Cyflwyno cais am ganiatâd cynllunio ar gyfer safle Henfaes Cynnwys adborth o Adolygiad y Swyddfa Rheoli Portffolio cyn Adolygiad Sicrwydd Prosiect Llywodraeth Cymru ym mis Medi. 		<ul style="list-style-type: none"> Mae'r sgôr yn parhau i fod yn goch oherwydd oedi dro ar ôl tro mewn prosiectau ac effaith cais newid cyllid cyfatebol a newid lleoliad ar Amcanion Gwariant y Rhaglen.

Prosiect	Cam Caniatâd				Cam 1	Cam 2	Cam 3	Cam 4	Cam 5	Cam 6	Cam 7	Cam 8
	Y cyfnod cyn gwneud cais	Cynllunio amlinellol / Caniatâd	Cynllunio llawn / Caniatâd	Amodau wedi'u gweithredu	Pennu cyd-destun y Prosiect	Paratoir Achos Amlinellol Strategol	Paratoir Achos Busnes Amlinellol	Cymeradwyo'r Achos Busnes Amlinellol	Paratoir Achos Busnes Llawn	Approval of the Full Business Case	Y cyfnod cyn gwneud cais	Cynllunio amlinellol / Caniatâd
Canolfan Prosesu Signalau Digidol	Dim angen cynllunio				✓	✓	✓	✓	✓	✓	⌚	
Safleoedd a Choridorau Cysylltiedig Allweddol	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	⌚						
Campysau Cysylltiedig	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	⌚						
Yr Ychydig % Olaf	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	✓	✓	✓	⌚			
Cydnherth (Morlais)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⌚					
Trawsfynydd	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	⌚						
Egri	⌚				✓	✓	⌚					
Yn Lleol Blaengar	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	✓	✓	✓	⌚			
Darboneiddio Trafnidiaeth (Hwb Hydrogen)	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	✓	⌚					
Porth Caergybi, Ynys Môn	Gorchymyn Adolygu Harbwr wedi gyflwyno a Thrwydded Morol wedi rhoi				✓	✓	⌚					
Cyn Ysbyty Gogledd Cymru	✓	✓	✓	⌚	✓	✓	⌚					
Porth y Gorllewin, Wrecsam	Mabwysiadur CDLI ar ôl				✓	⌚						
Neuadd Warren, Brychdyn	⌚				✓	⌚						
Parc Bryn Cegin, Bangor	⌚				✓	✓	⌚					
Hwb Economi Wledig Glynllifon	⌚				✓	✓	✓	✓	⌚			
Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Gofynion cymeradwyo i'w cadarnhau				✓	✓	✓	⌚				
Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	⌚				✓	✓	⌚					
Canolfan Opteg a Pherianeg Menter	✓	✓	✓	⌚	✓	✓	✓	✓	⌚			

Tud. 26



Mae'r statws RAG ar gyfer pob prosiect yn cael ei asesu yn erbyn y proffil hwn o Achos Busnes Portffolio 2022 oni bai bod amserlen newydd wedi'i chymeradwyo gan y Bwrdd Uchelgais drwy achos busnes prosiect neu gais am newid

		Targedau Achos Busnes Portffolio 2020***			Targedau Achosion Busnes y Prosiectau sydd wedi'u Cymeradwyo				Gwahaniaeth		
		GVA (EM)	Swyddi a grëwyd (net)	(EM) Cyfanswm Buddsoddiad*	OBC/FBC**	GVA (EM)	Swyddi a grëwyd (net)	(EM) Cyfanswm Buddsoddiad*	GVA (EM)	Swyddi a grëwyd	(EM) Cyfanswm Buddsoddiad*
Digidol	Canolfan Prosesu Signal Digidol (DSP)	50	80	7.3	FBC	12	33	3.0	-38	-47	-4.3
	Cysylltu'r Ychydig Ganrannau Olaf	35	150	4.0	OBC	15	130	4.0	-20	-20	0
	Safleoedd a Choridorau Cysylltiedig	45	120	9.4	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Campysau Cysylltiedig	35	0	21	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Ynni Carbon Isel	Cydnherth (Morlais)	50	100	36	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnidiaeth	60	90	28.6	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Egni	20	20	97.7	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Ynni Lleol Blaengar	120	180	106.2	OBC	122	174	106	+2	-6	0
	Trawsfynydd	230	510	400	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Tir ac Eiddo Tud. 28	Porth y Gorllewin, Wrecsam	220	360	43.4	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Warren Hall, Brychdyn	235	440	70	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Dinbych	20	50	74	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Parc Bryn Cegin, Bangor	30	50	6	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Porth Caergybi	545	930	80	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth	Hwb Economi Gwledig Glynllifon	25	40	13	OBC	45	96	13	+20	+56	0
	Rhwydwaith Talent Twristiaeth	20	0	12.9	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	Canolfan Opteg a Pheirianeg Menter	45	70	29.9	OBC	33	61	14.7	-12	-9	-15.2
	Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	60	90	9.6	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Cyfanswm Portffolio'r Cynllun Twf		2,185	3,830	1,146	4OBC + 1FBC	227	494	140.7	-48	-26	-19.5

* Cyfanswm buddsoddiad yn cynnwys 15% o gostau'r Swyddfa Rheoli Portffolio

** OBC - Achos Busnes Amlinellol, FBC - Achos Busnes Llawn

*** Targedau ar gyfer y prosiect sydd wedi'i dynnu'n ôl yn dal wedi'u cynnwys fel rhan o gyfanswm targedau'r Cynllun Twf.

Rhaglen	Prosiect	Ariannwr y Prosiect	2021/22 £m*	2022/23 £m*	2023/24 £m	2024/25 £m	2025/26 £m	2026/27 £m	2027/28 £m	2028/29 £m	2029/30 £m	2030/31 £m	2031/32 £m	2032/33 £m	Cyfanswm £m
Digidol	Canolfan Prosesu Signal Digidol	Prifysgol Bangor	0.12	1.66	0.39	0.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.96
	Cysylltu'r Ychydig % Olaf	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	1.21	1.72	1.24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.17
	Safleoedd a Choridorau Cysylltiedig	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	0.00	0.50	4.00	2.00	2.37	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.87
	Campysau Cysylltiedig	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	0.00	3.94	10.10	4.93	1.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.68
Ynni Carbon Isel	Cydnerth (Morlais)	Menter Môn	0.00	0.00	0.00	3.33	4.44	1.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.87
	Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	0.00	0.00	5.61	5.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.23
	Egni	Prifysgol Bangor	0.00	0.00	0.00	3.94	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.94
	Ynni Lleol Blaengar	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	0.00	1.50	3.00	9.25	9.25	1.63	0.00	0.00	0.00	0.00	24.63
	Gorsaf Bŵer Trawsfynydd	Cwmni Eginio	0.00	0.00	0.00	1.97	2.96	4.92	9.85	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.70
Tir ac Eiddo Tud. 29	Porth y Gorllewin, Wrecsam	Bwrdd Uchelgais Economaidd	0.00	0.00	0.00	0.00	7.19	1.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.96
	Warren Hall, Brychdyn	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	0.00	0.00	14.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.77
	Cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Dinbych	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	1.74	5.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.94
	Parc Bryn Cegin, Bangor	Bwrdd Uchelgais	0.00	0.00	0.00	5.91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.91
	Porth Caergybi	Stena line	0.00	0.00	4.17	15.51	14.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	34.47
Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth	Hwb Economi Gwledig Glynllifon	Grŵp Llandrillo Menai	0.00	0.00	0.00	7.20	4.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.82
	Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Grŵp Llandrillo Menai	0.00	0.00	0.00	0.00	4.43	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.43
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	Canolfan Opteg a Pheirianeg Menter	Prifysgol Glyndŵr	0.00	0.00	1.62	6.93	3.00	0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.55
	Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	Prifysgol Bangor	0.00	0.00	1.25	1.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.96
I'w cadarnhau	Prosiect(au) newydd	I'w cadarnhau	0.00	0.00	0.00	4.70	4.70	4.70	4.75	4.75	4.74	0.00	0.00	0.00	28.34
Costau'r Swyddfa Rheoli Portffolio (2%)															4.80
Cyfanswm															240.00

* proffil 2021/22 ac 2022/23 yw'r gwariant gwirioneddol. Mae'r proffil sy'n weddill fel y rhagwelwyd yng Nghyllideb Cyfalaf 2023/24.

*** Targedau ar gyfer y prosiect sydd wedi'i dynnu'n ôl yn dal wedi'u cynnwys fel rhan o gyfanswm targedau'r Cynllun Twf.

Rhaglen	Prosiect	Ariannwr y Prosiect	Proffil 23/24 (£m)	YTD Gwirioneddol (£m)	Amrywiad (£m)*	Sail Resymegol
Digidol	Canolfan Prosesu Signal Digidol	Prifysgol Bangor	0.39	0.00	-0.39	Mae un hawliad yn ddyledus ar gyfer y prosiect DSP yn ystod y flwyddyn.
	Cysylltu'r Ychydig % Olaf	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	1.21	0.00	-1.21	
	Safleoedd a Choridorau Cysylltiedig	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	
	Campysau Cysylltiedig	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	
Ynni Carbon Isel	Cydnherth (Morlais)	Menter Môn	0.00	0.00	0.00	Nid oes unrhyw Achosion Busnes Llawn wedi'u cymeradwyo. Proffil gwariant bellach yn cyd-fynd â diweddariad 2022 Achos Busnes y Portffolio.
	Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnidiaeth	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	
	Egni	Prifysgol Bangor	0.00	0.00	0.00	
	Ynni Lleol Blaengar	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	
	Gorsaf Bŵer Trawsfynydd	Cwmni Eginio	0.00	0.00	0.00	
Tud. 30 Tud. Eiddo	Porth y Gorllewin, Wrecsam	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	Nid oes unrhyw Achosion Busnes Llawn wedi'u cymeradwyo. Proffil gwariant bellach yn cyd-fynd â diweddariad 2022 Achos Busnes y Portffolio.
	Warren Hall, Brychdyn	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	
	Cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Dinbych	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	1.74	0.00	-1.74	
	Parc Bryn Cegin, Bangor	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	0.00	0.00	0.00	
	Porth Caergybi	Stena line	4.17	0.00	-4.17	
Bwyd-amaeth a Thwristiaeth	Hwb Economi Gwledig Glynllifon	Grŵp Llandrillo Menai	0.00	0.00	0.00	Nid oes unrhyw Achosion Busnes Llawn wedi'u cymeradwyo. Proffil gwariant bellach yn cyd-fynd â diweddariad 2022 Achos Busnes y Portffolio.
	Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Grŵp Llandrillo Menai	0.00	0.00	0.00	
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	Canolfan Opteg a Pheirianneg Menter	Prifysgol Glyndŵr	1.62	0.00	-1.62	Nid oes unrhyw Achosion Busnes Llawn wedi'u cymeradwyo. Proffil gwariant bellach yn cyd-fynd â diweddariad 2022 Achos Busnes y Portffolio.
	Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	Prifysgol Bangor	1.25	0.00	-1.25	
Costau'r Swyddfa Rheoli Portffolio (2%)			0.87	0.076	-0.794	
Cyfanswm			11.25	0.074	-11.174	Weler uchod

* Amrywiaeth yw'r gwahaniaeth rhwng y proffil a gynlluniwyd (Achos Busnes y Portffolio 2022) a gwariant Gwirioneddol y Flwyddyn Hyd Yma (YTD).

Rhaglen	Prosiect	Ariannwr	Crynodeb
Digidol	Canolfan Prosesu Signal Digidol (DSP)	Prifysgol Bangor	Bydd y prosiect yn galluogi i'r Ganolfan Prosesu Signal Digidol ymestyn ei bresenoldeb a'i gylch gwaith, gan integreiddio'n llawn â'r Prosiect Strategaeth Cenedlaethol a galluogi datblygu asedau allweddol ar raddfa, gan gynnwys prawf-wely 5G, capasiti ymchwil ac offer o'r radd flaenaf.
	Cysylltu'r Ychydig % Olaf	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Mae'r prosiect hwn yn targedu gwasanaeth cyflym iawn hollgynhwysol ar draws y Gogledd, nad ydynt yn cael eu gwasanaethu hyd yma gan ddulliau eraill ac na allant gyflawni cyflymder o 30Mbps (lawrlwytho) o leiaf ar hyn o bryd.
	Safleoedd a Choridorau Cysylltiedig	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Nod y prosiect yw ceisio gwella dibynadwyedd ac ansawdd gwasanaethau symudol ar y prif ffyrdd a rheilffyrdd yn y Gogledd, gan alluogi gwasanaethau ffibr llawn i safleoedd masnachol allweddol ledled y rhanbarth. Canolbwyntio ar ddatblygu rhwydweithiau ffiberoptig sy'n hanfodol ar gyfer darparu band eang 4G, 5G a gigabit.
	Campysau Cysylltiedig	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Bydd y prosiect yn ceisio cyflymu datblygiad ystod o opsiynau cysylltedd digidol gyda ffocws cyfredol ar 18 o safleoedd economaidd rhanbarthol allweddol.
Ynni Carbon Isel	Cydnherth (Morlais)	Menter Môn	Buddsoddi mewn seilwaith i gysylltu â rhwydwaith y National Grid a monitro effeithiau amgylcheddol morol. Bydd hyn yn galluogi cynnydd yn y defnydd o dyrbinau gan ddatblygwyr morol a chynhyrchu ynni adnewyddadwy.
	Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnidiaeth	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Cefnogi cyflwyno prosiect enghreifftiol yn cynnwys cynhyrchu hydrogen gwyrdd o ffynonellau ynni carbon isel a'i ddefnydd mewn rhwydweithiau trafniadaeth rhanbarthol.
	Egni (Canolfan Ragoriaeth Ynni Carbon Isel)	Prifysgol Bangor	Buddsoddi mewn datblygu'r isadeiledd ym Mhrifysgol Bangor a Pharc Gwyddoniaeth Menai, gwella galluedd y Gogledd a'r DU ar gyfer arloesedd mewn ynni carbon isel a meysydd cysylltiedig, gan helpu i greu'r amodau ar gyfer mewnfuddsoddiad newydd a thwf busnes yn y gadwyn gyflenwi ynni carbon isel yn y Gogledd
	Ynni Lleol Blaengar	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Er mwyn helpu i gyflawni targedau ynni adnewyddadwy, datgarboneiddio a pherchnogaeth leol, bydd y prosiect yn cefnogi prosiectau hwyluso arloesol ac arddangoswyr sy'n goresgyn methiannau'r farchnad a datgloi buddsoddiad sector preifat a chymunedol mewn datrysiadau ynni lleol blaengar.
	Trawsfynydd	Cwmni Eginio	Mae'r safle wedi'i leoli'n unigryw ar gyfer gwneud defnydd 'Cyntaf o'i Fath' o Adweithydd Modwlar Bychan (SMR) neu Adweithydd Modwlar Uwch (AMR). Ar y cyd â'r sector cyhoeddus a phreifat, bydd y Cynllun Twf yn cyfrannu cyllid tuag at isadeiledd galluogi ar gyfer y datblygiad hwn.
Tir ac Eiddo	Porth y Gorllewin, Wrecsam	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Cyflwyno'r prif wasanaethau fel bod modd dod â'r safle i'r farchnad i'w werthu a'i ddatblygu.
	Warren Hall, Brychdyn	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Cyflwyno prif wasanaethau fel bod modd i'r safle defnydd cymysg 65 hectar gael ei roi ar y farchnad ar werth ac yna gael ei ddatblygu gan y sector preifat.
	Parc Bryn Cegin, Bangor	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Darparu arwynebedd llawr diwydiannol i fodloni'r galw hysbys am unedau.
	Cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Dinbych	Bwrdd Uchelgais Economaidd	Bydd arian y Cynllun Twf yn cynorthwyo yng nghyflwyniad safle wedi'i glirio a'i adfer gyda phrif wasanaethau er mwyn dwyn ymlaen datblygiad preswyl a masnachol defnydd cymysg
	Porth Caergybi	Stena Line	Sicrhau dyfodol porthladd Caergybi drwy ddarparu cyfleusterau mordeithio a llwytho trwm dŵr dwfn, gwella mynediad cerbydol, gwarantu dyfodol y morglawdd a darparu ar gyfer galwadau prosiectau ynni rhanbarthol.

Tud. 31

Bwyd-amaeth a Thwristiaeth	Hwb Economi Gwledig Glynllifon	Grŵp Llandrillo Menai	Y weledigaeth yw creu Canolbwynt Economi Gwledig arbennig o'r radd flaenaf yng Nglynllifon, sy'n cynnig ystod o gyfleusterau a gwasanaethau i gryfhau a gwella'r economi rhanbarthol, yn benodol drwy dyfu'r sector bwyd a diod.
	Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Grŵp Llandrillo Menai	Sicrhau dyfodol yr ystod o ddarpariaeth sgiliau a chynyddu buddion masnachol o un o'r sectorau mwyaf sefydledig yn y rhanbarth. Bydd y rhwydwaith talent yn ysgogi cydweithrediad cyhoeddus-preifat i gydlynu gweithrediad ar sgiliau a datblygu cynnyrch i drawsnewid a sbarduno twf y sector twristiaeth a lletygarwch yn y rhanbarth.
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu	Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol (CEB)	Prifysgol Bangor	Bydd y Ganolfan Biotechnoleg Amgylcheddol yn ganolfan gyda'r gorau yn y byd o ran canfod a nodweddu ensymau newydd o bwys diwydiannol. Bydd y Ganolfan Biotechnoleg Amgylcheddol yn darparu sylfaen gref ar gyfer denu ymchwilwyr blaenllaw ar lefel fyd-eang, cyllid ymchwil cyhoeddus a masnachol arwyddocaol a mewnfuddsoddiad i Gymru.
Gwerth Uchel	Canolfan Opteg a Pheirianneg Menter	Prifysgol Glyndŵr	Bydd y Ganolfan Opteg a Pheirianneg Menter yn darparu cyfleusterau sydd wedi'u targedu i roi hwb i ddatblygu sgiliau lefel uchel i'r rhanbarth a galluogi i fusnesau bach a chanolig eu maint a busnesau mawr weithio mewn partneriaeth gyda Phrifysgol Glyndŵr Wrecsam ar ymchwil a datblygu opteg, cyfansoddion a thanwydd cell hydrogen sy'n cael ei yrru'n fasnachol.

COFRESTR RISG PORTFFOLIO CYNLLUN TWF GOGLEDD CYMRU

Rhif y Risg	Dyddiad Codi'r Risg	Categori'r Risg	Enw'r Risg	Perchennog y Risg	Disgrifiad o'r Risg	Graddfa Risg Gros Cyfredol			Tuedd	Camau Lliniaru	Dyddiadau Cwblhau Camau	Perchennog y Cam	Graddfa Risg weddilliol			Tuedd	Statws (agored/cae dig)	Sylwadau	Dyddiad y diweddariad diwethaf				
						P	I	Sgôr					P	I	Sgôr								
R001	21.10.2020	Cyflawni Rhaglenni a Phrosiectau	Capasiti	Cyfarwyddwr Portffolio	Os nad oes adnoddau digonol yn eu lle ar lefel portffolio, rhaglen a phrosiect, mae risg y gallai hyn effeithio ar gyflawni'r cynllun twf yn llwyddiannus.					<p>Cymeradwyeth y Bwrdd Uchelgais i ymestyn contractau tymor penodol hyd fis Mawrth 2024. Y rwyf i'r ddiwedd yn ei le</p> <p>Capasiti caffael a chyfreithiol technegol ychwanegol i'w sicrhau ar gyfer prosiectau fel sydd angen</p> <p>PMO i ddefnyddio cefnogaeth dechnegol allanol pan fo angen</p> <p>PMO yn cefnogi partneriaid i sicrhau capasiti i gyflawni a chefnogi gweithgaredd recriwtio</p> <p>Trefniadau ôl-lenwi yn eu lle i reoli effaith secondiad rhan amser y Cyfarwyddwr Portffolio i'r Cyd-bwyllgor Corfforedig</p> <p>Bid SPF yn cynnwys cyfraniad tuag at rai costau PMO presennol</p> <p>Cymeradwyeth i'r cais i'r ddwy Lywodraeth yn gofyn am gynyddu'r haenen uchaf o 1.5% i 2% a galluogi'r PMO i gael at gyllid ychwanegol drwy gyllideb y Cynllun Twf</p> <p>Recriwtio ar gyfer y swydd Rheolwr Rhaglen Ynni.</p>	Yn ei le	PMO											
						4	5	20	↔				4	4	16	↔	Agored		27/06/2023				
R002	21.10.2020	Cyflawni Rhaglenni a Phrosiectau	Oediad	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os oes oedi i gyflawni prosiectau, mae yna risg y gallai hyn gael effaith ar wireddu buddion neu gallai olygu bod prosiectau ddim yn symud ymlaen.					<p>Adroddiadau cryno misol i'r Bwrdd Rhaglen gyda llwybrau dyrchafu i'r Bwrdd Uchelgais.</p> <p>Log RAID rhaglenni a phrosiectau yn eu lle i gofnodi risgiau a rheoli materion.</p> <p>Achosion busnes a chynlluniau gweithredu prosiectau i ddangos yn glir y risgiau i gyflawni prosiectau a'r mesurau lliniaru.</p> <p>Adroddiadau Chwarterol i'r Bwrdd Uchelgais a'r Bwrdd Portffolio.</p> <p>Amserlenni prosiectau wedi'u hadolygu fel rhan o Achos Busnes y Portffolio 2022.</p> <p>Cronfa Cyflawni Prosiectau wedi'i chymeradwyo gan y Bwrdd Uchelgais gyda cheisiadau i newid i'w cyflwyno ar gyfer prosiectau perthnasol ym mis Chwefror 2023.</p> <p>PMO yn gweithio gyda ariannwyr prosiectau i adnabod cyfleoedd i leihau oedi ac lle nad oes modd osgoi oedi i leihau yr effaith.</p>	Misol	PMO											
						5	5	25	↔				5	4	20	↔	Agored		27/06/2023				
R003	21.10.2020	Ariannol	Fforddiadwyedd	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os bydd costau'r prosiectau yn cynyddu, ceir risg na fyddent yn bwrw ymlaen neu efallai y byddai angen lleihau sgôp y prosiectau.					<p>Bydd achosion busnes y prosiectau yn nodi mesurau rheoli risg, masnachol ac ariannol manwl ar lefel prosiect i reoli costau.</p> <p>Caiff trefniadau adrodd perfformiad, risg ac ariannol cadarn eu sefydlu ar gyfer yr holl brosiectau</p> <p>Unwaith y bydd yr Achosion Busnes Prosiect wedi'u cymeradwyo, bydd unrhyw gostau ychwanegol yn gyfrifoldeb ar Ariannwr y Prosiect ac fe ystyrir opsiynau ariannu amgen.</p> <p>Trafodaethau parhaus gyda'r DU/LIC ar strategaeth lliniaru i reoli risg costau cynyddol</p> <p>Cronfa Cyflawni'r Portffolio wedi'i chymeradwyo gan y Bwrdd Uchelgais gyda cheisiadau i newid i'w cyflwyno ar gyfer prosiectau perthnasol ym mis Chwefror 2023.</p> <p>PMO yn ymgysylltu gyda noddwyr ar lefel prosiect i adnabod ffyrdd o liniaru'r cynnydd mewn costau.</p>	N/A	PMO, Ariannwr y Prosiect											
						5	5	25	↔				4	4	16	▼	Agored		27/06/2023				
R006	21.10.2020	Amgylcheddol	Newid Hinsawdd a Bioamrywiaeth	Cyfarwyddwr Portffolio	Os nad yw prosiectau yn ystyried allyriadau carbon neu goll bioamrywiaeth mewn asesiadau lefel prosiect, mae yna risg y gallai'r portffolio gyfrannu at broblemau megis newid hinsawdd a cholli bioamrywiaeth.					<p>Datganiad sefyllfa ar Newid Hinsawdd a Bioamrywiaeth wedi'i fabwysiadu gan y Bwrdd Uchelgais.</p> <p>Achosion Busnes y Prosiectau i arddangos cyflawni yn erbyn y sefyllfa y mae'r Bwrdd Uchelgais wedi'i fabwysiadu.</p> <p>Methodoleg ar sut i ystyried allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth mewn achosion busnes prosiectau bellach wedi'i chyhoeddi a'i rhannu gyda'r holl brosiectau.</p>	N/A	BWRDD UCHELGAIS											
						4	3	12	↔				3	3	9	↔	Agored		27/06/2023				
R007	21.10.2020	Ariannol	Buddsoddiad Sector Preifat	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os na chaiff buddsoddiad y sector preifat ei sicrhau, mae risg na chaiff prosiectau eu cyflawni neu y cânt eu cyflawni ar raddfa lai a fyddai'n effeithio ar y buddion i'r rhanbarth.					<p>Parhau i ymgysylltu ag Ariannwr y Prosiectau a phartneriaid sector preifat</p> <p>Datblygu achosion busnes prosiectau a chytundebau cadarn ar gyfer cyllid y Cynllun Twf</p> <p>Lansio'r broses prosiect ar gyfer adnabod prosiectau Cynllun Twf yn lle rhai eraill</p> <p>Yn dilyn yr argymhellid PAR, mae strategaeth buddsoddiad wedi cael ei datblygu gyda gwaith pellach i'w gomisiynu ddechrau 2023</p>	N/A	PMO/SROs y Prosiect											
						4	5	20	↔				4	4	16	↔	Agored		27/06/2023				

Rhif y Risg	Dyddiad Codi'r Risg	Categori'r Risg	Enw'r Risg	Perchennog y Risg	Disgrifiad o'r Risg	Graddfa Risg Gros Cyfredol			Tuedd	Camau Lliniaru	Dyddiadau Cwblhau Camau	Perchennog y Cam	Graddfa Risg weddilliol			Tuedd	Statws (agored/cae dig)	Sylwadau	Dyddiad y diweddariad diwethaf
						P	I	Sgôr					P	I	Sgôr				
R008	21.10.2020	Ariannol	Buddsoddiad Sector Cyhoeddus	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os na chaiff buddsoddiad y sector cyhoeddus ei sicrhau, mae risg na chaiff prosiectau eu cyflawni neu y cânt eu cyflawni ar raddfa lai a fyddai'n effeithio ar y buddion i'r rhanbarth.	4	4	16	↔	Mae holl bartneriaid y Bwrdd Uchelgais wedi llofnodi'r Cynllun Twf a Chytundeb Llywodraethu 2. Datblygu achosion busnes prosiectau a chytundebau cadarn ar gyfer cyllid y Cynllun Twf	N/A N/A	BWRDD UCHELGAIS PMO/SROs y Prosiect	4	4	16	↔	Agored	Wedi adolygu'r risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023
R009	21.10.2020	Rheoleiddio	Caniatâd Cynllunio a Statudol	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os nad yw prosiectau'n derbyn y caniatâd statudol a'r gymeradwyaeth gynllunio angenrheidiol, ceir risg na fydd y prosiectau yn cael eu cyflawni ac na chaiff y buddion eu gwredu.	4	5	20	↔	Bydd achosion busnes prosiectau cadarn yn nodi'r gofynion caniatâd ar gyfer pob prosiect a'r risgiau i gyflawni'r prosiect Parhau i ymgysylltu ag arianwyr y prosiectau i ddeall y broses caniatâd a'r risgiau gyda'r gefnogaeth a ddarperir lle bo hynny'n briodol Strategaeth ffosffadaw awdurdodau lleol yn ei lle fel rhan o fabwysiadu Cynllun Lleol. PMO wedi cyflawni adolygiad o gynnydd cymeradwyo prosiectau ar gyfer pob prosiect ac wrth symud ymlaen, bydd yn adrodd i'r Bwrdd Uchelgais bob chwarter Adolygiad gwersi a ddysgwyd i'w gyflawni ar ôl oedi gyda chymeradwyo ar lefel prosiect Y Cadeirydd ac/neu Cyfarwyddwr Portffolio i ysgrifennu i'r awdurdodau caniatâu i amlygu'r effaith o oedi mewn penderfyniadau pan mae risgiau unigol prosiect yn cael ei uchafu.	N/A N/A Yn ei le Haf 2023 Yn ei le Fel bo'r angen	PMO/SROs y Prosiect PMO Awdurdodau Lleol PMO PMO, Arianwyr y Prosiectau Cyfarwyddwr Portffolio	4	5	20	↔	Agored	Wedi adolygu risg. Dim newidiadau. Risg yn parhau yn uchel oherwydd risgiau caniatâd ar lefel prosiect fel oedi Gorchymyn Adolygu Harbwr Caerdybi. Mae'r Cadeirydd wedi ysgrifennu i Llywodraeth Cymru ynghylch Gorchymyn Adolygu Harbwr Caerdybi. PMO yn parhau i ymgysylltu â noddwyr i reoli'r risgiau sy'n benodol i brosiectau ar lefel Bwrdd Prosiect a Bwrdd Rhaglen.	27/06/2023
R010	21.10.2020	Effaith Cymdeithasol ac Enw da	Amcanion Gwariant	Cyfarwyddwr Portffolio	Os yw prosiectau'n methu cyflawni yn erbyn amcanion gwario'r portffolio, yna ceir risg na fydd y Cynllun Twf yn bodloni ei dargedau mewn perthynas â chynhyrchu swyddi, GVA a buddsoddiad.	5	4	20	↔	Datblygir achosion busnes cadarn ar gyfer pob rhaglen a phrosiect yn unol â'r Model Pum Achos Busnes a bydd angen nodi y cyfraniad i dargedau amcanion gwariant y portffolio Proses adolygu prosiect a rheoli newid yn ei lle. Lansio'r broses i adnabod prosiectau Cynllun Twf yn lle rhai eraill. Yn dilyn yr argymhellid PAR, mae strategaeth buddsoddiad wedi cael ei datblygu	N/A N/A Chwefror 2023 Yn ei le	PMO/SROs y Prosiect PMO Y BWRDD UCHELGAIS, PMO PMO	4	4	16	↔	Agored	Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol. PMO i adrodd i Lywodraethau yn ystod cyfarfodydd Cynllun Twf rheolaidd. I'w adolygu yn dilyn cwblhau Proses Prosiectau Newydd y Cynllun Twf yn mis Gorffennaf	27/06/2023
R013	21.10.2020	Effaith Cymdeithasol ac Enw da	Newid Gwleidyddol	Cyfarwyddwr Portffolio	Os na chaiff rhanddeiliaid eu rheoli'n effeithiol, ceir risg y gallai newid gwleidyddol effeithio ar gefnogaeth i'r portffolio, y rhaglenni a'r prosiectau.	4	4	16	↔	Ymgysylltu cyson gyda gwleidyddion a swyddogion Llywodraeth Cymru a'r DU a llywodraeth leol. GA2 a'r Cytundeb Terfynol i gadarnhau ymrwymiadau'r holl bartion. Aelodau newydd i gael eu briffio ar Bortffolio'r Cynllun Twf yn dilyn y newid mewn arweinyddiaeth Ymgysylltu â Gweinidogion newydd Llywodraeth y DU	N/A Wedi cwblhau Wedi cwblhau Parhaus	Y BWRDD UCHELGAIS, PMO Y BWRDD UCHELGAIS PMO PMO	2	4	8	↔	Agored	Risg wedi'i hadolygu ac dim newid	13/04/2023
R014	22.10.2020	Ariannol	Twyll	Cyfarwyddwr Portffolio	Os na chaiff prosesau priodol eu rhoi yn eu lle a'u rheoli, yna gallai'r portffolio fod yn ddarostyngedig i hawliadau twyllodrus a fyddai'n arwain at gamddefnydd o gyllid cyhoeddus.	4	4	16	↔	Prosiectau i gael prosesau monitro ariannol cadarn yn eu lle PMO i adolygu'r hawliadau a gyflwynir cyn eu pasio nhw at y corff atebol i'w talu Cod ymddygiad a pholisi gwrthdaro buddiannau wedi'u hymgorffori fel rhan o Gytundeb Llywodraethu 2 Caiff Cofrestr Gwrthdrawiad Buddiannau ei gadw ar gyfer pob rhaglen, prosiect a'r grwpiau ymgynghorol.	N/A N/A Wedi cwblhau N/A	PMO PMO Swyddog Monitro PMO	2	4	8	↔	Agored	Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023
R015	22.10.2020	Effaith Cymdeithasol ac Enw da	Gwireddu Buddion	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os na chaiff buddion prosiectau eu gwredu, ceir risg y gallai'r Cynllun Twf yn gyffredinol fethu gwredu'r buddion sydd wedi'u nodi o fewn yr achosion busnes.	4	4	16	↔	Bydd pob rhaglen a phrosiect yn gyfrifol am reoli buddion drwy Gynllun Gwireddu Buddion. Adroddiadau cryno misol i'r Bwrdd Rhaglen i fonitro gwredu buddion Egwyddorion Caffael wedi'u mabwysiadu gyda ffocws ar fuddion cymunedol a gwerth cymdeithasol Canllawiau Gwireddu Buddion wedi'u datblygu ac yn cael eu dosbarthu i arianwyr prosiectau i'w defnyddio yn achosion busnes y prosiectau	N/A Misol Wedi cwblhau N/A	PMO, SROs y Rhaglenni a'r Prosiectau PMO PMO PMO	3	3	9	↔	Agored	Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023
R016	22.10.2020	Cyflawni Rhaglenni a Phrosiectau	Sicrwydd	Rheolwr Gweithrediadau	Os na chaiff prosesau sicrwydd y cytunir arnynt eu dilyn, ceir risg y gallai cymeradwyo prosiectau gael ei effeithio a gallai arwain at atal/gohirio taliadau grant y llywodraeth.	3	5	15	↔	Cynllun Sicrwydd a Chymeradwyo Integredig (IAAP) wedi'i gytuno gyda Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel rhan o'r Cynllun Twf Terfynol. Parhau i ymgysylltu â Hwb Sicrwydd Llywodraeth Cymru i fireinio a diweddarau'r Cynllun Sicrwydd a Chymeradwyo Integredig (IAAP) Arweinydd sicrwydd y PMO i gydlyn cyflawni sicrwydd yn unol â'r IAAP	Wedi cwblhau Chwarterol N/A	PMO PMO PMO	2	4	8	↔	Agored	Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023
R017	22.10.2020	Ariannol	Rheolaeth Ariannol	Swyddog a151	Os na chaiff trefniadau ariannol priodol eu rhoi yn eu lle, yna gallai cyflawni'r cynllun twf, tynnu arian grant i lawr a chlustnodi cyllid fod mewn perygl.	3	4	12	↔	Bydd y Bwrdd Uchelgais yn defnyddio prosesau ariannol presennol Cyngor Gwynedd fel yr Awdurdod Lletya Bydd achosion busnes y prosiectau yn nodi mesurau rheoli risg, masnachol ac ariannol manwl ar lefel prosiect i reoli cyllid Caiff trefniadau adrodd perfformiad, risg ac ariannol misol cadarn eu sefydlu ar gyfer yr holl brosiectau Proses hawliadau ariannol gadarn wedi'i sefydlu ar gyfer tynnu arian i lawr	N/A N/A Misol N/A	PMO PMO, SRO y Prosiect PMO, SRO y Prosiect PMO	2	3	6	↔	Agored	Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023

Rhif y Risg	Dyddiad Codi'r Risg	Categori'r Risg	Enw'r Risg	Perchennog y Risg	Disgrifiad o'r Risg	Graddfa Risg Gros Cyfredol			Tuedd	Camau Lliniaru	Dyddiadau Cwblhau Camau	Perchennog y Cam	Graddfa Risg weddilliol			Tuedd	Statws (agored/cae dig)	Sylwadau	Dyddiad y diweddariad diwethaf		
						P	I	Sgôr					P	I	Sgôr						
R018	01.10.2020	Ariannol	Cyllid referniw	Swyddfa Rheoli Portffolio ac Arianwyr y Prosiect	Os na fydd cyllid referniw digonol yn ei le i gefnogi gweithgareddau'r Bwrdd Uchelgais a chyflawni'r Cynllun Twf, yna mae'n bosib yr effeithir ar gyflawniad prosiectau a chyrraedd amcanion gwario a buddion.					Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi ymestyn contractau tymor penodol i fis Mawrth 2024. Parhau i ymchwilio i ddatrysiadau tymor hwy Partneriaid ac arianwyr prosiectau yn gyfrifol am sicrhau cyllid referniw i gefnogi prosiectau nad ydynt yn cael eu harwain gan y Bwrdd Uchelgais PMO yn gweithio i adnabod cyfleoedd ariannu ychwanegol ar gyfer prosiectau dan arweiniad y Bwrdd Uchelgais PMO yn edrych ar gyfalafu posib costau cyflog y prosiectau. Haenen uchaf y Cynllun Twf wedi ei gynyddu i 2%, a galluogi ymestyn cytundebau dros dro hyd at Mawrth 2025 Cais SPF wedi symud i'r cam nesaf.	N/A	PMO								Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol. Mae'r risg yn parhau i fod yn uchel oherwydd bod y broses ymgeisio SPF yn parhau. Fodd bynnag, mae'r cynnydd yn yr haenen uchaf i 2% wedi caniatáu ymestyn contractau dros dro hyd at fis Mawrth 2025	27/06/2023
						4	5	20	▲		N/A	PMO, SRO y Prosiect									
										N/A	PMO, SRO y Prosiect	4	4	16	↔	Agored					
										N/A	PMO										
										Mai 2023	PMO, Bwrdd Portffolio										
										Medi 2023	PMO										
R019	01.10.2020	Cyflawni Rhaglenni a Phrosiectau	Capasiti Sgiliau a Chadwyn Gyflenwi	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os nad oes gan y gadwyn gyflenwi ranbarthol gapasiti i gyflawni prosiectau, yna gellid effeithio ar gyflawniad prosiectau a gallai buddion rhanbarthol fod yn is.					Achosion busnes a chynlluniau gweithredu prosiectau i ddangos yn glir y risgiau i gyflawni prosiectau a'r mesurau lliniaru, yn cynnwys risgiau cadwyn gyflenwi. RSP yn gweithio gyda'r PMO i adnabod heriau sgiliau / cadwyni cyflenwi rhanbarthol ac adnabod mesurau lliniaru Cyllid ychwanegol wedi'i sicrhau ar gyfer gweithgaredd sgiliau Prosiectau i gynnal ymgysylltu â'r farchnad yn gynnar lle bo hynny'n briodol	N/A	PMO						Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023		
						4	4	16	↔		N/A	PMO	3	4	12	↔	Agored				
										Yn ei le	PMO										
										N/A	Arianwyr y Prosiectau										
R020	03.10.2022	Cyflawni Rhaglenni a Phrosiectau	Y Cyd-destun Economaidd	Swyddfa Rheoli Portffolio	Os oes newidiadau sylweddol i economi'r DU (e.e. yr argyfwng costau byw a'r argyfwng diogelwch ynni), gall hyn effeithio'n andwyol ar achosion strategol ac economaidd rhaglenni a phrosiectau.					Achosion busnes a chynlluniau gweithredu prosiectau i ddangos yn glir y risgiau i gyflawni prosiectau, yn cynnwys effaith datblygiadau economaidd diweddar	N/A	PMO, Arianwyr y Prosiectau						Wedi adolygu risg. Dim newidiadau i sgoriau risg gros neu weddilliol.	27/06/2023		
						3	5	15	↔				2	5	10	↔	Agored				



ADRODDIAD I FWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

21/07/2023

Teitl: Datganiad o Gyfrifon y BUEGC am 2022/23.

Awdur: Dewi A Morgan, Pennaeth Cyllid yr Awdurdod Lletya (Swyddog Cyllid Statudol)
Sian Pugh, Pennaeth Cyllid Cynorthwyol yr Awdurdod Lletya

1. Pwrpas yr Adroddiad

1.1 Mae'r adroddiad hwn yn cyflwyno'r Datganiad o Gyfrifon statudol ar gyfer blwyddyn ariannol 2022/23, sy'n rhoi manylion am weithgareddau ariannol y Cyd-Bwyllgor yn ystod y flwyddyn ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023.

2. Y Penderfyniad a Geisir

2.1 Gofynnir i'r Bwrdd dderbyn a nodi Datganiad o Gyfrifon Drafft y BUEGC (yn amodol ar archwiliad) am 2022/23.

3. Y Rhesymau dros y Penderfyniad

3.1 Nid oes gofyn statudol i'r Bwrdd gymeradwyo'r fersiwn ddrafft o Ddatganiad o Gyfrifon y Cyd-Bwyllgor, ond rydym yn ystyried fod cyflwyno'r datganiad drafft er gwybodaeth yn arfer da i'w ddilyn.

3.2 Bydd angen i'r Bwrdd gymeradwyo'r fersiwn terfynol ar ôl derbyn adroddiad Archwilio Cymru, ond mae cyflwyno'r fersiwn ddrafft rwan yn gyfle i aelodau'r Bwrdd ystyried y cynnwys a holi swyddogion ariannol am y cynnwys. Mae hyn yn gyfle i'r aelodau arfogi

eu hunain gyda gwybodaeth perthnasol er mwyn ystyried risgiau perthnasol, a materion eraill fydd yn destun archwiliad, yn eu cyd-destun.

4. Cefndir ac Ystyriaethau Perthnasol

4.1 Cyflwynwyd adroddiad ar sefyllfa alldro Refeniw a Chyfalaf i'r Bwrdd ar 5 Mai 2023. Roedd yr adroddiad hwnnw yn fwy defnyddiol i bwrpasau mewnol / rheoli, tra mae'r Datganiad o Gyfrifon yn fwy addas ar gyfer pwrpasau allanol / llywodraethu.

4.2 Mae'r cyfrifon drafft a gyflwynir yma wrthi'n cael eu harchwilio gan Archwilio Cymru, a cyflwynir y fersiwn derfynol yn dilyn archwiliad i'w gymeradwyo mewn cyfarfod diweddarach o'r BUEGC.

5. Goblygiadau Cyfreithiol

5.1 Noda Adran 12 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 bod cyd-bwyllgor o ddau neu fwy o awdurdodau (lleol) yn gorff llywodraeth leol, ac mae Adran 13 y Ddeddf yn mynnu bod y cyrff hyn yn cynnal cyfrifon sy'n ddarostyngedig i archwiliad gan archwilydd allanol a gymeradwyir gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

5.2 Mae Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 (fel y'i diwygiwyd) yn mynnu bod yr holl Gyd-Bwyllgorau yn paratoi cyfrifon diwedd blwyddyn. Lle mae'r incwm neu wariant blynyddol dros £2.5m, pennir bod y cyd-bwyllgor yn "gorff perthnasol mwy" a bydd angen paratoi Datganiad Cyfrifon blynyddol yn unol â'r Cod Ymarfer ar Gyfrifyddu mewn Awdurdodau Lleol.

6. Atodiadau

Atodiad 1 – Datganiad o Gyfrifon y BUEGC am 2022/23

YMATEB Y SWYDDOGION STATUDOL:

- i. Swyddog Monitro – Corff Atebol:**
Dim sylwadau i'w hychwanegu o safbwynt priodoldeb.
- ii. Swyddog Cyllid Statudol – Corff Atebol:**
Awdur yr adroddiad hwn.



Uchelgais Gogledd Cymru
Ambition North Wales

Datganiad o'r Cyfrifon 2022/23 –
Cyd-Bwyllgor Bwrdd Uchelgais Economaidd
Gogledd Cymru

MYNEGAI

	Tudalen
Adroddiad Naratif	2 – 5
Datganiad Cyfrifoldebau	6
Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu	7
Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	8
Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau	9
Y Fantolen	10
Datganiad Llif Arian	11
Nodiadau i'r Cyfrifon	12 – 36
Geirfa	37 - 38

ADRODDIAD NARATIF

RHAGARWEINIAD

Sefydlwyd Cyd-Bwyllgor Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru (BUEGC) ar 1 Chwefror 2019 er mwyn datblygu ymagwedd ranbarthol i dwf economaidd ac er mwyn rhoi sylw i'r heriau a'r rhwystrau sy'n wynebu economi Gogledd Cymru. Mae'n cynnwys chwe ardal weinyddol awdurdodau lleol rhanbarth Gogledd Cymru, sef cyngorau Gwynedd, Môn, Conwy, Sir Ddinbych, Wrecsam a Sir y Fflint. Mae'r Cyd-Bwyllgor hefyd yn cynnwys Prifysgol Bangor, Prifysgol Glyndŵr, Coleg Cambria a Grŵp Llandrillo Menai. Ym mis Rhagfyr 2020, fe wnaeth y Cyd-Bwyllgor gytuno ar Gynllun Twf Gogledd Cymru gyda Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru gan sicrhau buddsoddiad o £240 miliwn i economi Gogledd Cymru fel rhan o'r cytundeb. Mae Swyddfa Rheoli Portffolio wedi'i sefydlu er mwyn cyflawni'r Cynllun Twf a chymeradwywyd achos busnes llawn y prosiect cyntaf ym mis Rhagfyr 2021 a bellach mae yn ei ail flwyddyn o gyflawni.

Penodwyd Cyngor Gwynedd fel yr awdurdod lletya ar gyfer y BUEGC.

Mae cyfrifon y BUEGC am 2022/23 wedi'u cyflwyno yma ar dudalennau 7 i 36. Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn cael ei baratoi yn unol â *Chôd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig CIPFA 2022/23*.

Mae'r Cyfrifon yn cynnwys:-

- **Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu** - Er nad yw'n ddatganiad statudol, mae'n dangos sut mae gwariant blynyddol yn cael ei wario a'i ariannu yn unol â threfn cyfrifo cyffredinol arferol.
- **Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr** - Dengys y datganiad hwn y gost gyfrifyddol yn y flwyddyn o ddarparu gwasanaethau yn unol â pholisiau cyfrifeg cyffredinol derbyniol.
- **Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau** - Dengys y datganiad hwn y symudiad o fewn y flwyddyn mewn gwahanol reserfau a ddelir gan y Cyd-Bwyllgor, wedi eu dadansoddi yn 'reserfau defnyddiadwy' a 'reserfau na ellir eu defnyddio'.
- **Y Fantolen** - Sydd yn datgan sefyllfa ariannol y Cyd-Bwyllgor ar 31 Mawrth 2023.
- **Y Datganiad Llif Arian** - Mae'r datganiad yma'n crynhoi llif yr arian i mewn ac allan o'r Cyd-Bwyllgor yn ystod 2022/23 at ddibenion refeniw a chyfalaf.

Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi ar sail busnes gweithredol a chefnogir y cyfrifon hyn gan yr Adroddiad Naratif yma, y Polisiau Cyfrifo ac amrywiol nodiadau i'r cyfrifon.

Uchelgais y BUEGC

Uchelgais y BUEGC yw adeiladu economi fwy bywiog, cynaliadwy a gwydn ar gyfer Gogledd Cymru er mwyn:

- Canolbwyntio ar wella lles economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol y rhanbarth.
- Gweld y rhanbarth yn datblygu mewn ffordd gynaliadwy, gyda chyfleoedd i bobl ennill sgiliau newydd ar gyfer y dyfodol a datblygu gyrfaoedd gwerth chweil, gweld busnesau'n tyfu a chymunedau'n ffynnu.
- Hyrwyddo ein hiaith, ein diwylliant a'n treftadaeth, yn unol â nodau llesiant Cymru.

Cynllun Twf Gogledd Cymru

Nod y Cynllun Twf yw dod â dros £1 biliwn o fuddsoddiad i ogledd Cymru er mwyn cynhyrchu dros 4,000 o swyddi newydd a chynnydd mewn Gwerth Ychwanegol Gros o £2.4 biliwn. Mae Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU wedi ymrwmo i fuddsoddi £240 miliwn o gyfalaf ar y cyd dros gyfnod o 15 mlynedd, gyda'r gweddill wedi'i ddenu o ffynonellau preifat a chyhoeddus. Bydd y deilliannau a ddymunir o'r buddsoddiad hwn yn cael eu cyflawni drwy gyflawni portffolio o bum rhaglen ar wahân sy'n:

- Adeiladu ar ein cryfderau rhanbarthol mewn gweithgynhyrchu ac ynni carbon isel
- Targedu arloesedd ac isadeiledd digidol i gysylltu'r rhanbarth yn well
- Buddsoddi mewn safleoedd ac eiddo allweddol ar gyfer y farchnad datblygu
- Galluogi arloesedd i roi hwb i gynhyrchedd **Tud. 40**

- Cefnogi ein diwydiannau allweddol o fewn twristiaeth ac amaeth i ddatblygu ar gyfer y dyfodol

Y pum rhaglen yw:-

- Ynni Carbon Isel
- Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth
- Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Uchel
- Cysylltedd Digidol
- Tir ac Eiddo.

Cyllideb 2022/23

Mabwysiadodd y Cyd-Bwyllgor ei gyllideb ar gyfer 2022/23 yn ei gyfarfod ar 25 Mawrth 2022 ac mae ar gael yn: Rhaglen ar gyfer Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru ar Dydd Gwener, 25ain Mawrth, 2022, 1.30 y.h. (llyw.cymru)

Mae nifer o ffactorau wedi cyfrannu at lithriad portffolio cyfalaf Cynllun Twf Gogledd Cymru gan gynnwys effaith Covid-19 ar rhai sectorau, chwyddiant mewn costau a materion cynllunio a chydsynio. Mae'r Cyd-Bwyllgor yn cyd-weithio yn agos gyda Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU ar y materion yma.

Perfformiad 2022/23

Mae'r BUEGC yn adrodd yn chwarterol ar y cynnydd yn erbyn Bargen Twf Gogledd Cymru, ac mae'r Adroddiad Blynyddol ar gael yn: Rhaglen ar gyfer Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru ar Dydd Gwener, 16eg Mehefin, 2023, 10.00 y.b. (llyw.cymru)

Perfformiad Ariannol 2022/23

- Dengys y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar dudalen 8 fod gwariant refeniw gros y Cyd-Bwyllgor ar y lefel 'cost gwasanaethau' yn £3,651k yn ystod 2022/23, gyda'r sefyllfa net yn (£694k).
- Adroddwyd sefyllfa alldro ariannol 2022/23 i'r Cyd-Bwyllgor yn ei gyfarfod ar 5 Mai 2023, ac mae ar gael yn: Rhaglen ar gyfer Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru ar Dydd Gwener, 5ed Mai, 2023, 1.30 y.h. (llyw.cymru)
- Mae'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau ar dudalennau 8 a 9 yn darparu dadansoddiad o'r symudiadau yn y flwyddyn.

TABL I - Crynodeb o'r Gymhariaeth rhwng y Gyllideb a'r Gwir Sefyllfa (Net)

Mae Tabl I yn cynnwys cymhariaeth perfformiad cyllidebol ar lefel crynhoad, a cheir gwybodaeth bellach yn Nhabl 2.

	Cyllideb	Gwir	Gwahaniaeth
	£'000	£'000	£'000
Gwariant ar Weithrediadau	2,957	3,578	621
Ariannwyd gan-			
Cyfraniadau'r Partneriaid	(921)	(873)	48
Grantiau, chyfraniadau ac incwm eraill	(1,951)	(2,725)	(774)
Cyfraniad o Falans y Gronfa Gyffredinol	(85)	(128)	(43)
(Tanwariant)/Gorwariant Net	0	(148)	(148)

TABL 2 – Symudiad Trawsddodiad rhwng ‘Crynodeb o’r Gymhariaeth rhwng y Gyllideb a’r Gwir Sefyllfa (Net)’ (Tabl 1) i’r fformat Incwm a Gwariant

	Adroddiad Perfformiad (Alldro)	Addasiad Trawsddodiad	Sefyllfa Net i’w Ariannu gan / (drosglwyddo i) falansau’r Gronfa Gyffredinol	Addasiadau rhwng y sail Ariannu a’r sail Cyfrifo	Datganiad Incwm a Gwariant
	£’000	£’000	£’000	£’000	£’000
Gwariant	3,578	(969)	2,609	1,042	3,651
Incwm	(3,726)	1,037	(2,689)	(1,656)	(4,345)
Cost Gwasanaethau Net	(148)	68	(80)	(614)	(694)

Addasiad Trawsddodiad - Mae’r addasiadau yn y golofn trawsddodiad yn cyfeirio at y cyfraniad net i ac o reserfau.

Eitemau Materol o Incwm a Gwariant

Mae’r eitemau perthnasol yn cynnwys:-

- £353k yn y maes pensiwn, sef yr ailfesuriad blynyddol o’r ymrwymiad buddion diffiniedig net yn y maes pensiynau, yn unol ag asesiad Actiwari Cronfa Bensiwn Gwynedd (Nodyn 14.2).
- £4,345k mewn grantiau a chyfraniadau a’r gwariant cyfatebol (Nodyn 20).

Materion Eraill

- Mae risgiau ariannol gyda sefyllfa’r economi byd-eang ac mae’r Cyd-Bwyllgor wedi cymryd yr amgylchiadau i ystyriaeth yn ei gynlluniau ariannol, gan gadw lefel darbodus o reserfau.
- Ansicrwydd economaidd yn parhau yn sgil terfynu aelodaeth y DU o’r Undeb Ewropeaidd a gall hyn effeithio rhai ffactorau a phenderfyniadau cyllidol gan y Cyd-Bwyllgor.
- Mae chwyddiant mewn costau yn risg ar gyfer prosiectau cyfalaf y Cynllun Twf Gogledd Cymru a mae’r Cyd-Bwyllgor wedi clustnodi arian ychwanegol i’r prosiectau mwyaf aeddfed er mwyn lleihau y risg yma.

Gwariant Cyfalaf yn 2022/23

Yn 2022/23 gwariodd y Cyd-Bwyllgor £1.7m ar gynlluniau cyfalaf. Dengys y tabl canlynol fanylion y gwariant yma ynghyd â’r modd y cafodd ei ariannu.

TABL 3 - CRYNODEB O WARIANT CYFALAF A’I ARIANNU

2021/22	2022/23
£’000	£’000
124 Prosiectau	1,656
124	1,656
ARIANNWYD GAN -	
124 Grantiau a Chyfraniadau	1,656
124	1,656

Mae’r £1,656k yn y tabl uchod yn Wariant Refeniw wedi ei Ariannu o Gyfalaf drwy Statud ac fe ad-dalwyd y gwariant yma i’r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn ystod y flwyddyn. Mae wedi ei wario ar y prosiect Canolfan Prosesu Signalau Digidol gan Brifysgol Bangor ac ariannwyd gan Grant y Fargen Dwf.

Arian wrth Gefn

Mae gan y Cyd-Bwyllgor reserfau defnyddiadwy o £2,372k. Ceir manylion yn y Fantolen, Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau a Nodyn 9.

Cronfa Bensiwn

Mae asesiad wedi cael ei wneud gan Actiwari Cronfa Bensiwn Gwynedd, Hymans Robertson, o sefyllfa actiwaraid y Cyd-Bwyllgor. Er mwyn cydymffurfio â Safonau Cyfrifo Rhyngwladol 19, mae'r Cyd-Bwyllgor wedi dangos ymrwymiad net o ddim ar 31 Mawrth 2023 ar y Fantolen. Gweler Nodyn 24 am wybodaeth bellach.

Sefyllfa ar un pwynt mewn amser yw'r ymrwymiad pensiwn net. Gall prisiau'r farchnad gynyddu neu leihau yn sylweddol yn y tymor byr ac felly nid oes modd meintoli'r effaith tymor hir bydd symudiad o'r fath yma ym mhrisiau'r farchnad yn ei gael ar y Gronfa Bensiwn. Cafodd prisiad diwethaf ei gynnal 31 Mawrth 2022, gyda'r nesaf i'w gynnal 31 Mawrth 2025.

Llywodraethu

Mae BUEGC yn gyfrifol am sicrhau bod trefniadau llywodraethu cadarn yn bodoli, er hwyluso gweithrediad effeithiol ei swyddogaethau, sy'n cynnwys trefniadau ar gyfer rheoli risg. Mae gwybodaeth bellach wedi ei gynnwys o fewn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

Polisiau Cyfrifo

Mae'r egwyddorion cyfrifo a fabwysiadwyd ar ran y Cyd-Bwyllgor yn cydymffurfio â holl ymarferion cyfrifeg gymeradwy berthnasol ac maent wedi'u hegluro yn llawn yn y Polisiau Cyfrifo yn Nodyn 1 i'r Cyfrifon sy'n cychwyn ar dudalen 12.

Newidiadau mewn Polisiau Cyfrifeg ac i'r Datganiad o'r Cyfrifon

Mae polisiau cyfrifo presennol y Cyd-Bwyllgor wedi eu haddasu i adlewyrchu y newidiadau sydd yn ofynnol yn unol ag arferion cyfrifo cywir yn unig, yn dilyn addasiadau sydd yn weithredol ar gyfer y flwyddyn ariannol 2022/23 i Gôd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig.

Gwybodaeth Bellach

Mae Datganiad o'r Cyfrifon ar gael ar wefan Cyngor Gwynedd sef www.gwynedd.llyw.cymru.

Ceir gwybodaeth bellach am y cyfrifon gan:

Sian Pugh
Pennaeth Cyllid Cynorthwyol -
Cynaliadwyedd a Datblygiadau
01286 679134

neu

Ffion Madog Evans
Pennaeth Cyllid Cynorthwyol -
Cyfrifeg a Phensiynau
01286 679133

Adran Cyllid
Cyngor Gwynedd
Swyddfa'r Cyngor
Caernarfon
Gwynedd
LL55 1SH

Mae hyn yn rhan o bolisi'r Cyngor i ddarparu gwybodaeth lawn am weithgareddau'r Cyngor a'r Cyd-Bwyllgorau. Yn ychwanegol, mae gan aelodau'r cyhoedd sydd yn dymuno, hawl statudol i arolygu'r cyfrifon cyn cwblheir yr archwiliad. Hysbysir argaeledd y cyfrifon i'w harolygu ar wefan y Cyngor ar yr adeg briodol.

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

DATGANIAD O'R CYFRIFON

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU AM Y DATGANIAD O'R CYFRIFON

CYFRIFOLDEB Y CYD-BWYLLGOR

Cyngor Gwynedd yw'r awdurdod lletya sydd â'r cyfrifoldeb am drefniadau a gweinyddiad ar faterion ariannol y Cyd-Bwyllgor.

Mae'n ofynnol ar Gyngor Gwynedd i wneud trefniadau ar gyfer iawn weinyddiad o'i faterion ariannol ac i sicrhau y rhoddir cyfrifoldeb am weinyddu'r materion hynny i un o'i swyddogion. Yng Nghyngor Gwynedd, y Pennaeth Cyllid yw'r "Swyddog Adran 151" hwnnw. Cyfrifoldeb y Cyd-Bwyllgor yw rheoli ei weithgareddau er mwyn sicrhau defnydd effeithiol, effeithlon ac economaidd o'i adnoddau, gwarchod ei asedau, a chymeradwyo'r Datganiad o'r Cyfrifon.

CYFRIFOLDEB Y PENNAETH CYLLID

Pennaeth Cyllid Cyngor Gwynedd sy'n gyfrifol am baratoi Datganiad Cyfrifon Cyd-Bwyllgor Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru yn unol â'r ymarfer priodol fel a osodir yn y *Côd Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig* (y "Côd").

Wrth baratoi'r Datganiad o'r Cyfrifon, mae'r Pennaeth Cyllid wedi dewis polisiau cyfrifo priodol gan eu defnyddio'n gyson; wedi ffurfio barnau a gwneud amcangyfrifon a oedd yn rhesymol a darbodus ac yn cydymffurfio â'r Côd.

Hefyd, mae'r Pennaeth Cyllid wedi cadw cofnodion cyfrifo priodol a chyfamserol, ac wedi cymryd camau rhesymol i ddarganfod a gwarchod rhag twyll ac unrhyw anghysondebau eraill.

TYSTYSGRIF Y SWYDDOG CYLLIDOL CYFRIFOL

Tystiaf fod y Datganiad o'r Cyfrifon wedi ei baratoi yn unol â'r trefniadau uchod. Mae'r Datganiad yn cyflwyno darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol y Cyd-Bwyllgor Bwrdd Uchelgais Economiadd Gogledd Cymru ar 31 Mawrth 2023 ac incwm a gwariant y Cyd Bwyllgor am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny.



Dewi Aeron Morgan CPFA
Pennaeth Cyllid, Cyngor Gwynedd

7 Gorffennaf 2023

DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU

Mae'r Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu yn dangos sut mae gwariant blynyddol yn cael ei wario a'i ariannu o adnoddau yn unol â threfn cyfrifo cyffredinol arferol. Mae incwm a gwariant sydd fel arfer yn cael ei gyfrifo yn unol â threfn cyfrifo cyffredinol arferol yn cael ei gyflwyno yn fanylach yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

2021/22				2022/23		
Gwariant Net i'w Ariannu gan falansau'r Gronfa Gyffredinol	Addasiadau rhwng y sail Ariannu a'r sail Cyfrifo (Gweler Nodyn 7)	Gwariant Net yn y Datganiad Gwariant ac Incwm Cynhwysfawr		Gwariant Net i'w Ariannu gan falansau'r Gronfa Gyffredinol	Addasiadau rhwng y sail Ariannu a'r sail Cyfrifo (Gweler Nodyn 7)	Gwariant Net yn y Datganiad Gwariant ac Incwm Cynhwysfawr
£'000	£'000	£'000		£'000	£'000	£'000
1,384	289	1,673	Swyddfa Rheoli Portffolio	1,504	(614)	890
141	0	141	Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol	143	0	143
13	0	13	Cyd-bwyllgor	20	0	20
226	124	350	Prosiectau	493	1,656	2,149
651	0	651	Cynlluniau Grant	449	0	449
(3,191)	(124)	(3,315)	Incwm	(2,689)	(1,656)	(4,345)
(776)	289	(487)	Cost Gwasanaethau	(80)	(614)	(694)
(16)	3	(13)	Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi (Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau	(761)	18	(743)
(792)	292	(500)		(841)	(596)	(1,437)
(739)			Balans Agoriadol	(1,531)		
(792)			(Gweddill)/Diffyg yn y Flwyddyn	(841)		
(1,531)			Balans Cau	(2,372)		

DATGANIAD INCWM A GWARIANT CYNHWYSFAWR

Dengys y datganiad hwn y gost gyfrifyddol yn y flwyddyn o ddarparu gwasanaeth y Cyd-Bwyllgor yn unol â pholisiau cyfrifeg cyffredinol dderbyniol.

2021/22			2022/23			
Gwariant Gros	Incwm Gros	Gwariant Net	Nodyn	Gwariant Gros	Incwm Gros	Gwariant Net
£'000	£'000	£'000		£'000	£'000	£'000
1,673	0	1,673		890	0	890
141	0	141		143	0	143
13	0	13		20	0	20
350	0	350		2,149	0	2,149
651	0	651		449	0	449
0	(3,315)	(3,315)		0	(4,345)	(4,345)
2,828	(3,315)	(487)		3,651	(4,345)	(694)
3	(16)	(13)		18	(761)	(743)
2,831	(3,331)	(500)		3,669	(5,106)	(1,437)
		(200)				(353)
		(200)				(353)
		(700)				(1,790)

DATGANIAD O'R SYMUDIAD MEWN RESERFAU

Dengys y Datganiad o'r Symudiadau Mewn Reserfau y symudiad o ddechrau'r flwyddyn i'r diwedd mewn gwahanol reserfau a ddelir gan y Cyd-Bwyllgor, wedi eu dadansoddi i 'reserfau defnyddiadwy' (h.y. y rhai hynny sy'n gymwysedig i ariannu gwariant) a 'reserfau na ellir eu defnyddio'. Mae'r Datganiad yn dangos sut mae'r symudiadau yn y flwyddyn yn reserfau'r Cyd-Bwyllgor yn cael eu torri lawr rhwng enillion a cholledion yn unol ag ymarferion cyfrifo sy'n gyffredinol gydnabyddedig. A hefyd yn dangos yr addasiadau statudol sy'n ofynnol i ddychwelyd at y swm a godir ar y dreth cyngor (trwy gyfraniadau'r Cynghorau). Mae'r llinell Cynnydd/Gostyngiad Net yn dangos symudiadau statudol y Gronfa Gyffredinol yn y flwyddyn yn dilyn yr addasiadau hyn.

		Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau		
		Cyfanswm Reserfau Defnyddiadwy	Reserfau na ellir eu defnyddio	Cyfanswm Reserfau'r Cyd-Bwyllgor
		£'000	£'000	£'000
Balans 31 Mawrth 2021 a ddygwyd ymlaen	9	(739)	0	(739)
Balans Agoriadol IAS 19		0	891	891
Balans Agoriadol I Ebrill 2021		(739)	891	152
<u>Symudiad mewn reserfau yn 2021/22</u>				
(Gwarged)/Diffyg ar ddarparu gwasanaethau		(500)	0	(500)
Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall		0	(200)	(200)
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr		(500)	(200)	(700)
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu dan y rheoliadau	8	(292)	292	0
(Cynnydd)/Gostyngiad Net cyn Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd		(792)	92	(700)
(Cynnydd)/ Gostyngiad yn 2022/23	9	(792)	92	(700)
Balans 31 Mawrth 2022 a ddygwyd ymlaen		(1,531)	983	(548)
<u>Symudiad mewn reserfau yn 2022/23</u>				
(Gwarged)/Diffyg ar ddarparu gwasanaethau		(1,437)	0	(1,437)
Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall		0	(353)	(353)
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr		(1,437)	(353)	(1,790)
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu dan y rheoliadau	8	596	(596)	0
(Cynnydd)/Gostyngiad Net cyn Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd		(841)	(949)	(1,790)
(Cynnydd)/ Gostyngiad yn 2022/23	9	(841)	(949)	(1,790)
Balans 31 Mawrth 2023 a ddygwyd ymlaen		(2,372)	34	(2,338)

Y FANTOLEN

Dengys y Fantolen werth asedau ac ymrwymïadau'r Cyd-Bwyllgor ar ddyddiad y Fantolen. Mae asedau net y Cyd-Bwyllgor (asedau llai ymrwymïadau) yn cyfateb i'r reserfau a ddelir gan y Cyd-Bwyllgor. Adroddir ar y reserfau mewn dau gategori. Y categori cyntaf o reserfau yw'r reserfau defnyddiadwy, h.y. y reserfau hynny y gall y Cyd-Bwyllgor eu defnyddio i ddarparu gwasanaethau, yn amodol ar yr angen i gadw lefel ddoeth o reserfau ac unrhyw gyfyngiad statudol o'u defnydd. Yr ail gategori o reserfau yw'r rhai hynny na all y Cyd-Bwyllgor eu defnyddio i ddarparu gwasanaethau. Mae'r categori yma o reserfau yn cynnwys reserfau gydag elw a cholledion heb eu gwireddu (er enghraifft, y Reserf Ailbrïso), ble nad yw'r symïau ar gael i'w defnyddio i ddarparu gwasanaethau dim ond pan werthir yr asedau yn unig; a reserfau gyda gwahaniaethau amseriad fel y dangosir ar linell 'Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu yn unol â rheoliadau' o'r Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau.

31 Mawrth 2022 £'000	Nodyn	31 Mawrth 2023 £'000
0	Dyledwyr Tymor Hir	1
0	Asedau Tymor Hir	1
21,253	Dyledwyr Tymor Byr	480
16,768	Arian a Chywerthoedd Arian	56,980
38,021	Asedau Cyfredol	57,460
(428)	Credydwyr Tymor Byr	(517)
(29,000)	Derbyniadau Grantiau Cyfalaf a Refeniw o Flaen Llaw	(11,400)
(29,428)	Ymrwymïadau Cyfredol	(11,917)
(942)	Ymrwymïad Pensiwn	0
(7,103)	Derbyniadau Grantiau Cyfalaf a Refeniw o Flaen Llaw	(43,206)
(8,045)	Ymrwymïadau Tymor Hir	(43,206)
548	Asedau Net	2,338
(1,531)	Reserfau Defnyddiadwy	(2,372)
983	Reserfau na ellir eu defnyddio	34
(548)	Cyfanswm Reserfau	(2,338)

DATGANIAD LLIF ARIAN

Dengys y Datganiad Llif Arian newidiadau mewn arian a chywerthoedd arian y Cyd-Bwyllgor yn ystod y cyfnod adrodd. Trwy rannu'r llif arian yn weithgareddau gweithredu buddsoddi ac ariannu, dengys y datganiad sut mae'r Cyd-Bwyllgor yn cynhyrchu a defnyddio arian a chywerthoedd arian. Mae cyfanswm y llif arian net o weithgareddau gweithredu yn ddangosydd allweddol o faint o weithgareddau'r Cyd-Bwyllgor a ariennir trwy incwm grant neu gan dderbynyddion y gwasanaethau a ddarperir gan y Cyd-Bwyllgor. Mae'r Gweithgareddau Buddsoddi yn cynrychioli'r all-lif arian a wnaed am adnoddau y bwriedir eu defnyddio i gyfrannu tuag at ddarpariad gwasanaethau'r Cyd-Bwyllgor yn y dyfodol.

2021/22		Nodyn	2022/23
£'000			£'000
(500)	(Gwarged)/Diffyg Net ar Ddarparu Gwasanaethau		(1,437)
(137)	Addasiadau i'r gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau am symudiadau anariannol	15a	(40,431)
(637)	Llif Arian Net o Weithgareddau Gweithredu		(41,868)
124	Gweithgareddau Buddsoddi	16	1,656
0	Gweithgareddau Ariannu		0
(513)	(Cynnydd)/Lleihad net mewn arian a chywerthoedd arian		(40,212)
(16,255)	Arian a chywerthoedd arian ar ddechrau'r cyfnod adrodd	12	(16,768)
(16,768)	Arian a chywerthoedd arian ar ddiwedd y cyfnod adrodd	12	(56,980)

NODIADAU I'R CYFRIFON

NODYN I – POLISIÂU CYFRIFO

I.1 Egwyddorion Cyffredinol

Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn crynhoi trafodion y Cyd-Bwyllgor yn y flwyddyn ariannol 2022/23 a'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn honno, sef 31 Mawrth 2023. Mae'r Rheoliadau Cyfrifo ac Archwilio (Cymru) 2014 (fel y'i diwygiwyd) yn ei gwneud yn ofynnol i'r Cyd-Bwyllgor baratoi Datganiad o'r Cyfrifon yn flynyddol, a hynny yn unol ag arferion cyfrifo cywir. Mae'r arferion hyn wedi eu cynnwys yn bennaf yn y *Côd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022/23* ac yn cael eu cefnogi gan Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (SAARh).

Confensiwn cost hanesyddol yw'r egwyddor cyfrifo sydd wedi ei fabwysiadu yn y Datganiad o'r Cyfrifon. Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi ar sail busnes gweithredol.

Natur gyfyngedig sydd i drafodion y Cyd-Bwyllgor ac felly gweler isod y polisiau perthnasol yn unig.

I.2 Croniadau Incwm a Gwariant

Cyfrifir am weithgareddau yn y flwyddyn maent yn digwydd, nid pan wneir neu derbynnir taliadau arian parod.

- Bydd y refeniw o gytundebau gyda derbynwyr gwasanaeth, boed am wasanaeth neu nwyddau, yn cael ei adnabod pan fydd y gwasanaeth neu'r nwyddau yn cael eu trosglwyddo i dderbynydd y gwasanaeth yn unol â'r rhwymedigaethau perfformiad y cytundeb.
- Bydd cyflenwadau yn cael eu trin fel gwariant fel maent yn cael eu treulio – pan fydd bwllch rhwng y dyddiad mae'r cyflenwadau wedi eu derbyn a'u treulio, byddant yn cael eu dal fel stoc ar y Fantolen.
- Bydd treuliau, mewn cysylltiad â'r gwasanaeth a dderbyniwyd (gan gynnwys gwasanaeth gan weithwyr cyflogedig) yn cael eu cofnodi fel gwariant pan fydd y gwasanaeth wedi ei dderbyn yn hytrach na pan fydd y taliad yn cael ei wneud.
- Ble mae refeniw a gwariant wedi eu hadnabod ond nid yw'r arian wedi ei dderbyn neu ei dalu, bydd rhaid creu dyledwr neu gredydwr am y symiau perthnasol ar y Fantolen. Ble mae tebygolrwydd o beidio casglu'r ddyled, bydd rhaid lleihau gwerth y dyledion a chodi tâl ar y cyfrif refeniw am yr incwm sydd yn annhebygol o gael ei gasglu.

I.3 Arian a Chywerthoedd Arian

Nid oes gan y Cyd-Bwyllgor gyfrif banc ei hun a gweinyddir yr holl arian parod gan Cyngor Gwynedd o fewn ei gyfrifon ei hun.

I.4 Buddiannau Gweithwyr

I.4.1 Buddion sy'n Daladwy yn Ystod Cyflogaeth

Buddion tymor byr yw'r rhai hynny sydd yn ddyledus o fewn 12 mis i ddiwedd y flwyddyn. Maent yn cynnwys buddion megis cyflogau, tâl gwyliau a thâl salwch i weithwyr cyfredol ac maent yn cael eu hadnabod fel cost am wasanaethau yn y flwyddyn y mae'r gweithiwr yn gwasanaethu'r Cyd-Bwyllgor. Gwneir cronriad ar gyfer cost hawl gwyliau (neu unrhyw amser i fwrdd o'r gwaith e.e. amser wedi ei gronni) sydd yn ddyledus i'r gweithwyr ond sydd heb ei gymryd cyn diwedd y flwyddyn ac yn cael ei gario drosodd i'r flwyddyn ariannol nesaf. Mae cost y cronriad yn mynd yn erbyn Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau, ond wedyn yn cael ei wrth-droi drwy'r Datganiad o'r symudiad mewn Reserfau i'r cyfrif absenoldebau cronedig fel bod cost y buddion gwyliau yn mynd yn erbyn y flwyddyn ariannol y cymerir y gwyliau.

I.4.2 Buddion Terfynu Cyflogaeth

Mae buddion terfynu cyflogaeth yn daladwy o ganlyniad i benderfyniad y Cyd-Bwyllgor i derfynu cyflogaeth swyddog cyn y dyddiad ymddeol arferol neu o ganlyniad i benderfyniad y swyddog i dderbyn diswyddiad yn wirfoddol ac fe'u codir ar sail addasiad cronriad yn erbyn y gwasanaeth yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr unai pan na all y Cyd-Bwyllgor dynnu'r cynnig o'r buddion hynny yn ôl neu pan fo'r Cyd-Bwyllgor yn cydnabod cost o ail-strwythuro, p'run bynnag sydd gyntaf.

Pan fo buddion terfynu cyflogaeth yn cynnwys ychwanegiadau i bensiynau mae'r ddarpariaeth statudol yn golygu y dylai'r Cyd-Bwyllgor dderbyn y gost sydd yn daladwy gan y Cyd-Bwyllgor i'r gronfa bensiwn neu i'r pensiynwr yn y flwyddyn yn hytrach na'r swm, sydd wedi ei gyfrifo yn unol â'r safonau cyfrifeg berthnasol. Yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau mae angen neilltuo symiau i ac o'r Reserf Pensiynau er mwyn diddymu'r credydau a'r debydau damcaniaethol

NODYN I – POLISIŌAU CYFRIFO (parhad)

am fuddion terfynu pensiynau ychwanegol a rhoi debydau am yr arian a dalwyd i'r Gronfa Bensiwn a'r pensiynwyr ac unrhyw symiau taladwy ond sydd heb eu talu at ddiwedd y flwyddyn yn eu lle.

1.4.3 Buddion Ôl-gyflogaeth

Mae gweithwyr y Cyd-Bwyllgor yn aelodau o un cynllun pensiwn:

- Y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a weinyddir gan Gronfa Bensiwn Gwynedd yng Nghyngor Gwynedd.

Mae'r cynllun yn darparu buddion diffiniedig i'w haelodau (pensiynau a lym-symiau) sydd wedi eu hennill yn ystod eu hamser gyda'r Cyd-Bwyllgor a'u cyn-gyflogwyr.

1.4.4 Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Mae gan bob aelod arall o'r staff, yn amodol ar rai meini prawf, yr hawl i fod yn aelod o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Mae'r costau pensiwn a godir ar gyfrifon y Cyd-Bwyllgor ar gyfer y dosbarth yma o weithwyr yn cael eu pennu gan weinyddwyr y gronfa ac yn cynrychioli cyfran sefydlog o gyfraniad y gweithwyr i'r cynllun.

Mae'r Cynllun Llywodraeth Leol yn cael ei drin fel cynllun budd diffiniedig.

Mae ymrwymadau Cronfa Bensiwn Gwynedd sydd i'w priodoli i'r Cyd-Bwyllgor yn cael eu cynnwys yn y Fantolen ar sail actiwaraid drwy'r dull rhagamcanu unedau h.y. asesiad o daliadau fydd yn cael eu gwneud yn y dyfodol mewn perthynas â buddion ymdddeol a enillwyd hyd yn hyn gan y gweithwyr, yn seiliedig ar gyfradd marwolaeth, cyfradd trosiant gweithwyr a.y.b. yn ogystal â thafuniad enillion ar gyfer gweithwyr cyfredol.

Gostyngir yr ymrwymadau i'w gwerth ar sail prisiau cyfredol gan ddefnyddio graddfa ddisgownt o 4.75% wedi ei gyfrifo fel cyfartaledd cymhwysol 'spot yields' ar fondiau corfforaethol o werth AA.

Mae asedau Cronfa Bensiwn Gwynedd sydd i'w priodoli i'r Cyd-Bwyllgor yn cael eu cynnwys yn y Fantolen ar sail gwerth teg a benderfynir gan Actiwari'r Gronfa.

Dadansoddir y newid yn ymrwymiad net pensiynau i'r cydrannau canlynol:

Cost gwasanaeth yn cynnwys:

- Cost gwasanaeth cyfredol – y cynnydd mewn ymrwymadau o ganlyniad i flynyddoedd o wasanaeth a enillwyd eleni - dyrennir yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr i'r gwasanaeth.
- Cost gwasanaeth y gorffennol – mae'r cynnydd mewn ymrwymadau yn deillio o benderfyniadau yn y flwyddyn gyfredol ble mae eu heffaith yn gysylltiedig â'r blynyddoedd o wasanaeth a enillwyd mewn blynyddoedd cynharach – mae'n cael ei ddebydu i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarparu Gwasanaeth yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o Gostau heb eu Dosrannu.
- Llog net ar yr ymrwymiad/(ased) buddion diffiniedig net, h.y. y gost llog net i'r Cyd-Bwyllgor - y newid yn ystod y cyfnod yn yr ymrwymiad/(ased) buddion diffiniedig net sy'n codi o dreigliad amser sy'n mynd yn erbyn llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr - mae hyn yn cael ei gyfrifo ar sail gweithredu'r gyfradd ddisgownt sy'n cael ei ddefnyddio i fesur yr ymrwymiad buddion diffiniedig ar gychwyn y cyfnod i'r ymrwymiad/(ased) buddion diffiniedig net ar gychwyn y cyfnod - gan gymryd i ystyriaeth unrhyw newidiadau yn yr ymrwymiad/(ased) buddion diffiniedig net yn ystod y cyfnod o ganlyniad i gyfraniadau a thaliadau budd.

Ailfesuriadau yn cynnwys:

- Enillion ar asedau'r Cynllun - gan eithrio symiau sy'n gynwysedig yn llog net ar yr ymrwymiad/(ased) buddion diffiniedig net - yn cael eu debydu i'r Reserf Pensiynau fel Incwm a Gwariant Ariannu Cynhwysfawr Arall.
- Enillion a cholledion actiwaraid - newidiadau i'r ymrwymiad pensiwn net oherwydd nad yw'r digwyddiadau yn cyd-fynd â'r rhagdybiaethau a wnaethpwyd yn y prisiad actiwaraid diwethaf neu am nad yw'r actiwari wedi diweddarau ei ragdybiaethau - yn cael eu debydu i'r Reserf Pensiwn fel Incwm a Gwariant Ariannu Cynhwysfawr Arall.

NODYN I – POLISIÂU CYFRIFO (parhad)

- Cyfraniadau a delir i Gronfa Bensiwn Gwynedd - arian a delir fel cyfraniadau'r cyflogwr i'r Gronfa Bensiwn ar gyfer setliad ymrwymadau; sydd ddim yn cael eu cyfrifo fel traul.

Gyda buddion ymddeol, mae'n ofynnol, yn unol â darpariaethau statudol, i'r Gronfa Gyffredinol dderbyn cost y swm sy'n daladwy gan y Cyd-Bwyllgor i'r Gronfa Bensiwn neu'n uniongyrchol i'r pensïynwyr yn ystod y flwyddyn, yn hytrach na'r swm a gyfrifir yn ôl y safonau cyfrifeg perthnasol. Yn y Datganiad o'r Symudiadau mewn Reserfau, mae hyn yn golygu bod angen neilltuo arian i neu allan o'r Reserf Pensiwn er mwyn diddymu'r credydau a'r debydau damcaniaethol ar gyfer buddion ymddeol a rhoi'r debydau am arian a dalwyd i'r Gronfa Bensiwn a phensiynwyr ac unrhyw symiau sy'n daladwy ond sydd heb eu talu at ddiwedd y flwyddyn. Mae'r balans negyddol sydd yn deillio o hyn yn y Reserf Pensiwn yn fesur o effaith buddiol i'r Cyd-Bwyllgor o orfod trin buddion ymddeol ar sail llif arian yn hytrach na thros y cyfnod y mae'r gweithwyr yn derbyn y budd.

Mae'r Safon Cyfrifeg Rhyngwladol (SCRh) 19 yn rheoli sut y dylid trin a datgelu'r ymrwymadau tymor hir sy'n bodoli mewn perthynas â chostau pensiwn. Mae'n ofynnol i gynghorau lleol (yn cynnwys Cyd-Bwyllgorau) Cymru a Lloegr baratoi eu datganiadau ariannol yn unol â gofynion SCRh 19.

1.4.5 Buddion Dewisol

Mae gan y Cyd-Bwyllgor hefyd bwerau cyfyngedig i wneud dyfarniadau dewisol mewn achosion o ymddeoliadau cynnar. Bydd unrhyw ymrwymadau sydd yn deillio o ddyfarniad o'r fath i unrhyw aelod o staff yn cael eu cronni yn y flwyddyn y cymerwyd y penderfyniad i wneud y dyfarniad gan ddefnyddio'r un polisiâu â'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol i gyfrifo amdanynt.

1.5 Digwyddiadau Wedi'r Cyfnod Adrodd

Digwyddiadau ôl-fantolen yw'r digwyddiadau hynny, ffafriol ac anffafriol, sy'n digwydd rhwng diwedd y cyfnod adrodd a'r dyddiad pan awdurdodir cyhoeddiad y Datganiad o'r Cyfrifon. Gellir adnabod dau fath o ddigwyddiad:

- y rhai hynny sy'n darparu tystiolaeth o amgylchiadau a oedd yn bodoli ar ddiwedd y cyfnod adrodd – caiff y Datganiad o'r Cyfrifon ei addasu i adlewyrchu digwyddiadau o'r fath; a
- y rhai hynny sy'n dynodi amgylchiadau a gododd ar ôl y cyfnod adrodd – ni chaiff y Datganiad o'r Cyfrifon ei addasu i adlewyrchu digwyddiadau o'r fath, ond os ystyrir y byddai'n cael effaith faterol, yna byddai natur y digwyddiadau ynghyd ag amcangyfrif o'r effaith ariannol yn cael ei ddatgelu yn y nodiadau.

Nid yw unrhyw ddigwyddiadau sy'n digwydd wedi'r dyddiad awdurdodi cyhoeddiad yn cael eu hadlewyrchu yn y Datganiad o'r Cyfrifon.

1.6 Addasiadau Cyfnod Blaenorol, newidiadau i Bolisiâu Cyfrifo, Amcangyfrifon a Gwallau

Gall yr angen i wneud addasiadau cyfnod blaenorol godi o ganlyniad i newid mewn polisiâu cyfrifo neu i gywiro gwall sylweddol. Cyfrifir am newidiadau mewn amcangyfrifon cyfrifeg yn rhagolygol, h.y. yn y flwyddyn gyfredol a'r blynyddoedd i ddod a effeithir gan y newid, ac felly ni wneir addasiad cyfnod blaenorol.

Yr unig dro y gwneir newidiadau i bolisiâu cyfrifo yw pan mae'n ofynnol gan ymarferion cyfrifo priodol neu fod y newid yn darparu gwybodaeth fwy dibynadwy neu berthnasol am effaith trafodion, digwyddiadau eraill ac amodau ar sefyllfa ariannol neu berfformiad ariannol y Cyd-Bwyllgor. Pan wneir newid, cyfrifir amdano yn ôl-weithredol (oni bai nad yw'n faterol neu y nodir yn wahanol) trwy addasu balans agoriadol a ffigyrau cymharol y cyfnod blaenorol fel pe bai'r polisi wedi bodoli erioed.

Caiff gwallau materol a ddarganfyddir mewn ffigyrau cyfnodau blaenorol eu cywiro'n ôl-weithredol trwy addasu balans agoriadol a ffigyrau cymharol y cyfnod blaenorol.

1.7 Grantiau'r Llywodraeth a Chyfraniadau Eraill

Mae grantiau a chyfraniadau sy'n ymwneud â gwariant cyfalaf a refeniw yn cael eu cyfrifo ar sail gronidol, ac yn cael eu cydnabod ar unwaith fel incwm i'r gwasanaeth perthnasol o fewn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, oni bai bod amod ynghlwm wrth y grant neu gyfraniad nad yw'r Cyd-Bwyllgor wedi ei fodloni.

NODYN I – POLISIŌAU CYFRIFO (parhad)

Oherwydd gofynion y gyfundrefn rheoli cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf fel rhan o'r Gofyn Cyllido Cyfalaf, nid yw'r grantiau a chyfraniadau sy'n ariannu gwariant cyfalaf sydd wedi eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wir incwm. Felly, mae'r Cyd-bwyllgor yn cyfrifo'r symiau hyn fel a ganlyn:

- Os yw grant neu gyfraniad cyfalaf wedi ei dderbyn, a bod amodau'n parhau heb eu bodloni ar ddyddiad y Fantolen, yna caiff y grant ei gydnabod fel Derbyniadau Grantiau Cyfalaf o flaen llaw ar y Fantolen. Unwaith mae'r amod wedi ei fodloni, yna caiff y grant neu gyfraniad ei drosglwyddo i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.
- Os yw grant neu gyfraniad cyfalaf wedi ei adnabod fel incwm yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, a bod y gwariant sydd i'w ariannu o'r grant neu gyfraniad hwnnw wedi ei wneud ar ddyddiad y fantolen, yna caiff y grant neu gyfraniad ei drosglwyddo o'r Gronfa Gyffredinol i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf, i adlewyrchu dyrannu adnoddau cyfalaf i ariannu gwariant. Adroddir y trosglwyddiad hwn yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau.

1.8 Gorbenion a Chostau Gwasanaethau Cefnogol

Mae'r taliadau am wasanaethau a ddarperir gan Adrannau Canolog Cefnogol o fewn Cyngor Gwynedd yn seiliedig ar gyfuniad o brisiau a bennir ymlaen llaw, amser y staff a gofnodir, cofnodi trafodion a fformiwlâu penodedig.

1.9 Reserfau

Mae reserfau penodol yn cael eu creu ar gyfer rhoi symiau o'r neilltu ar gyfer cynlluniau gwario'r dyfodol. Mae hyn yn cael ei wneud drwy drosglwyddiadau allan o'r Balans Gronfa Gyffredinol yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau.

Cedwir rhai reserfau eraill sef 'reserfau na ellir eu defnyddio', i bwrpasau technegol o reoli'r prosesau cyfrifo ar gyfer asedau anghyfredol a buddion gweithwyr. Nid yw'r rhain yn cynrychioli adnoddau defnyddiadwy y Cyd-Bwyllgor.

1.10 Gwariant Refeniw wedi ei Ariannu o Gyfalaf Drwy Statud

Mae deddfwriaeth yn caniatáu categoriedd peth gwariant fel cyfalaf i bwrpas ariannu er nad yw'n creu ased sydd yn cael ei gario ar y Fantolen. Bwriad hyn yw galluogi'r gwariant i gael ei ariannu o adnoddau cyfalaf yn hytrach nag ei roi yn erbyn y Gronfa Gyffredinol. Defnyddir cost hanesyddol fel sail prisio ar gyfer y math yma o wariant ac ysgrifennir hwn i lawr o fewn blwyddyn.

1.11 Treth ar Werth

Dim ond mewn sefyllfa ble nad oes modd adennill TAW y cynhwysir TAW neu y caiff ei ddangos fel cost 'TAW anadferadwy' mewn gwariant refeniw. Nid yw'r Cyd-Bwyllgor wedi cofrestru gyda TAW. Mae'r TAW yn cael ei adennill drwy gofrestrriad TAW Cyngor Gwynedd.

1.12 Dyledwyr a Chredydwyr

Cedwir Cyfrifon y Cyd-Bwyllgor ar sail cronni yn unol â'r Côt Ymarfer Cyfrifeg. Mae'r cyfrifon yn adlewyrchu gwir wariant ac incwm sy'n berthnasol i'r flwyddyn dan sylw, boed y taliadau a'r derbyniadau wedi cael eu talu neu eu derbyn yn y flwyddyn.

1.13 Contractau Tymor Hir

Mae contractau tymor hir yn cael eu cyfrifo ar sail o godi'r gwaged neu'r diffyg ar y Ddarpariaeth o Wasanaethau gyda'r ystyriaeth yn cael ei ddyrannu i'r rhwymedigaethau perfformiad bodlonwyd ar sail y nwyddau neu'r gwasanaethau a drosglwyddwyd i dderbynnwyd y gwasanaeth yn ystod y flwyddyn ariannol.

1.14 Gweithrediadau ar y Cyd

Mae gweithrediadau ar y cyd yn drefniant ble mae gan y partïon sydd â chydreolaeth yr hawl i'r asedau a'r oblygiadau o'r ymrwymadau sy'n gysylltiedig â'r trefniadau. Mae'r gweithgareddau y mae'r Cyd-Bwyllgor wedi ymgymryd â hwy ar y cyd â gweithredwyr eraill yn cynnwys defnyddio asedau ac adnoddau'r cyd-weithredwyr. Mewn perthynas â'i ddiddordeb mewn trefniant gweithred ar y cyd, mae'r Cyd-Bwyllgor fel gweithredwr ar y cyd yn cydnabod ei gyfran o'r asedau, ymrwymadau, refeniw a gwariant.

Mae'r Cyd-Bwyllgor BUEGC wedi ei gategoreiddio fel Gweithrediad ar y Cyd gan wneud defnydd o asedau ac adnoddau'r gweithredwyr yn hytrach na sefydlu endid ar wahân.

NODYN 2 – NEWID MEWN POLISI CYFRIFO

Mae'r polisiau cyfrifo presennol y Cyd-Bwyllgor wedi eu haddasu i adlewyrchu'r cyfarwyddiadau yn y Còd Ymarfer CIPFA ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022/23.

NODYN 3 – SAFONAU CYFRIFEG SYDD WEDI EU CYHOEDDI OND HEB EU MABWYSIADU ETO

Mae'r Còd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig CIPFA yn gofyn i effaith disgwylidig unrhyw safonau cyfrifeg sydd wedi eu cyhoeddi ond heb eu mabwysiadu eto gael ei ddatgan. Mae hyn yn berthnasol i'r ymarferion newydd neu ddiwygiedig canlynol o fewn Còd 2023/24:

- SAARh 16 Prydlesi (ond dim ond ar gyfer yr awdurdodau lleol hynny sydd wedi gwirfoddoli i weithredu SAARh 16 yn y flwyddyn 2023/24).
- Ble mabwysiodd awdurdod SAARH 16 Prydlesi yn 2022/23 ond dewiswyd gohirio gweithredu SAARh 16 i drefniadau PFI/PPP tan 2023/24 bydd gwybodaeth am y cyfrifyddu mwy penodol hwnnw angen newid yn y datganiad cyfrifon ar gyfer 2022/23.
- Diffiniad o Amcangyfrifon Cyfrifyddu (Diwygiadau i SCRh 8) a gyhoeddwyd ym mis Chwefror 2021.
- Datgan Polisiau Cyfrifo (Diwygiadau i SCRH 1 a SAARh Datganiad Ymarfer 2) cyhoeddwy ym mis Chwefror 2021.
- Trethi Gohiriedig sy'n ymwneud â Asedau a Rhwymedigaethau sy'n deillio o Drafodion Unigol (Diwygiadau i SARh 12) gyhoeddwy ym mis Mai 2021.
- Diweddarau Cyfeiriad at y Fframwaith Cysyniadol (Diwygiadau i SAARh 3) a gyhoeddwyd ym Mai 2020.

Mae'n ofynnol fod y Còd yn weithredol o 1 Ebrill 2023 ac felly nid oes unrhyw effaith ar Ddatganiad o'r Cyfrifon 2022/23, a does dim disgwyl i'r safonau newydd neu'r newidiadau o fewn Còd Ymarfer 2023/24 gael effaith materol ar yr wybodaeth a gyflwynir yn y datganiadau ariannol.

NODYN 4 - BARN ALLWEDDOL WRTH DDEFNYDDIO'R POLISIAU CYFRIFO

Wrth weithredu'r polisiau cyfrifo a restrir yn Nodyn 1, mae'r Cyd-Bwyllgor wedi gorfod barnu, gwneud amcangyfrifon a thybiaethau ynghylch trafodion cymhleth, rhai sy'n cynnwys ansicrwydd am ddigwyddiadau i'r dyfodol a symiau'r asedau ac ymrwymadau i'w cario, nad yw'n amlwg o ffynonellau eraill.

Mae'r farn, amcangyfrifon a thybiaethau cysylltiol a wnaed wedi eu selio ar arferion cyfredol priodol, profiad hanesyddol a ffactorau eraill sy'n cynnwys tybiaethau a thafluniadau hanesyddol, cyfredol a rhagamcanion i'r dyfodol, asesiadau proffesiynol, tueddiadau cyfredol a ffactorau lleol a ystyrir yn berthnasol.

Gwneir pob ymdrech i ddod o hyd i, ac i ddefnyddio'r holl wybodaeth berthnasol wrth asesu a phennu'r sefyllfa, sy'n hynod allweddol wrth ystyried materion megis prisiau yr actiwari o asedau ac ymrwymadau'r gronfa bensiwn, reserfau a glustnodwyd, darpariaethau ac ymrwymadau dibynnol. Fodd bynnag, gan nad oes modd pennu'r materion hyn i sicrwydd, gall y gwir ganlyniadau amrywio o'r amcangyfrifon. Mae'r amcangyfrifon a thybiaethau gwaelodol yn cael eu hadolygu'n gyson.

NODYN 5 - TYBIAETHAU WEDI EU GWNEUD AM Y DYFODOL A FFYNONELLAU ERAILL O AMCANGYFRIF ANSICR

Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn cynnwys ffigyrau wedi eu hamcangyfrif yn seiliedig ar dybiaethau wedi eu gwneud gan y Cyd-Bwyllgor am y dyfodol neu sydd yn ansicr fel arall. Mae'r amcangyfrifon wedi eu seilio ar brofiad hanesyddol, tueddiadau cyfredol a ffactorau perthnasol eraill. Fodd bynnag, gan na ellir pennu rhai balansau yn bendant, gall y canlyniadau terfynol fod yn wahanol i'r tybiaethau ac amcangyfrifon.

Mae'r eitem ganlynol ar Fantolen y Cyd-Bwyllgor ar 31 Mawrth 2023 yn un a ystyrir gyda risg sylweddol (o ran sicrwydd y gwerth a amcangyfrifir) a allai arwain at gywiriadau arwyddocaol yn y flwyddyn ariannol sydd i ddod:

Eitem	Ansicrwydd	Effaith os yw canlyniadau gwir yn wahanol i dybiaethau
Ymrwymiad Pensiwn	<p>Mae amcangyfrif yr ymrwymiad net i dalu pensiynau yn dibynnu ar nifer o ddyfarniadau cymhleth yn ymwneud â'r gyfradd ddisgowntio a ddefnyddir, y gyfradd y rhagwelir y bydd cyflogau'n cynyddu, newidiadau mewn oedrannau ymddeol, cyfraddau marwolaethau ac adenillion disgwylidig ar asedau'r gronfa pensiwn. Mae cwmni o actiwariaid ymgynghori yn ymwneud â rhoi cyngor arbenigol i'r Cyd-bwyllgor am y rhagdybiaethau i'w defnyddio.</p> <p>Cafodd Brexit a Covid effeithiau negyddol ar economi'r DU a gwerthoedd asedau pensiwn, bellach ceir cyfraddau chwyddiant a llogau uchel, ond mae'n ymddangos bod y farchnad yn gwella ac yn sefydlogi. Fodd bynnag, gallai pandemig neu argyfwng byd eang arall gael effaith niweidiol ar adenillion asedau, yn ogystal â chynnydd mewn cyfraddau llog i ffrwyno cynnydd chwyddiant o ganlyniad i'r adferiad.</p>	Mae effeithiau newidiadau mewn tybiaethau unigol ar ymrwymiad pensiwn net wedi'u nodi yn Nodyn 24.

NODYN 6 – EITEMAU MATEROL O INCWM A GWARIANT

Mae'r eitemau materol o incwm a gwariant yn cynnwys y canlynol:-

- £353k yn y maes pensiwn ar ailfesuriad o'r ymrwymiad buddion pensiwn diffiniedig net yn y maes pensiynau, yn unol ag asesiad Actiwari Cronfa Bensiwn Gwynedd (Nodyn 14.2).
- £4,345k mewn grantiau a chyfraniadau a'r gwariant cyfatebol (Nodyn 20).

NODYN 7 – NODYN I'R DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU

2022/23	ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU			
	Addasiadau i bwrpas Cyfalaf (i) £'000	Gwahaniaeth Net i'r Addasiadau Pensiwn (ii) £'000	Gwahaniaethau Eraill (iii) £'000	Cyfanswm Addasiadau £'000
Addasiadau o'r Gronfa Gyffredinol i ddod i'r ffigyrau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr				
Swyddfa Rheoli Portffolio	0	(607)	(7)	(614)
Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol	0	0	0	0
Cyd-bwyllgor	0	0	0	0
Prosiectau	1,656	0	0	1,656
Cynlluniau Grantiau	0	0	0	0
Incwm	(1,656)	0	0	(1,656)
Cost Gwasanaethau	0	(607)	(7)	(614)
Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	0	18	0	18
(Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau	0	(589)	(7)	(596)

2021/22	ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU			
	Addasiadau i bwrpas Cyfalaf (i) £'000	Gwahaniaeth Net i'r Addasiadau Pensiwn (ii) £'000	Gwahaniaethau Eraill (iii) £'000	Cyfanswm Addasiadau £'000
Addasiadau o'r Gronfa Gyffredinol i ddod i'r ffigyrau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr				
Swyddfa Rheoli Portffolio	0	248	41	289
Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol	0	0	0	0
Cyd-bwyllgor	0	0	0	0
Prosiectau	124	0	0	124
Cynlluniau Grantiau	0	0	0	0
Incwm	(124)	0	0	(124)
Cost Gwasanaethau	0	248	41	289
Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	0	3	0	3
(Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau	0	251	41	292

Tud. 56

NODYN 7 – NODYN I'R DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU (parhad)

(i) Addasiadau i Bwrpas Cyfalaf

- Ar gyfer **Gwasanaethau**, mae'r golofn yma yn ychwanegu dibrisiant, amhariad ac elw a cholledion ailbrisiad.

(ii) Gwahaniaeth Net i'r Addasiadau Pensiwn

Newidiadau net ar gyfer dileu cyfraniadau pensiwn ac ychwanegiadau *Buddion Gweithwyr SCRh 19* sy'n gysylltiedig â chostau ac incwm pensiwn:

- Ar gyfer **Gwasanaethau**, mae hyn yn cynrychioli hepgor y cyfraniadau pensiwn cyflogwr waned gan y Cyd-Bwyllgor fel y caniateir trwy statud a'u hamnewid gyda'r costau gwasanaeth cyfredol a'r costau gwasanaeth hanesyddol.
- Ar gyfer **Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi**, y llog net ar y rhwymedigaeth budd diffiniedig sy'n gost yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

(iii) Gwahaniaethau Eraill

Mae gwahaniaethau eraill rhwng y swm sy'n cael ei ddebydu/credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a'r symiau sy'n daladwy/derbyniadwy i gael eu cydnabod trwy statud:

- Ar gyfer **Gwasanaethau**, mae'r swm yn cynrychioli addasiad am Groniad absenoldebau a enillwyd ond heb eu cymryd yn ystod y flwyddyn.
- Ar gyfer **Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi**, mae'r golofn gwahaniaethau eraill yn cydnabod addasiadau i'r Gronfa Gyffredinol ar gyfer gwahaniaethau amseru am breimiymau a disgownt.

NODYN 8 - ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU

Mae'r nodyn hwn yn manylu ar yr addasiadau a wneir i gyfanswm yr incwm a gwariant cynhwysfawr a gydnabyddir gan y Cyd-Bwyllgor yn ystod y flwyddyn yn unol ag ymarferion cyfrifo priodol i'r adnoddau hynny a benodir gan ddarpariaethau statudol yn rhai sydd ar gael i'r Cyd-Bwyllgor i gwrdd â gwariant yn y dyfodol.

2022/23	Reserf Defnyddiadwy Balans Cronfa Gyffredinol	Symudiad mewn Reserfau na ellir eu defnyddio
ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU	£'000	£'000
Addasiadau yn ymwneud â'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf		
Grantiau cyfalaf a chyfraniadau a ddefnyddiwyd	1,656	(1,656)
Gwariant Refeniw wedi ei ariannu o Gyfalaf drwy Statud	(1,656)	1,656
Addasiadau yn ymwneud â'r Gronfa Bensiwn:		
Gwrthdroi eitemau yn ymwneud â budd-dal ymddeol wedi eu debydu/ credydu yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (Nodyn 24)	402	(402)
Cyfraniadau pensiwn y Cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiynwyr sydd yn daladwy yn y flwyddyn	187	(187)
Addasiadau yn bennaf ymwneud â'r Cyfrif Absenoldeb Cronedig		
Gwahaniaeth rhwng taliadau swyddogion sydd wedi ei gynnwys yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar sail croniadau a'r taliadau swyddogion yn y flwyddyn yn unol â gofynion statudol	7	(7)
Cyfanswm Addasiadau	596	(596)

2021/22	Reserf Defnyddiadwy Balans Cronfa Gyffredinol	Symudiad mewn Reserfau na ellir eu defnyddio
ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU	£'000	£'000
Addasiadau yn ymwneud â'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf		
Grantiau cyfalaf a chyfraniadau a ddefnyddiwyd	124	(124)
Gwariant Refeniw wedi ei ariannu o Gyfalaf drwy Statud	(124)	124
Addasiadau yn ymwneud â'r Gronfa Bensiwn:		
Gwrthdroi eitemau yn ymwneud â budd-dal ymddeol wedi eu debydu/ credydu yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (Nodyn 24)	(413)	413
Cyfraniadau pensiwn y Cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiynwyr sydd yn daladwy yn y flwyddyn	162	(162)
Addasiadau yn bennaf ymwneud â'r Cyfrif Absenoldeb Cronedig		
Gwahaniaeth rhwng taliadau swyddogion sydd wedi ei gynnwys yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar sail croniadau a'r taliadau swyddogion yn y flwyddyn yn unol â gofynion statudol	(41)	41
Cyfanswm Addasiadau	(292)	292

NODYN 9 – TROSLWYDDIAD I/O RESERFAU DEFNYDDIADWY

Mae'r nodyn isod yn amlygu'r swm a neilltuwyd o'r Gronfa Gyffredinol mewn reserfau defnyddiadwy er mwyn darparu cyllid ar gyfer cynlluniau gwario'r dyfodol, gyda chynnydd net o £841k.

Reserfau Defnyddiadwy

2022/23	Balans 31 Mawrth 2022	Trosglwyddiadau			Balans 31 Mawrth 2023
		rhwng cronfeydd	mewn	allan	
Nodyn	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
9.1 Cronfa Wrth Gefn a Glustnodwyd	637	0	0	(85)	552
9.2 Cronfa Prosiectiau	195	0	0	(43)	152
9.3 Cronfa Llog	699	0	1,017	(48)	1,668
Cyfanswm	1,531	0	1,017	(176)	2,372

9.1 Cronfa Wrth Gefn a Glustnodwyd - i gefnogi cyllidebau'r blynyddoedd i ddod a'r strwythur staffio.

9.2 Cronfa Prosiectiau - i ariannu gwariant sydd yn cefnogi cyflawni blaenoriaethau'r Fframwaith Economaidd Rhanbarthol.

9.3 Cronfa Llog - i ariannu cost benthyca yn y dyfodol.

NODYN 10 – GWARIANT AC INCWM ARIANNU A BUDDSODDI

2021/22	2022/23
£'000	£'000
3 Llog net yr ymrwymadau/(asedau) buddion diffiniedig net	18
(16) Llog derbyniadwy ac incwm tebyg	(761)
(13) Cyfanswm	(743)

NODYN 11 – DYLEDWYR TYMOR BYR

	31 Mawrth 2022	31 Mawrth 2023
	£'000	£'000
Blaendaliadau	6	5
Symiau Derbyniadwy Eraill	21,247	475
Cyfanswm	21,253	480

NODYN 12 – ARIAN A CHYWERTHOEDD ARIAN

Nid oes gan y Cyd-Bwyllgor gyfrif banc ei hun a gweinyddir yr holl arian parod gan Cyngor Gwynedd o fewn ei gyfrifon ei hun. Dangosir un ffigwr net yn flynyddol yn y tabl, sef swm net yr arian parod wedi ei ddal ar ran y Cyd-Bwyllgor o fewn symiau Cyngor Gwynedd.

	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2023 £'000
Arian mewn Banc a ddelir gan yr Awdurdod Lletya	16,768	56,980
Arian a Chywertoedd Arian	16,768	56,980

NODYN 13 – CREDYDWYR TYMOR BYR

	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2023 £'000
Symiau Taladwy Masnach	259	472
Symiau Taladwy Eraill	169	45
Cyfanswm	428	517

NODYN 14 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO

31 Mawrth 2022 £'000		31 Mawrth 2023 £'000
0	Cyfrif Addasiadau Cyfalaf	0
(942)	Reserf Pensiynau	0
(41)	Cyfrif Absenoldeb Cronedig	(34)
(983)	Cyfanswm Reserfau na ellir eu defnyddio	(34)

NODYN 14 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO (parhad)

14.1 Cyfrif Addasiadau Cyfalaf

Mae'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf yn amsugno'r gwahaniaethau amser sy'n codi oherwydd y gwahaniaethau mewn trefniadau cyfrifeg am ddefnyddio asedau tymor hir a chyllido'r prynu, adeiladu a gwella'r asedau o dan ddarpariaethau statudol. Mae'r Cyfrif yn cael ei ddebydu gyda'r gost o brynu, adeiladu a gwella gan fod dibrisiant, colledion amhariad ac amorteiddio yn cael ei gyfrifo i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Mae'r Cyfrif yn cael ei gredydu gyda'r swm wedi ei neilltuo gan y Cyd-Bwyllgor fel cyllid i brynu, adeiladu a gwella asedau.

Mae Nodyn 8 yn dangos manylion yr holl drafodion o fewn y Cyfrif.

2021/22	2022/23
£'000	£'000
0 Balans 1 Ebrill	0
<u>Gwrthdroi eitemau sydd yn berthnasol i wariant cyfalaf sydd wedi eu debydu neu gredydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</u>	
(124) Gwariant Refeniw wedi ei ariannu o Gyfalaf drwy Statud	(1,656)
<u>Ariannu Cyfalaf a gyfeiriwyd yn y flwyddyn:</u>	
124 Grantiau a Chyfraniadau a gredydwyd i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr i ariannu cyfalaf	1,656
0 Balans 31 Mawrth	0

14.2 Reserf Pensiynau

Mae'r Reserf Pensiynau yn amsugno'r gwahaniaethau amser sydd yn deillio o wahanol drefniadau cyfrifo ariannu buddion ymddeol yn unol â darpariaethau statudol. Mae'r Cyd-Bwyllgor yn cyfrifo buddion ymddeol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel mae'r buddion yn cronni blynyddoedd o wasanaeth, gyda'r ymrwymiad yn cael ei ddiweddarau i adlewyrchu chwyddiant, newid tybiaethau ac enillion buddsoddiadau gan unrhyw adnoddau wedi ei neilltuo i gwrdd â'r gost. Fodd bynnag, mae anghenion statudol yn gofyn i fuddion wedi eu hennill cael eu hariannu fel y mae'r Cyd-Bwyllgor yn cyfrannu dros y gweithwyr i'r gronfa bensiwn neu fel mae'n talu'r pensiynau hynny mae'n uniongyrchol gyfrifol amdanynt. Mae balans debyd y Reserf Pensiynau felly yn dangos diffyg sylweddol yn y buddion enillwyd gan gyn weithwyr a gweithwyr presennol a'r adnoddau mae'r Cyd-Bwyllgor wedi neilltuo i'w cyfarfod. Mae'r trefniadau statudol yn sicrhau bydd arian wedi ei neilltuo erbyn bydd y buddion angen eu talu.

2021/22	2022/23
£000	£000
0 Balans 1 Ebrill	(942)
(891) Trosglwyddiad o Cyngor Gwynedd*	0
200 Ailfesuriad o'r buddion pensiwn diffiniedig net (ymrwymadau) / asedau	353
(413) Gwrthdroi eitemau yn ymwneud â budd-dal ymddeol sydd wedi eu debydu neu gredydu i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	402
162 Cyfraniadau pensiwn y cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiynwyr sy'n daladwy yn y flwyddyn	187
(942) Balans 31 Mawrth	0

* Yn 2020/21, cafodd y Reserf Pensiwn ar gyfer BUEGC ei gynnwys fel rhan o gyfrifon Cyngor Gwynedd, a chafodd ei drosglwyddo i gyfrifon y BUEGC ar gyfer 2021/22.

NODYN 14 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO (parhad)

14.3 Cyfrif Absenoldeb Cronedig

Mae'r Cyfrif Absenoldeb Cronedig yn amsugno'r gwahaniaethau fyddai fel arall yn ymddangos ar Falans y Gronfa Gyffredinol trwy Gronni absenoldebau cyfadfer enilledig ond heb eu cymryd yn y flwyddyn, e.e. hawl gwyliau blynyddol a ddygir ymlaen ar 31 Mawrth. Mae trefniadau statudol yn ei gwneud yn ofynnol i'r effaith ar Falans y Gronfa Gyffredinol gael ei niwtraleiddio gan drosglwyddiadau i neu o'r Cyfrif.

2021/22 £000	2022/23 £000
0 Balans 1 Ebrill	(41)
(41) Gwahaniaeth rhwng taliadau swyddogion sydd wedi eu cynnwys yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar sail croniadau a'r taliadau swyddogion yn y flwyddyn yn unol â gofynion statudol	7
(41) Balans 31 Mawrth	(34)

NODYN 15a – DATGANIAD LLIF ARIAN - ADDASIADAU I'R GWARGED NEU DDIFFYG NET AR DDARPARU GWASANAETHAU AM SYMUDIADAU ANARIANNOL

2021/22 £'000	2022/23 £'000
(20,465) (Cynnydd)/Gostyngiad mewn Credydwy'r	(18,599)
20,744 Cynnydd/(Gostyngiad) mewn Dyledwy'r	(20,772)
(251) Ymrwymiad Pensiwn	589
(165) Eitemau anariannol eraill sydd wedi eu cynnwys yn y gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau	(1,649)
(137)	(40,431)

NODYN 15b – DATGANIAD LLIF ARIAN – GWEITHGAREDDAU GWEITHREDU

2021/22 £'000	2022/23 £'000
(16) Llog derbyniwyd	(761)

NODYN 16 – DATGANIAD LLIF ARIAN – GWEITHGAREDDAU BUDDSODDI

2021/22 £'000	2022/23 £'000
124 Taliadau eraill am weithgareddau buddsoddi	1,656
124 Llif arian net o weithgareddau buddsoddi	1,656

NODYN 17 – DADANSODDIAD NATUR GWARIANT AC INCWM

Mae gwariant ac incwm y Cyd-Bwyllgor wedi ei ddadansoddi fel a ganlyn:

2021/22		2022/23
£'000	<u>Gwariant / Incwm</u>	£'000
	Gwariant	
1,435	Gwariant buddion gweithwyr	756
17	Eiddo	32
0	Cludiant	2
1,117	Gwasanaeth a Chyflenwadau	995
135	Trydydd Parti	210
3	Taliadau llog	18
124	Dibrisiant, amorteiddiad ac amhariad	1,656
2,831	Cyfanswm Gwariant	3,669
	Incwm	
(1,318)	Cyfraniadau Partneriaid	(873)
(16)	Incwm llog a buddsoddi	(761)
(1,997)	Grantiau a chyfraniadau eraill	(3,472)
(3,331)	Cyfanswm Incwm	(5,106)
(500)	(Gwarged) / Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau	(1,437)

NODYN 18 – TALIADAU I SWYDDOGION

18a. Mae Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 (fel y'i diwygiwyd) yn gosod dyletswydd ar y Cyd-Bwyllgor i ddatgan y wybodaeth ganlynol ar rhai sydd wedi eu dynodi fel Uwch Swyddogion, sy'n derbyn cyflog rhwng £60,000 a £150,000. Yn unol â'r gofynion diffiniedig, cynhwysir isod y cyflog pensiynadwy, cyfraniadau pensiwn y cyflogwr a chostau eraill y cyflogwr (sydd yn cynnwys buddion diswyddo), ond ni chynhwysir cyfraniadau yswiriant gwladol y cyflogwr. Gwnaed y taliadau canlynol i uwch swyddogion y Cyd-Bwyllgor sydd wedi eu cyflogi'n uniongyrchol gan Bwrdd Uchelgais Economiadd Gogledd Cymru:

2021/22			Uwch Swyddogion	2022/23		
Cyfraniadau Pensiwn				Cyfraniadau Pensiwn		
Cyflog £	Cyflogwr £	Cyfanswm £		Cyflog £	Cyflogwr £	Cyfanswm £
107,899	22,011	129,910	Cyfarwyddwr Portffolio*	109,824	22,404	132,228
61,710	12,845	74,555	Pennaeth Gweithrediadau	72,532	14,796	87,328

* Ers 10 Hydref 2022, mae'r Cyfarwyddwr Portffolio wedi'i secondio i Gyd-Bwyllgor Corfforaethol y Gogledd (CBC) am ddau ddiwrnod yr wythnos i gyflawni rôl Prif Weithredwr y CBC. Mae'r CBC yn ad-dalu'r BUEGC am holl gostau cyflogaeth a chostau cysylltiedig y secondiad.

18b. Ni dderbyniodd unrhyw weithiwr arall mwy na £60,000 o dâl am y flwyddyn (ac eithrio cyfraniadau pensiwn ac yswiriant gwladol y cyflogwr) yn 2022/23 a 2021/22.

NODYN 19 – COSTAU ARCHWILIO ALLANOL

Mae'r Cyd-Bwyllgor wedi derbyn y costau isod ar gyfer archwilio allanol.

2021/22		2022/23
£'000		£'000
11	Ffioedd taladwy i archwilydd apwyntwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru am wasanaethau archwilio allanol	16
11	Ffioedd Net	16

NODYN 20 – INCWM GRANT

20a. Mae'r Cyd-Bwyllgor wedi credydu'r grantiau, cyfraniadau a rhoddion canlynol i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:

	2021/22		2022/23	
	£'000	£'000	£'000	£'000
Grantiau a Chyfraniadau wedi eu Credydu i Wasanaethau				
Llywodraeth Cymru				
Cyllid Blaenoriaeth 5 y Gronfa Gymdeithasol Ewropeaidd	808		987	
Grant Datgarboneiddio	500		0	
Grant Fframwaith Economaidd Rhanbarth Gogledd Cymru	195		0	
Grant Bargen Twf Gogledd Cymru*	124		1,656	
Grant Ynni Lleol	0		202	
Grant Arolwg Cwmpas Ffonau Symudol	15		15	
		1,642		2,860
Grantiau a Chyfraniadau eraill gan y Llywodraeth				
Adran Gwaith a Phensiynau	0		1	
		0		1
Grantiau a Chyfraniadau eraill				
Cyfraniadau'r Partneriaid				
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	168		124	
Cyngor Sir Ddinbych	154		118	
Cyngor Sir y Fflint	194		134	
Cyngor Gwynedd	172		126	
Cyngor Sir Ynys Môn	137		111	
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	181		128	
Prifysgol Bangor	118		63	
Prifysgol Glyndŵr Wrecsam	59		40	
Coleg Cambria**	60		(9)	
Grŵp Llandrillo Menai	75		38	
		1,318		873
Cronfa Adfwyio Cymunedol				
Cyngor Sir Ddinbych	34		60	
Cyngor Gwynedd	34		60	
Cyngor Sir Ynys Môn	34		60	
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	34		60	
		136		240
Cyngor Gwynedd				
Grant Bargen Twf Gogledd Cymru	219		286	
Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU	0		15	
Grant Gweithredu Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd	0		9	
		219		310
Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd		0		61
Cyfanswm Grantiau a Chyfraniadau wedi eu Credydu i Wasanaethau		3,315		4,345

* Mae'r Grant Bargen Twf Gogledd Cymru yn cael ei ariannu 50% gan Llywodraeth Cymru a 50% gan Lywodraeth y DU.

** Addasiad yn 2022/23 yn ymwneud â chyfraniadau 2021/22.

20 – INCWM GRANT (parhad)

20b. Mae'r Cyd-Bwyllgor wedi derbyn grantiau, cyfraniadau neu roddion sydd eto i'w hadnabod fel incwm gan fod amodau wedi ei glynu i'r grantiau sy'n golygu efallai y bydd rhaid dychwelyd yr arian i'r rhoddwr. Mae'r balans ar ddiwedd y flwyddyn fel a ganlyn:

	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2023 £'000
Derbyniadau Grantiau a Chyfraniadau Ymlaen Llaw		
Grantiau Cyfalaf		
<u>Tymor Byr</u>		
Bargen Twf Gogledd Cymru	29,000	11,400
<u>Tymor Hir</u>		
Bargen Twf Gogledd Cymru	7,103	43,206
Cyfanswm	36,103	54,606

NODYN 21 – PARTÏON CYSYLLTIEDIG

Mae'n ofynnol i'r Cyd-Bwyllgor ddatgelu trafodaethau materol-berthnasol gyda phartïon cysylltiedig - cyrff neu unigolion sydd â'r potensial i reoli neu ddylanwadu'r Cyd-Bwyllgor, neu i gael eu rheoli neu ddylanwadu gan y Cyd-Bwyllgor. Mae datgelu'r trafodaethau hyn yn galluogi'r darllenwyr i asesu a oes cyfyngiad ar allu'r Cyd-Bwyllgor i weithredu'n annibynnol, neu a yw'n medru cyfyngu ar allu parti arall i fargeinio'n rhydd gyda'r Cyd-Bwyllgor. I gydymffurfio efo'r gofynion, gwneir hyn drwy ofyn i'r Aelodau a'r Uwch Swyddog gwblhau datganiad personol, fel y ddiffinnir yng Nghôd Ymarfer CIPFA.

Gweithrediad y Cyd-Bwyllgor

Sefydlwyd Cyd-Bwyllgor Bwrdd Uchelgais Gogledd Cymru ar 1 Chwefror 2019 er mwyn datblygu ymagwedd ranbarthol i dwf economaidd ac er mwyn rhoi sylw i'r heriau a'r rhwystrau sy'n wynebu economi Gogledd Cymru. Mae'n cynnwys chwe ardal weinyddol awdurdodau lleol rhanbarth Gogledd Cymru, sef cyngorau Gwynedd, Môn, Conwy, Sir Ddinbych, Wrecsam a Sir y Fflint. Mae'r Cyd-Bwyllgor hefyd yn cynnwys Prifysgol Bangor, Prifysgol Glyndŵr, Coleg Cambria a Grŵp Llandrillo Menai. Ym mis Rhagfyr 2020, fe wnaeth y Cyd-Bwyllgor gytuno ar Gynllun Twf Gogledd Cymru gyda Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru gan sicrhau buddsoddiad o £240miliwn i economi Gogledd Cymru fel rhan o'r cytundeb. Mae Swyddfa Rheoli Portffolio wedi'i sefydlu er mwyn cyflawni'r Cynllun Twf a chymeradwywyd achos busnes llawn y prosiect cyntaf ym mis Rhagfyr 2021 a bellach mae yn ei ail flwyddyn o gyflawni. Mae gan Lywodraeth Cymru reolaeth effeithiol dros weithrediadau cyffredinol y Cyd-Bwyllgor, ac mae'n gyfrifol am ddarparu'r fframwaith statudol ynghyd â darparu'r mwyafrif o'r ariannu drwy grantiau. Ceir dadansoddiad goddrychol o'r grantiau a dderbynnir gan Lywodraeth Cymru yn Nodyn 17 sy'n dadansoddi natur gwariant ac incwm. Manylir y sefyllfa ar 31 Mawrth yn Nodyn 20.

Fe grynhoir isod daliadau ac incwm rhwng y Cyd-Bwyllgor, yr Awdurdodau Lleol, Sefydliadau Addysg Bellach ac Uwch a'r Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd ar gyfer blwyddyn ariannol 2022/23. Penodwyd Cyngor Gwynedd fel yr awdurdod lletya ar gyfer y BUEGC.

	Taliadau a wnaethpwyd	Incwm a dderbyniwyd	Symiau sy'n ddyledus i'r BUEGC	Symiau sy'n ddyledus gan BUEGC
	£'000	£'000	£'000	£'000
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	25	(124)	(2)	0
Cyngor Sir Ddinbych	0	(178)	0	0
Cyngor Sir y Fflint	0	(134)	0	13
Cyngor Gwynedd	251	(486)	(10)	0
Cyngor Sir Ynys Môn	0	(171)	0	0
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	0	(188)	0	0
Prifysgol Bangor	1,639	(63)	0	17
Prifysgol Glyndŵr Wrecsam	1	(26)	(14)	0
Coleg Cambria	0	9	0	0
Grŵp Llandrillo Menai	0	(38)	0	0
Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd	0	0	(61)	0

Aelodau Bwrdd, Ymgynghorwyr a Swyddogion

Mae gan aelodau ac ymgynghorwyr y Cyd-Bwyllgor ddylanwad dros bolisiau ariannol a gweithredol y Cyd-Bwyllgor.

Mae holl Aelodau'r Bwrdd, Ymgynghorwyr ac Uwch Swyddogion y Cyd-Bwyllgor wedi cwblhau ffurflenni datganiad i ddatgan eu diddordeb neu eu perthynas mewn cwmnïau, cyrff gwirfoddol, elusennol neu gyhoeddus sy'n ymwneud â'r Cyd-Bwyllgor. Nid oes angen datganiadau pellach na'r rhai a gynhwysir yn y tabl uchod.

NODYN 22 – GWARIANT CYFALAF AC ARIANNU CYFALAF

Dengys y tabl isod gyfanswm gwariant cyfalaf am y flwyddyn (yn cynnwys gwerth yr asedau hynny gaffaelwyd drwy brydlesi cyllidol), ynghyd â'r adnoddau a ddefnyddiwyd i'w ariannu. Os yw'n fwrriad ariannu gwariant cyfalaf yn y dyfodol drwy godi tâl yn refeniw fel defnyddir asedau gan y Cyd-Bwyllgor, yna byddai hyn yn arwain at gynnydd yn y Gofyn Cyllido Cyfalaf (GCC), mesurydd gwariant cyfalaf hanesyddol y Cyd-Bwyllgor sydd heb ei ariannu eto. Dadansoddir y GCC yn yr ail ran o'r nodyn hwn.

31 Mawrth 2022 £'000		31 Mawrth 2023 £'000
0	Cyfrif Addasiadau Cyfalaf (Nodyn 14.1)	0
0	Gofyn Cyllido Cyfalaf	0

Mae'r symudiadau am y flwyddyn yn cael eu hegluro fel a ganlyn:

2021/22 £'000		2022/23 £'000
0	Gofyn Cyllido Cyfalaf 1 Ebrill	0
124	Wedi'w ariannu o gyfalaf drwy statud	1,656
(124)	Grantiau Llywodraeth a chyfraniadau eraill	(1,656)
0	Gofyn Cyllido Cyfalaf 31 Mawrth	0

NODYN 23 – PECYNNAU TERFYNU GWAITH

Nid oedd yna unrhyw becyn terfynu gwaith yn ystod 2022/23 na 2021/22.

NODYN 24 – COSTAU PENSIWN

Fel rhan o delerau ac amodau gwaith eu swyddogion a'u gweithwyr eraill, mae'r Cyd-Bwyllgor yn gwneud cyfraniadau at gostau buddiannau ôl-gyflogaeth. Er na fydd y buddion yma yn daladwy hyd nes i'r gweithwyr ymddeol, mae gan y Cyd-Bwyllgor ymrwymiad i wneud y taliadau. Mae'n rhaid eu dangos ar yr adeg mae'r gweithwyr yn ennill eu hawliau yn y dyfodol.

Mae BUEGC yn ymwneud â dau gynllun buddiannau ôl-gyflogaeth:

- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol** a weinyddir yn lleol gan Gyngor Gwynedd. Mae'n gynllun wedi ei ariannu, gyda buddion diffiniedig yn seiliedig ar gyflog terfynol tan 31 Mawrth 2014, ac yn seiliedig ar gyflog cyfartaledd gyrfa o 1 Ebrill 2014. Mae'r Awdurdod a'r gweithwyr cyflogedig yn talu cyfraniadau i'r gronfa, sydd wedi eu cyfrifo ar lefel sydd i fod i gydbwysu'r ymrwymadau pensiwn gyda'r asedau a fuddsoddir.
- Trefniadau ar gyfer dyfarnu buddiannau ôl-ymddeol dewisol wrth ymddeol yn fuan.** Trefniant buddion diffiniedig heb ei ariannu yw hyn, lle adnabyddir yr ymrwymadau wrth wneud y dyfarniad. Fodd bynnag, nid oes asedau buddsoddi wedi eu cronni er mwyn cwrdd â'r ymrwymadau pensiwn, ac mae angen cynhyrchu arian er mwyn cwrdd â gwir daliadau pensiynau wrth iddynt ddod yn ddyledus.

Mae Cronfa Pensiwn Gwynedd yn cael ei gweithredu dan y fframwaith rheoleiddio ar gyfer y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a Phwyllgor Pensiynau Cyngor Gwynedd sy'n gyfrifol am lywodraethu'r cynllun. Caiff polisi ei bennu yn unol â Rheoliadau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

NODYN 24 – COSTAU PENSIWN (parhad)

Y prif risgiau i'r Cyd-Bwyllgor o'r cynllun yw'r rhagdybiaethau hirhoedledd, newidiadau statudol i'r cynllun, newidiadau strwythurol i'r cynllun (megis nifer fawr yn tynnu allan o'r cynllun), newidiadau i chwyddiant, enillion bondiau a pherfformiad buddsoddiadau ecwiti a ddelir yn y cynllun. Mae'r rhain wedi'u lliniaru i ryw raddau gan y gofynion statudol i godi'r symiau sy'n ofynnol gan statud fel a ddisgrifir yn y nodyn polisiâu cyfrifo i'r Gronfa Gyffredinol.

Trafodion sy'n Perthyn i Fuddion Ôl-gyflogaeth

Mae'r Cyd-Bwyllgor yn adnabod cost y buddion ymddeol yn y gost gwasanaethau a adroddir pan mae gweithwyr yn eu hennill, yn hytrach na phan fydd y buddion yn cael eu talu fel pensiynau. Fodd bynnag, mae'r gost sydd angen ei wneud yn seiliedig ar yr arian a delir yn ystod y flwyddyn sy'n golygu bod gwir gost buddion ôl-gyflogaeth/ymddeol yn cael ei wrth-droi allan o'r Gronfa Gyffredinol trwy'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau. Yn ystod y flwyddyn, mae'r trafodion canlynol wedi cael eu gwneud yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a Balans y Gronfa Gyffredinol trwy'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau.

NODYN 24 – COSTAU PENSIWN (parhad)

Newid mewn Gwerth Teg Asedau'r Cynllun, Ymrwymiad Buddion a Ddiffinnir ac Ymrwymiad Net	Cyfnod yn gorffen 31 Mawrth 2022			Cyfnod yn gorffen 31 Mawrth 2023		
	Asedau	Ymrwym- iadau	(Ymrwym- iadau) /asedau net	Asedau	Ymrwym- iadau	(Ymrwym- iadau) /asedau net
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Gwerth Teg Asedau'r Cynllun	883	0	883	1,192	0	1,192
Gwerth Presennol Ymrwymiaid wedi eu hariannu	0	(1,774)	(1,774)	0	(2,134)	(2,134)
Sefyllfa Agoriadol ar 1 Ebrill	883	(1,774)	(891)	1,192	(2,134)	(942)
Cost Gwasanaeth						
Cost Gwasanaeth Cyfredol*	0	(410)	(410)	0	420	420
Cyfanswm Cost Gwasanaeth	0	(410)	(410)	0	420	420
Llog Net						
Incwm Llog ar Asedau'r Cynllun	20	0	20	36	0	36
Cost Llog ar Fuddion a Ddiffinnir Ymrwymiad	0	(23)	(23)	0	(54)	(54)
Cyfanswm Llog Net	20	(23)	(3)	36	(54)	(18)
Cyfanswm Cost Buddion a Ddiffinnir a Adnabyddir mewn Elw / (Colled)	20	(433)	(413)	36	366	402
Llif Arian						
Cyfraniadau Aelodau'r Cynllun	60	(60)	0	69	(69)	0
Cyfraniadau y Cyflogwr	159	0	159	184	0	184
Buddion a Dalwyd	0	0	0	(1)	1	0
Sefyllfa Cau y Disgwylir	1,122	(2,267)	(1,145)	1,480	(1,836)	(356)
Ailfesuriadau						
Newid mewn Tybiaethau Demograffig	0	15	15	0	85	85
Newid mewn Tybiaethau Ariannol	0	202	202	0	956	956
Profiadau Eraill**	0	(84)	(84)	116	(181)	(65)
Enillion ar Asedau ac eithrio symiau a gynhwysir yn llog net	70	0	70	(48)	0	(48)
Cyfanswm yr Holl Ail Fesuriadau yn Incwm Cynhwysfawr Arall (ICA)	70	133	203	68	860	928
Gwerth Teg Asedau'r Cyflogwr	1,192	0	1,192	1,548	0	1,548
Gwerth Presennol Ymrwymiaid wedi eu hariannu	0	(2,134)	(2,134)	0	(976)	(976)
Sefyllfa Cau ar 31 Mawrth	1,192	(2,134)	(942)	1,548	(976)	572

* Mae'r cost gwasanaeth cyfredol yn cynnwys lwfans 0.5% cyflogau ar gyfer costau gweinyddiaeth.

** Mae'r profiadau eraill ar ymrwymiaid yn cynnwys lwfans ar gyfer y gorchymyn cynnydd pensiwn a gymhwyswyd i'r ymrwymiaid a ariennir ym mis Ebrill 2023 sy'n wahanol i'r rhagdybiaeth cynnydd pensiwn a fabwysiadwyd yn Atodlen canlyniadau'r Cyflogwr ar ddechrau'r cyfnod. O fewn yr eitem profiadau eraill hon, mae'r ymrwymiaid a gyllidir wedi cynyddu £67,000 o ganlyniad i'r ffaith bod y gorchymyn cynnydd pensiwn yn wahanol i'r dybiaeth flaenorol.

NODYN 24 – COSTAU PENSIWN (parhad)

Mae'r balans sero ar y Fantolen yn adlewyrchu gwaged yn y buddion a enillwyd gan weithwyr a'r adnoddau y mae'r Cyd-Bwyllgor wedi'u neilltuo i'w bodloni, sydd wedi'i gyfyngu gan IAS 19 ac IFRIC 14.

	31 Mawrth 2022	31 Mawrth 2023
	£'000	£'000
Gwerth Teg Asedau'r Cynllun	1,192	1,548
Gwerth Presennol Ymrwymadau wedi eu hariannu	(2,134)	(976)
Effaith IAS 19/ IFRIC 14	0	(572)
Ased/ (Ymrwymiad) Net Yn Deillio o Ymrwymiad Buddion a Ddiffinnir	(942)	0

Prif Gategoriâu Asedau'r Cynllun fel Canran o Gyfanswm Asedau'r Cynllun

Mae'r actiwari wedi darparu dadansoddiad manwl o asedau'r Gronfa yn unol â gofynion SCRh 19. Mae'r dadansoddiad hwn yn gwahaniaethu rhwng natur a risg yr asedau hynny ac yn eu torri i lawr ymhellach i'r rheiny sydd â dyfynbris mewn marchnad actif, a'r rheiny sydd ddim yn cael eu dyfynnu. Tybir bod rhaniad asedau BUEGC ar yr un gyfran â dyraniad asedau'r Gronfa fel yr oedd ar 31 Rhagfyr 2022. Mae'r tabl isod yn dangos y rhaniad. Mae'r actiwari yn amcangyfrif bod gwerth bid asedau'r Gronfa yn £2.771bn ar 31 Mawrth 2023, yn seiliedig ar wybodaeth a ddarparwyd gan yr Awdurdod Gweinyddu ac yn rhoi ystyriaeth i enillion mynegai lle bo hynny'n briodol. Dim ond rhan o'r Gronfa sy'n berthnasol i'r BUEGC.

Gwerth Teg Asedau'r Cyflogwr

Mae gwerth yr asedau isod ar werth bid yn unol â gofynion SCRh 19.

Categori Ased	Ar 31 Mawrth 2022				Ar 31 Mawrth 2023			
	Prisiau a ddyfynnwyd mewn	Prisiau na ddyfynnir mewn	Cyfanswm		Prisiau a ddyfynnwyd mewn	Prisiau na ddyfynnir mewn	Cyfanswm	
	£'000	£'000	£'000	%	£'000	£'000	£'000	%
Ernesau Ecwiti								
Defnyddiwr	0	0	0	0	0	0	0	0
Cynhyrchu	0	0	0	0	0	0	0	0
Ynni a Gwasanaethau	0	0	0	0	0	0	0	0
Sefydliadau Ariannol	0	0	0	0	0	0	0	0
Iechyd a Gofal	0	0	0	0	0	0	0	0
Technoleg Gwybodaeth	0	0	0	0	0	0	0	0
Eraill	0	0	0	0	0	0	0	0
Ernesau Dyledion								
Eraill	0	0	0	0	0	0	0	0
Ecwiti Preifat								
Y cyfan	0	67	67	6	0	97	97	6
Eiddo Diriaethol								
Eiddo y DU	0	102	102	9	0	128	128	8
Eiddo Tramor	0	0	0	0	0	0	0	0
Cronfeydd Buddsoddi ac Ymddiriedolaethau Unedol								
Ecwiti	0	758	758	63	0	964	964	62
Is-adeiladwaith	0	23	23	2	0	44	44	3
Eraill	0	238	238	20	0	310	310	20
Arian a Chywerthoedd Arian								
Y cyfan	4	0	4	0	5	0	5	1
Cyfanswm	4	1,192	7,192	100	5	1,543	1,548	100

NODYN 24 – COSTAU PENSIWN (parhad)

Sail ar gyfer amcangyfrif asedau ac ymrwymïadau

Mae'r ymrwymïadau wedi cael eu hasesu ar sail actiwaraidd gan ddefnyddio'r dull rhagamcanu unedau, sef amcangyfrif o'r pensiwn fydd yn daladwy yn y dyfodol yn ddibynnol ar dybiaethau ynghylch cyfraddau marwolaeth, disgwyliad oes a lefelau cyflog. Mae disgwyliad oes yn seiliedig ar VitaCurves y Gronfa gyda gwelliannau yn unol â model CMI 2021, gyda phwysiad o 10% o ddata 2021 (a 2020), llyfnu safonol (Sk7), addasiad cychwynnol o 0.25% a chyfradd gwelliant hirdymor o 1.5% y flwyddyn ar gyfer gwrywod a benywod.

Mae Hymans Robertson, cwmni actiwari annibynnol, wedi amcangyfrif ymrwymïadau Cynllun Pensiwn Gwynedd ac ymrwymïadau Buddion Dewisol. Roedd amcangyfrifon Cronfa Bensiwn Gwynedd yn seiliedig ar y prisiad llawn ddiweddaraf o'r cynllun fel yr oedd ar 31 Mawrth 2022. Mae'r rhagdybiaethau arwyddocaol a ddefnyddir gan yr actiwari yn y tabl canlynol wedi cael effaith sylweddol ar werthoedd yr asedau a'r ymrwymïadau fel a ganlyn:

	31 Mawrth 2022	31 Mawrth 2023
Tybiaethau Ariannol	% y.f.	% y.f.
Cyfradd Codiad Pensiynau	3.15	2.95
Cyfradd Codiad Cyflogau	3.45	3.45
Cyfradd Chwyddiant	3.15	2.95
Cyfradd Ddisgownt	2.75	4.75
Cyfradd enillion tymor hir a ddisgwylir ar yr holl asedau	2.75	4.75
Nifer a ddisgwylir i gymryd yr opsiwn i drosi pensiwn blynyddol i lwmp swm ymddeol		
am wasanaeth cyn Ebrill 2008	50	65
am wasanaeth ar ôl Ebrill 2008	75	65
Tybiaethau Marwolaeth	Blynyddoedd	Blynyddoedd
Hirhoedledd yn 65 oed i bensiynwyr cyfredol		
Dynion	21.3	20.9
Merched	23.7	23.9
Hirhoedledd yn 65 oed i bensiynwyr y dyfodol		
Dynion	22.4	22.7
Merched	25.7	25.7

Mae'r amcangyfrifiad o'r ymrwymïadau buddion diffiniedig yn sensitif i'r rhagdybiaethau actiwaraidd sydd wedi'u nodi yn y tabl uchod. Er mwyn meintoli effaith unrhyw newid yn y rhagdybiaethau ariannol a ddefnyddir, mae'r actiwari wedi cyfrifo a chymharu gwerth ymrwymïadau'r cynllun fel yr oeddynt ar 31 Mawrth 2023 ar seiliau amrywiol. Mae'r dull a ddefnyddiwyd yn gyson â'r dull a fabwysiadwyd i gael y ffigyrau SCRh 19 a ddarperir yn y nodyn hwn.

Er mwyn meintoli'r ansicrwydd ynghylch disgwyliad hyd oes, mae'r actiwari wedi cyfrifo'r gwahaniaeth yn y gost i'r Cyd-Bwyllgor pe bai cynnydd o flwyddyn mewn disgwyliad oes. Yn nhermau sensitifrwydd, caiff hyn ei dybio i fod yn gynnydd o tua 3-5% yn y gost o fudd-daliadau. Yn ymarferol bydd gwir gost cynnydd o flwyddyn mewn disgwyliad oes yn ddibynnol ar strwythur y dybiaeth ddiwygiedig (h.y. os yw gwelliannau mewn cyfraddau goroesi yn bennaf berthnasol i oedrannau iau neu hŷn).

NODYN 24 – COSTAU PENSIWN (parhad)

Mae'r ffigyrau yn y tabl isod wedi deillio'n seiliedig ar broffil aelodaeth y Cyd-Bwyllgor fel yr oedd ar 31 Mawrth 2022, sef dyddiad y prisiad actiwaraidd diweddaraf. Mae'r dull a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r dadansoddiad sensitifrwydd a ddangosir isod yn gyson â'r dull a ddefnyddiwyd y flwyddyn flaenorol.

Effaith ar Ymrwymiad Buddion a Ddiffinnir yn y Cynllun Newid tybiaeth	Brasamcan cynnydd i'r Ymrwymiad Buddion Diffiniedig	Brasamcan swm ariannol
	31 Mawrth 2023	31 Mawrth 2023
	%	£'000
0.1% o leihad i'r gwir gyfradd ddisgownt	3	31
Cynnydd o 1 blwyddyn yn nisgwyliad oes aelodau	4	39
0.1% o gynnydd i'r cyfradd codiad cyflog	1	8
0.1% o gynnydd i'r gyfradd codiad pensiwn	2	23

Effaith ar Lif Arian y Cyd-Bwyllgor

Un o amcanion y cynllun yw y dylid cadw cyfraniadau cyflogwyr ar gyfradd mor gyson â phosib. Mae Cyngor Gwynedd wedi cytuno ar strategaeth gydag actiwari'r gronfa i gyflawni lefel cyllido o 100% dros yr 17 mlynedd nesaf. Caiff lefelau cyllido eu monitro'n flynyddol.

Caiff y cyfraniadau a delir gan y Cyd-Bwyllgor eu gosod gan Actiwari'r Gronfa yn y prisiad pob tair blynedd, neu ar unrhyw adeg arall pan roddir cyfarwyddyd i wneud hynny gan yr Awdurdod Gweinyddu. Mae'r cyfraniadau sy'n daladwy dros y cyfnod tan 31 Mawrth 2023 wedi'u gosod yn y dystysgrif Cyfraddau ac Addasiadau. Am fanylion pellach ar y dull a ddefnyddiwyd i osod cyfraddau cyfrannu ar gyfer y Cyd-Bwyllgor, dylid cyfeirio at adroddiad actiwaraidd 2019, dyddiedig 31 Mawrth 2020.

Gwybodaeth am yr Ymrwymiad Buddion a Ddiffinnir

	Rhaniad Ymrwymiad 31 Mawrth 2023	
	£'000	%
Aelodau Gweithredol	969	99.3
Aelodau Gohiriedig	7	0.7
Aelodau Pensiynwyr	0	0.0
Cyfanswm	976	100.0

Mae'r ffigyrau uchod yn cynnwys ymrwymadau wedi eu hariannu yn unig, ac nid ydynt yn cynnwys ymrwymadau pensiynwyr heb eu hariannu. Mae'r parhad yn effeithiol ar brisiad swyddogol blaenorol ar 31 Mawrth 2022. Cyfnod cyfartaledd cymhwysol o'r ymrwymadau buddion diffiniedig ar gyfer aelodau'r cynllun yn 2022/23 yw 31 mlynedd.

Effaith ar y Blynnyddoedd i ddod

Disgwylir i gyfanswm y cyfraniadau a wneir i Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan y Cyd-Bwyllgor fod yn £178k yn y flwyddyn i 31 Mawrth 2024.

Gan fod adroddiad Actiwari yn seiliedig ar amcangyfrifon, ac o ganlyniad i wahaniaethau amser, gwnaed addasiad o £3,092 yn 2022/23 (£2,666 yn 2021/22), i ddod â'r sefyllfa yn y Gronfa ar sail ffigyrau Actiwaraidd yn unol â'r sefyllfa cau ar 31 Mawrth 2023. Mae'r gwahaniaeth yma wedi ei drin fel Enillion a Cholledion Actiwaraidd ar Asedau ac Ymrwymadau Pensiwn.

NODYN 25 – DIGWYDDIADAU AR ÔL Y CYFNOD ADRODD

Awdurdodwyd y Datganiad o'r Cyfrifon gan y Pennaeth Cyllid ar 7 Gorffennaf 2023. Nid yw digwyddiadau yn dilyn y dyddiad yma wedi'u cynnwys yn y datganiadau ariannol na'r nodiadau cysylltiedig. Lle roedd digwyddiadau a oedd yn digwydd cyn y dyddiad hwn yn darparu gwybodaeth am amodau a oedd yn bodoli ar 31 Mawrth 2023, mae'r ffigyrau yn y datganiadau a'r nodiadau ariannol wedi'u haddasu ym mhob agwedd materol i ddangos yr effaith.

Geirfa

Ariannu Cyfalaf - Cyllid ar gyfer talu am wariant cyfalaf. Mae nifer o ffyrdd i ariannu gwariant cyfalaf yn cynnwys benthycu, lesu, cyllido'n uniongyrchol o refeniw, derbyniad cyfalaf i'w ddefnyddio, grantiau cyfalaf, cyfraniadau cyfalaf, reserfau refeniw a reserfau wedi'u clustnodi.

Ased - Eitemau o werth sydd yn cael ei fesur mewn cyd-destun pris.

- Caiff ased cyfredol ei dreulio neu gall gollu gwerth ariannol materol o fewn y flwyddyn ariannol nesaf.
- Mae ased anghyfredol yn darparu budd i'r Cyd-Bwyllgor ac i'r gwasanaethau mae'n ddarparu am gyfnod o dros flwyddyn.

Balansau (neu Reserfau) - Mae'r rhain yn cynrychioli cyllid cronedig sydd ar gael i'r Cyd-Bwyllgor. Caiff rhai balansau (reserfau) eu clustnodi ar gyfer pwrpas penodol i ariannu mentrau diffiniedig yn y dyfodol neu i gwrdd â risg neu ymrwymadau gaiff eu hadnabod.

CIPFA (Chartered Institute of Public Finance and Accounting) – Sefydliad proffesiynol ar gyfer cyfrifwyr sy'n gweithio yn y sector gyhoeddus.

Cost Gwasanaeth Cyfredol – Cynnydd yng ngwerth cyfredol ymrwymadau cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig a ddisgwylir i godi o wasanaeth gweithiwr yn y cyfnod presennol.

Credydwyr - Symiau yn ddyledus gan y Cyd-Bwyllgor am waith a wnaed, nwyddau a dderbyniwyd neu wasanaeth a dderbyniwyd, sydd â thaliadau heb eu gwneud erbyn diwedd y cyfnod cyfrifo.

Cronfa Gyffredinol - Prif gronfa refeniw'r Cyd-bwyllgor sydd yn cynnwys cost net yr holl wasanaethau a ariennir gan gyfraniadau partneriaid a grantiau'r Llywodraeth.

Cyfrif Addasiadau Cyfalaf – Reserf wedi ei glustnodi o adnoddau cyllid neu dderbyniad cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf neu ad-daliad benthyciad allanol a mathau eraill o drafodion cyllido cyfalaf.

Cynllun Buddiannau Diffiniedig – Pensiwn neu gynllun budd ymddeoliad arall sydd ddim yn gynllun cyfraniad diffiniedig.

Cynllun Cyfraniadau Diffiniedig - Pensiwn neu gynllun budd ymddeoliad arall lle gwelir gweithiwr yn cyfrannu symiau penodol rheolaidd fel swm neu ganran o'r cyflog, a ni fydd rhwymedigaeth gyfreithiol nac adeiladol i dalu cyfraniadau pellach petai'r cynllun ddim ag asedau digonol i dalu buddion i'r holl weithwyr mewn perthynas â gwasanaeth y gweithiwr yn y cyfnod presennol a blaenorol.

Dibrisio – Mesuriad cost y budd economaidd yr asedau sefydlog diriaethol dreuliodd yn ystod y cyfnod.

Dyledwyr - Symiau yn ddyledus i'r Cyd-Bwyllgor am waith a wnaed, nwyddau a dderbyniwyd neu wasanaeth a dderbyniwyd, o fewn y cyfnod cyfrifo, sydd â thaliadau heb eu derbyn erbyn diwedd y cyfnod cyfrifo.

Enillion a Cholledion Actiwaraid - Ar gyfer cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig, mae y newidiadau mewn gwarged actiwaraid sydd yn codi oherwydd bod digwyddiadau heb gyd-daro gyda rhagdybiaeth actiwaraid a wnaed ar gyfer y prisiad diwethaf (profiad enillion a cholledion) neu bod y rhagdybiaethau actiwaraid wedi newid.

Gwariant Cyfalaf - Gwariant caffael ar ased anghyfredol, a gaiff ei ddefnyddio wrth ddarparu gwasanaeth tu hwnt i'r cyfnod cyfrifo neu wariant sydd yn cyfrannu, a ddim yn unig yn cynnal, at werth ased anghyfredol.

Gwerth Teg - Y pris a dderbynnir i werthu ased, neu a delir i drosglwyddo ymrwymiad mewn trafodyn trefnus rhwng cyfranwyr i'r farchnad ar ddyddiad y mesuriad.

Partïon Cysylltiedig - Caiff partïon eu hystyried i fod yn gysylltiedig os oes gan un parti'r gallu i reoli'r parti arall neu gyda dylanwad sylweddol penodol dros y parti arall wrth wneud penderfyniadau ariannol neu weithredol.

Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (SAARh) – Cyfres o safonau cyfrifo a ddefnyddir ar draws y byd. Rhaid iddynt gael eu gweithredu ar bob datganiad cyllidol gan bob endid sy'n adrodd i bob datganiad cyllidol er mwyn darparu darlun gwir a theg o sefyllfa ariannol yr endid, ac fel ffordd i gysylltu a chymharu gyda datganiadau cyllidol endidau eraill.

Ymrwymadau – Symiau sydd yn ddyledus i unigolion neu sefydliadau y bydd yn rhaid eu talu rhywbryd yn y dyfodol.